

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1060/2008

tas-7 ta' Ottubru 2008

li jissostitwixxi l-Annessi I, III, IV, VI, VII, XI u XV tad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas għall-approvazzjoni tal-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet separati tekniċi intiżi għal vetturi bħal dawn (Direttiva ta' Qafas)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati intiżi għal dawn il-vetturi⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE tas-6 ta' Frar 1970 dwar l-approvazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri rigward l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom⁽²⁾ giet sostitwita bid-Direttiva 2007/46/KE skond il-Ftehim Interistituzzjonali tat-28 ta' Novembru 2001 dwar użu aktar strutturat tat-teknika tat-tfassil mill-ġdid għal atti legali⁽³⁾.
- (2) Minn mindu nġghata bidu lill-proċess ta' adozzjoni tad-Direttiva 2007/46/KE, dahlu fis-sehh Direttivi u Regolamenti godda li ġabu emendi fl-Annessi tad-Direttiva 70/156/KEE. Dawn l-emendi ma setgħux jiġu riflessi fid-Direttiva 2007/46/KE. Dan huwa l-każ bid-Direttiva 2004/3/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 70/156/KEE u 80/1268/KEE fir-rigward tal-kejl ta' l-emissjonijiet tad-dijossidu karboniku u l-konsum tal-karburant tal-vetturi N₁⁽⁴⁾, id-Direttiva 2004/11/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

tal-11 ta' Frar 2004 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 92/24/KEE dwar il-mezzi ta' limitazzjoni tal-veloċità jew sistemi simili ta' limitazzjoni tal-veloċità li jinsabu fil-vettura ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur⁽⁵⁾, id-Direttiva 2005/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 dwar l-approvazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar il-mizuri li jridu jittiehdu kontra l-emissjoni ta' sustanzi ta' tniġġis taht forma ta' gass jew partikkel minn magni li jistartjaw bil-kompressjoni (compression-ignition) għall-użu fil-vetturi bil-mutur, u l-emissjoni ta' sustanzi ta' tniġġis minn magni bi startjar pożittiv (positive-ignition) li jużaw il-gass naturali jew il-gass tal-petroleum likwidu għall-użu fil-vetturi bħala karburant⁽⁶⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/78/KE ta' l-14 ta' Novembru 2005 li timplimenta d-Direttiva 2005/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar il-mizuri li jridu jittiehdu kontra l-emissjoni ta' sustanzi ta' tniġġis taht forma ta' gass jew partikkel minn magni li jistartjaw bil-kompressjoni għal użu fil-vetturi bil-mutur, u l-emissjoni ta' sustanzi ta' tniġġis minn magni bi startjar pożittiv li jużaw il-gass naturali jew il-gass tal-petroleum likwidu għall-użu fil-vetturi bħala karburant u li temenda l-Annessi I, II, III, IV u VI tagħha⁽⁷⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/104/KE ta' l-14 ta' Ottubru 2004 li tadatta skond il-progress id-Direttiva tal-Kunsill 72/245/KEE dwar l-interferenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika) ta' vetturi u li temenda d-Direttiva 70/156/KEE dwar l-approvazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom⁽⁸⁾, id-Direttiva 2005/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward ta' l-użu mill-ġdid, ir-riċiklabiltà u l-irkupru tagħhom u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE⁽⁹⁾, id-Direttiva 2005/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar l-użu ta' sistemi ta' protezzjoni quddiemija fuq il-vetturi bil-mutur u li temenda d-Direttiva

⁽¹⁾ ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 42, 23.2.1970, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 77, 28.3.2002, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 49, 19.2.2004, p. 36.

⁽⁵⁾ ĠU L 44, 14.2.2004, p. 19.

⁽⁶⁾ ĠU L 275, 20.10.2005, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 313, 29.11.2005, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU L 337, 13.11.2004, p. 13.

⁽⁹⁾ ĠU L 310, 25.11.2005, p. 10.

tal-Kunsill 70/156/KEE⁽¹⁰⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/28/KE tas-6 ta' Marzu 2006 li temenda, għall-finijiet ta' l-adattament tagħhom għall-progress tekniku, id-Direttiva tal-Kunsill 72/245/KEE ta' l-20 ta' Ġunju 1972 dwar l-interferenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika) tal-vetturi u li temenda d-Direttiva 70/156/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom⁽¹¹⁾, id-Direttiva 2006/40/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar l-emissjonijiet mis-sistemi ta' l-arja kundizzjonata fil-vetturi bil-mutur u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE⁽¹²⁾ u l-att li jimplementaha, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/37/KE tal-21 ta' Ġunju 2007 li temenda l-Annessi I u III tad-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi u l-karrijiet tagħhom⁽¹³⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 706/2007 tal-21 ta' Ġunju 2007 li jippreskrivi, skond id-Direttiva 2006/40/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dispożizzjonijiet amministrattivi għall-approvazzjoni tat-tip KE ta' vetturi, u test armonizzat biex titkejjel in-nixxija minn ċerti sistemi ta' arja kundizzjonata⁽¹⁴⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/34/KE ta' l-14 ta' Ġunju 2007 li temenda, għall-finijiet ta' l-adattament tagħha għall-progress tekniku, id-Direttiva tal-Kunsill 70/157/KEE dwar il-livell ta' hoss permissibbli u s-sistema ta' l-egżost ta' vetturi bil-mutur⁽¹⁵⁾, ir-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 2007 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur għal dak li huma emissjonijiet minn vetturi żgħar tal-passiġġieri u dawk kummerċjali ("Euro 5 u Euro 6") u dwar l-aċċess għal tagħrif dwar tiswija u manutenzjoni ta' vetturi⁽¹⁶⁾.

- (3) Minn mindu nġhata bidu l-proċess ta' adożzjoni tad-Direttiva 2007/46/KE, il-Komunità Ewropea ffirmat ir-Regolamenti tal-Kummissjoni Ewropea għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti f'Ġinevra (UNECE): Ir-Regolament Nru 112 (Fanali ta' quddiem), ir-Regolament Nru 123 (Sistemi ta' dawl ta' quddiem li jistgħu jiġu adattati), ir-Regolament Nru 125 (Kamp ta' Vista ta' quddiem 'il quddiem), ir-Regolament Nru 121 (Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-ales u indikaturi), ir-Regolament Nru 122 (Sistemi ta' Tishin), ir-Regolament Nru 102 (Mezz għall-irmonk mill-qrib), ir-Regolament Nru 107 (Karożzi tal-linja u Kowċis), ir-Regolament Nru 105 (vetturi għat-trasport ta' prodotti ta' periklu). Barra minn hekk, sensieli godda ta' emendi tar-Regolament Nru 83 (Emissjonijiet), ir-Regolament Nru 34 (tankijiet tal-karburant), ir-Regolament Nru 11 (lukketti u ċappetti tal-biba), ir-Regolament Nru 13 (Brejkijiet), ir-Regolament Nru 18 (sistemi kontra s-serq), ir-Regolament Nru 97 (Sistemi ta' Allarm għall-Vetturi), ir-Regolament Nru 17 (sahha tas-sit u protezzjoni għall-ghonq), ir-Regolament Nru 26 (projezzjoni 'l barra), ir-Regolament Nru 14 (tagħmir ta' rbit taċ-cinturin), ir-Regolament Nru 48 (stallazzjoni ta' dawl u mezz ta' twissija bid-dawl), ir-Regolamenti Nru 1, Nru 8 u Nru 20 (fanali ta' quddiem), ir-Regolament Nru 44 (mezz ta' protezzjoni għat-tfal), ir-Regolament Nru 49 (emissjonijiet ta' vetturi kbar), ir-Regolament Nru 64 (roti/tajers żejda

għal użu temporanju), li għalihom diġà ffirmat il-Komunità dahlu fis-sehh. Skond l-Artikolu 4 (4) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-hsieb ta' l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għall-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adożzjoni ta' dispożizzjonijiet tekniċi uniformi għal vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jitwählhu u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet ta' għarfien reċiproku ta' l-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-baži ta' dawn id-dispożizzjonijiet ("Ftehim Rivedut ta' l-1958")⁽¹⁷⁾, il-Komunità ddeċidiet li dawn ir-Regolamenti ta' l-UNECE jiffurmaw parti mil-liġi tal-Komunità. Għalhekk jehtieg li tiġi modifikata l-Parti II ta' l-Anness IV sabiex jiġu inkluzi fil-lista ta' ekwivalenza kif stipulat fl-Artikolu 35(2).

- (4) Barra minn hekk, l-iżvilupp ta' l-għarfien xjentifiku u tekniku jippermetti l-applikazzjoni tad-Direttiva 2005/55/KE, id-Direttiva 2005/64/KE, id-Direttiva 2005/66/KE, id-Direttiva 2006/40/KE u r-Regolament (KE) (Nru) 715/2007 għal vetturi tal-kategorija M₁ mmanifatturati fi kwantitajiet żgħar u għall-vetturi ta' użu speċjali. Bl-istess mod, jippermetti l-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/97/KE għal vetturi ta' użu speċjali. Għalhekk jehtieg li jiġu modifikati l-appendiċi tal-Parti I ta' l-Anness IV u l-Appendiċi 1, 2, 3, 4 u 5 ta' l-Anness XI.
- (5) Għalhekk huwa xieraq, bil-hsieb li jiġi żgurat it-thaddim xieraq tal-proċess ta' approvazzjoni tat-tip tal-Komunità, li jiġu aġġornati l-Annessi tad-Direttiva 2007/46/KE biex jiġu adattati għall-iżvilupp ta' l-għarfien xjentifiku u teknoloġiku.
- (6) L-Annessi I, III, IV, VI, VII, XI u XV tad-Direttiva 2007/46/KE għandhom jiġu sostitwiti skond dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Tekniku – Vetturi bil-Mutur.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-Direttiva 2007/46/KE hija emendata kif ġej:

1. L-Anness I qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
2. L-Anness III qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness II ta' dan ir-Regolament.
3. L-Anness IV qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness III ta' dan ir-Regolament.
4. L-Anness VI qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.
5. L-Anness VII qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness V ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁷⁾ ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 309, 25.11.2005, p. 37.

⁽¹¹⁾ ĠU L 65, 7.3.2006, p. 27.

⁽¹²⁾ ĠU L 161, 14.6.2006, p. 12.

⁽¹³⁾ ĠU L 161 22.6.2007, p. 60.

⁽¹⁴⁾ ĠU L 161, 22.6.2007, p. 33.

⁽¹⁵⁾ ĠU L 155, 15.6.2007, p. 49.

⁽¹⁶⁾ ĠU L 171, 29.6.2007, p. 1.

6. L-Anness XI qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fid-29 ta' April 2009.

7. L-Anness XV qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness VII ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 7 ta' Ottubru 2008.

Għall-Kummissjoni

Gunter VERHEUGEN

Viċi President

ANNEX I

"ANNEX I

LISTA SHIHA TA' INFORMAZZJONI GHALL-FINI TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TAL-VETTURI ^(a)

Id-dokumenti kollha ta' informazzjoni f'din id-direttiva u f'direttivi jew regolamenti oħra għandhom jikkonsistu biss minn din il-lista totali u għandhom iżommu mas-sistema ta' numerazzjoni tagħha.

L-informazzjoni li ġeja għandha tiġi pprovduta fi tliet kopji u tinkludi lista tal-kontenut. Kwalunkwe disinn irid jiġi pprovdut fi skala xierqa u b'dettall suffiċjenti fuq karta ta' daqs A4 jew folder ta' format A4. Jekk ikun hemm xi ritratti għandu jkun fihom dettalji suffiċjenti.

Jekk is-sistemi, l-komponenti jew unitajiet tekniċi oħra msemmija f'dan l-anness ikollhom kontrolli elettronici, għandha tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-prestazzjoni tagħhom.

0.	GENERALI
0.1.	Il-marka (marka tal-fabbrika tal-manifattur):
0.2.	Tip:
0.2.0.1.	Chassis:
0.2.0.2.	Karozzerija/vettura kompluta:
0.2.1.	Isem(ismijiet) kummerċjali (jekk disponibbli):
0.3.	Mezzi ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk indikat fuq il-vettura ^(b) :
0.3.0.1.	Chassis:
0.3.0.2.	Karozzerija/vettura kompluta:
0.3.1.	Fejn tinsab din il-marka:
0.3.1.1.	Chassis:
0.3.1.2.	Karozzerija/vettura kompluta:
0.4.	Kategorija ta' vettura ^(c) :
0.4.1.	Klassifikazzjoni(ijiet) skond il-prodotti perikolużi li l-vettura hija intiża li għor:
0.5.	L-isem u l-indirizz tal-manifattur:
0.6.	Fejn jitqiegħdu l-plejts statutorji u l-metodu ta' twaħhil tagħhom u fejn jitqiegħed in-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura
0.6.1.	Fuq ix-chassis:
0.6.2.	Fuq il-karozzerija:
0.7.	(Mhux attribwit)
0.8.	L-isem(ismijiet) u l-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' l-immuntar:
0.9.	L-isem u l-indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):
1.	IL-KARATTERISTIĊI TAL-BINI ĠENERALI TAL-VETTURA
1.1.	Ritratti u/jew disinj ta' eżempju rappreżentattiv tal-vettura:
1.2.	Disinn dimensjonali tal-vettura shiha:

- 1.3. L-ghadd tal-fusien u roti:
- 1.3.1. L-ghadd u l-pożizzjoni tal-fusien b'roti doppji:
- 1.3.2. L-ghadd u l-pożizzjoni tal-fusien bi steering:
- 1.3.3. Fusien powered (ghadd, pożizzjoni, interkonnessjoni):
- 1.4. Chassis (jekk ikun hemm) (disinn ġenerali):
- 1.5. Materjal użat għas-side members ^(d):
- 1.6. Pożizzjoni u arrangament tal-magna:
- 1.7. Kabina ta' sewqan (kontroll minn quddiem jew bil-bonit) ^(e):
- 1.8. Naħa tas-sewqan: xellug/lemin ⁽¹⁾
- 1.8.1. Il-Vettura hija mgħammra biex tiġi misjuqa fit-traffiku fuq in-naħa tal-lemin/xellug ⁽¹⁾.
- 1.9. Speċifika jekk il-vettura bil-mutur hiex intiża għall-irmonk ta' semi-trejlers jew trejlers oħra u, jekk it-trejler huwa semi-, drawbar jew fus fiċ-ċentru, speċifika l-vetturi intiżi b'mod speċjali għall-garr ta' prodotti b'temperatura kkontrollata:
2. MASES U DIMENSIJONIJIET ^(f) ^(g)
- (fkg u mm) (Irreferi għad-disinn fejn applikabbli)
- 2.1. **Tul(ijiet) ta' bejn ir-roti (b'tagħbija shiha)** ^(g¹)
- 2.1.1. Vetturi b'żewġ fusien:
- 2.1.1.1. Vetturi b'żewġ fusien jew tlieta
- 2.1.1.1.1. L-ispazju li jithalla bejn żewġ fusien konsekuttivi mill-fus ta' quddiem nett sal-fus ta' wara nett:
- 2.1.1.1.2. L-ispazju totali bejn il-fusien:
- 2.2. **Il-ħames rota**
- 2.2.1. Fil-każ ta' semi trejlers
- 2.2.1.1. Distanza bejn il-fus tal-pern ewlieni tal-ħames rota u t-tarf nett tas-semi trejler:
- 2.2.1.2. Distanza massima bejn l-assi tal-pern ewlieni tal-ħames rota u kwalunkwe punt fuq quddiem tas-semi trejler:
- 2.2.1.3. Bażi tar-rota speċjali tas-semi trejler (kif iddefinit fit-Taqsima 7.6.1.2 ta' l-Anness I tad-Direttiva 97/27/KE):
- 2.2.2. Fil-każ ta' vetturi semi trejler ta' l-irmonk
- 2.2.2.1. L-importanza tal-ħames rota (massimu u minimu; indika l-valuri permissibbli f'każ ta' vettura mhux kompluta) ^(g²):
- 2.2.2.2. Għoli massimu tal-ħames rota (standardizzat) ^(g³):
- 2.3. **Tul(ijiet) u wisa'(wisghat) tal-fus**
- 2.3.1. Tul ta' kull fus li huwa steered ^(g⁴):
- 2.3.2. Tul tal-fusien l-oħra kollha ^(g⁴):
- 2.3.3. Wisa' ta' l-aktar fus wiesa' ta' wara:
- 2.3.4. Il-wisa' tal-fus ta' quddiemnett (imkejla fuq it-tarf ta' barra tat-tajers għajr għall-bużżieqa mbuzzata l-barra tat-tajers qrib l-art):

2.4.	Il-medda tad-dimensjonijiet tal-vettura (b'kollox)
2.4.1.	Għal chassis minghajr karozzerija
2.4.1.1.	It-tul ^(g5) :
2.4.1.1.1.	Tul massimu permissibbli:
2.4.1.1.2.	Tul minimu permissibbli:
2.4.1.1.3.	Fil-każ tat-trejlers, it-tul massimu permissibbli tad-drawbar ^(g6) :
2.4.1.2.	Wisa' ^(g7) :
2.4.1.2.1.	Wisa' massima permissibbli:
2.4.1.2.2.	Wisa' minima permissibbli:
2.4.1.3.	Għoli (f'kundizzjoni ta' sewqan) ^(g8) (Għal saspenxins li l-għoli tagħhom jista' jiġi aġġustat, uri l-pożizzjoni normali f'kundizzjoni ta' sewqan):
2.4.1.4.	Overhang ta' quddiem ^(g9) :
2.4.1.4.1.	L-approach angle ^(g10) : gradi.
2.4.1.5.	Overhang ta' wara ^(g11) :
2.4.1.5.1.	Id-departure angle ^(g12) : gradi.
2.4.1.5.2.	Overhang minima u massima permissibbli tal-punt ta' l-iggancjar ^(g13) :
2.4.1.6.	Id-distanza mill-art (kif iddefinit fil-punt 4.5 tat-Taqsima A ta' l-Anness II)
2.4.1.6.1.	Bejn il-fusien:
2.4.1.6.2.	Taht il-fus(ien) ta' quddiem:
2.4.1.6.3.	Taht il-fus(ien) ta' wara:
2.4.1.7.	Ir-ramp angle ^(g14) : gradi.
2.4.1.8.	Pożizzjonijiet estremi permissibbli taċ-ċentru tal-gravità tal-karozzerija u/jew ta' l-aċċessorji interni u/jew tagħmir u/jew it-tagħbija kummerċjali:
2.4.2.	Għal chassis bil-karozzerija
2.4.2.1.	Tul ^(g5) :
2.4.2.1.1.	Tul tal-parti tat-tagħbija:
2.4.2.1.2.	Fil-każ tat-trejlers, it-tul massimu permissibbli tad-drawbar ^(g6) :
2.4.2.2.	Wisa' ^(g7) :
2.4.2.2.1.	Hxuna tal-ħitan (fil-każ ta' vetturi mfassla għal garr ta' merkanzija f'temperatura kkontrollata):
2.4.2.3.	Għoli (f'kundizzjoni ta' sewqan) ^(g8) (Għal saspenxins li l-għoli tagħhom jista' jiġi aġġustat, uri l-pożizzjoni normali f'kundizzjoni ta' sewqan):
2.4.2.4.	Overhang ta' quddiem ^(g9) :
2.4.2.4.1.	L-approach angle ^(g10) : gradi.
2.4.2.5.	Overhang ta' wara ^(g11) :
2.4.2.5.1.	Id-departure angle ^(g12) : gradi.
2.4.2.5.2.	Overhang minima u massima permissibbli tal-punt ta' l-iggancjar ^(g13) :

2.4.2.6.	Id-distanza mill-art (kif iddefinit fil-punt 4.5 tat-Taqsima A ta' l-Anness II)
2.4.2.6.1.	Bejn il-fusien:
2.4.2.6.2.	Taht il-fus(ien) ta' quddiem:
2.4.2.6.3.	Taht il-fus(ien) ta' wara:
2.4.2.7.	Ir-ramp angle ^(e14) : gradi.
2.4.2.8.	Pozizzjonijiet estremi permissibbli taċ-ċentru tal-gravità tal-tagħbija kummerċjali (fil-każ ta' tagħbija mhux uniformi):
2.4.2.9.	Pozizzjoni taċ-ċentru tal-gravità tal-vettura (M2 u M3) bit-tagħbija massima teknikament permissibbli tagħha fid-direzzjoni longitudinali, trażversali u vertikali:
2.4.3.	Għal karozzerija approvata mingħajr chassis (vetturi M2 u M3)
2.4.3.1.	Tul ^(e5) :
2.4.3.2.	Wisa' ^(e7) :
2.4.3.3.	Għoli nominali (f'kundizzjoni ta' sewqan) ^(e8) fuq it-tip(i) ta' chassis intiz(i) (għal saspenxins li l-għoli tagħhom jista' jiġi agġustat, uri l-pozizzjoni normali f'kundizzjoni ta' sewqan):
2.5.	Il-massa tax-chassis mikxuf (mingħajr il-kabina, il-likwidu li jkessah, iż-żjut, il-karburant, ir-rota żejda, għodda u s-sewwieq):
2.5.1.	Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien:
2.6.	Massa f'kundizzjoni ta' sewqan
	Massa tal-vettura bil-karozzerija u, fil-każ ta' vettura ta' l-irmonk ta' kategorija għajr għal M1, b'taġhmir ta' gganċjar, jekk imqiegħed mill-manifattur, f'kundizzjoni ta' sewqan, jew massa tax-chassis jew chassis bil-kabina, mingħajr karozzerija u/jew taġhmir ta' gganċjar jekk il-manifattur ma jqiegħedx il-karozzerija u/jew it-taġhmir ta' gganċjar (inklużi likwidi, għodda, rota żejda, jekk tkun imqiegħda, u s-sewwieq u, għal karozzi tal-linja u kowċis, kunduttur jekk ikun hemm sit għall-kunduttur fil-vettura) ^(h) (massimu u minimu għal kull varjant):
2.6.1.	Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler bil-fus fiċ-ċentru, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar (massimu u minimu għal kull varjant):
2.7.	Massa minima tal-vettura kompluta kif mogħtija mill-manifattur, fil-każ ta' vettura mhux kompluta:
2.7.1.	Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien u, fil-każ ta' semi-trejler jew trejler b'fus ċentrali, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar:
2.8.	Massa massima mghobbija teknikament permissibbli mogħtija mill-manifattur ⁽ⁱ⁾ ⁽³⁾ :
2.8.1.	Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien u, fil-każ ta' semi-trejler jew trejler b'fus ċentrali, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar ⁽³⁾ :
2.9.	Massa massima teknikament permessa fuq kull fus:
2.10.	Massa massima teknikament permessa fuq kull grupp ta' fusien:
2.11.	Massa massima ta' l-irmonk teknikament permissibbli tal-vettura bil-mutur fil-każ ta'
2.11.1.	Trejler bi drawbar:
2.11.2.	Semi-trejler:
2.11.3.	Trejler ta' fus ċentrali:
2.11.3.1.	Relattività massima ta' l-isporġenza ta' l-igganċjar ^(l) mad-distanza bejn il-fus ta' quddiem u dak ta' wara:
2.11.3.2.	Valur-V massimu: kN.
2.11.4.	Massa massima teknikament permessa tal-kombinazzjoni ⁽³⁾ :
2.11.5.	Il-vettura hija/mhix ⁽¹⁾ adattata għal tagħbijiet bl-irmonk (punt 1.2 ta' l-Anness II tad-Direttiva 77/389/KEE).

- 2.11.6. Massa massima ta' trejler minghajr brejkijiet:
- 2.12. **Tagħbija/massa teknikament permissibbli statika vertikali fuq il-punt ta' gganċjar tal-vettura**
- 2.12.1. Tal-vettura bil-mutur:
- 2.12.2. Tas-semitrejler jew trejler ta' fus ċentrali:
- 2.12.3. Massa massima permissibbli tat-tagħmir ta' gganċjar (jekk ma jkunx immuntat mill-manifattur):
- 2.13. **It-tperpir fuq wara** (Taqsima 7.6.2. u 7.6.3 ta' l-Anness I tad-Diretiva 97/27/KE):
- 2.14. **Ir-relattività tal-qawwa tal-magna/massa massima:** kW/kg.
- 2.14.1. Massa mogħbija massima teknikament permissibli/qawwa tal-magna tar-relattività kkombinata (Taqsima 7.10 ta' l-Anness I tad-Diretiva 97/27/KE): kW/kg.
- 2.15. **Abilità ta' sewqan minn wieqaf fuq telgha** (vettura wahedha) ⁽⁴⁾: %.
- 2.16. **Mases massimi permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiżi** (mhux obbligatorji: meta jingħataw dawn il-valuri, għandhom ikunu vverifikati bi qbil mar-rekwiziti ta' l-Anness IV tad-Diretiva 97/27/KE)
- 2.16.1. Massa ta' tagħbija massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża (aktar minn ċifra wahda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.2. Massa ta' tagħbija massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża fuq kull fus, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler ta' fus ċentrali, tagħbija intiża fuq il-punt ta' gganċjar mogħtija mill-manifattur jekk tkun anqas mill-massa massima teknikament permissibbli fuq il-punt ta' gganċjar (aktar minn ċifra wahda hija possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.3. Massa massima mogħbija permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża fuq kull grupp ta' fusien (aktar minn ċifra wahda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.4. Massa ta' irmonk massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża (aktar minn ċifra wahda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.5. Massa massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża tal-kombinazzjoni (aktar minn ċifra wahda għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
3. **IMPJANT TA' QAWWA** ⁽⁶⁾
- 3.1. **Il-manifattur tal-magna:**
- 3.1.1. Kodiċi tal-magna tal-manifattur (kif immarkat fuq il-magna, jew xi mezz ieħor ta' identifikazzjoni): ..
- 3.1.2. Numru ta' approvazzjoni (jekk huwa l-każ) inkluż immarkar ta' identifikazzjoni tal-karburant:
- (Vetturi ta' l-Istrapazz biss)
- 3.2. **Magna b'kombustjoni interna**
- 3.2.1. *Informazzjoni speċifika dwar il-magna*
- 3.2.1.1. Il-prinċipju ta' kif taħdem: startjar pozittiv/startjar bil-kompressjoni ⁽¹⁾
- Ċiklu: b'erba' strowks/b'żewġ strowks/rotatorja ⁽¹⁾
- 3.2.1.2. Numru ta' ċilindri u kif inhuma mqassma:
- 3.2.1.2.1. Bore ⁽¹⁾: mm
- 3.2.1.2.2. Strowk ⁽¹⁾: mm
- 3.2.1.2.3. L-ordni kif jiġu mqabbda:
- 3.2.1.3. Il-kapaċità tal-magna ^(m): cm³

- 3.2.1.4. Il-proporzjon tal-kompressjoni volumetrika ⁽²⁾:
- 3.2.1.5. Disinji tal-kompartiment tal-kombustjoni, piston crown u, fil-każ ta' magni bi startjar pożittiv, il-piston rings:
- 3.2.1.6. Issettjar normali tal-magna mhux ingranata ⁽²⁾: min⁻¹
- 3.2.1.6.1. Issettjar gholi tal-magna mhux ingranata ⁽²⁾: min⁻¹
- 3.2.1.7. Kontenut ta' monossidu tal-karbonju fil-gass ta' l-egżost bil-magna mhux ingranata ⁽²⁾: % kif mogħti mill-manifattur (magni bi startjar pożittiv biss)
- 3.2.1.8. Qawwa netta massima ⁽ⁿ⁾: kW ma' min⁻¹ (valur dikjarat mill-manifattur)
- 3.2.1.9. Velocità massima permessa tal-magna kif stabbilita mill-manifattur: min⁻¹
- 3.2.1.10. Torkju nett massimu ⁽ⁿ⁾: Nm ma' min⁻¹ (valur dikjarat mill-manifattur)
- 3.2.2. *Karburant*
- 3.2.2.1. Vetturi mhux ta' l-istrapazz: Diżil/Petrol/LPG/NG jew Biomethane/Ethanol (E 85)/Biodiżil/Idroġenu ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
- 3.2.2.2. Vetturi ta' l-istrapazz: Diżil/Petrol/LPG/NG-H/NG-L/NG-HL/Ethanol ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
- 3.2.2.3. Dhul tat-tank għall-karburant: fetha/tikketta ristretta ⁽¹⁾
- 3.2.2.4. Tip ta' karburant tal-vettura: Mono karburant, Bi karburant, Flex karburant ⁽¹⁾
- 3.2.2.5. Ammont massimu ta' biokarburant aċċettabbli fil-karburant (valur iddikjarat tal-manifattur): .. % bil-volum
- 3.2.3. *Tank(ijiet) tal-karburant*
- 3.2.3.1. Tank(ijiet) ta' karburant ta' servizz
- 3.2.3.1.1. Ghadd u kapacità ta' kull tank:
- 3.2.3.1.1.1. Materjal:
- 3.2.3.1.2. Disinn u deskrizzjoni teknika tat-tank(ijiet) bil-konnessjonijiet kollha u l-pajpijiet kollha tas-sistema ta' nifs u ta' ventijiet, għeluq, valvoli, tagħmir ta' ssikkar:
- 3.2.3.1.3. Disinn li juri b'mod ċar il-pożizzjoni tat-tank(ijiet) fil-vettura:
- 3.2.3.2. Tank(ijiet) ta' karburant ta' riserva
- 3.2.3.2.1. Ghadd u kapacità ta' kull tank:
- 3.2.3.2.1.1. Materjal:
- 3.2.3.2.2. Disinn u deskrizzjoni teknika tat-tank(ijiet) bil-konnessjonijiet kollha u l-pajpijiet kollha tas-sistema ta' nifs u ta' ventijiet, għeluq, valvoli, tagħmir ta' ssikkar:
- 3.2.3.2.3. Disinn li juri b'mod ċar il-pożizzjoni tat-tank(ijiet) fil-vettura:
- 3.2.4. *Twassil ta' karburant*
- 3.2.4.1. Bil-karburatur(i): iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.4.2. B'injezzjoni ta' karburant (startjar bil-kompressjoni biss): iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.1. Deskrizzjoni tas-sistema:
- 3.2.4.2.2. Il-prinċipju ta' kif taħdem: injezzjoni diretta/pre-chamber/swirl chamber ⁽¹⁾

3.2.4.2.3.	Pompa ta' l-injezzjoni
3.2.4.2.3.1.	Għamla(iet):
3.2.4.2.3.2.	Tip(i):
3.2.4.2.3.3.	Twassil massimu ta' karburant ⁽¹⁾ ⁽²⁾ : .. mm ³ /strowk jew ċiklu b'veloċità tal-magna ta': ... min ⁻¹ jew, b'mod alternattiv, dijagramma tal-karatteristiċi:
	(Jekk il-vettura jkollha boost control, aghthi t-twassil karatteristiku tal-karburant u l-boost pressure meta mqabbla mal-veloċità tal-magna)
3.2.4.2.3.4.	It-timing ta' l-injezzjoni statika ⁽²⁾ :
3.2.4.2.3.5.	Kurva ta' l-avvanz fl-injezzjoni ⁽²⁾ :
3.2.4.2.3.6.	Proċedura ta' kalibrar: bank ta' ittestjar/magna ⁽¹⁾
3.2.4.2.4.	Regolatur (awtomatiku li jikkontrolla l-veloċità tal-magna)
3.2.4.2.4.1.	Tip:
3.2.4.2.4.2.	Punt ta' qtugħ
3.2.4.2.4.2.1.	Velocità li biha l-qtugħ jibda taht tagħbija: min ⁻¹
3.2.4.2.4.2.2.	Velocità massima mingħajr tagħbija: min ⁻¹
3.2.4.2.4.2.3.	Velocità meta l-magna mhix ingranata: min ⁻¹
3.2.4.2.5.	Pajpijiet ta' l-injezzjoni (Vetturi ta' l-Istrapazz biss)
3.2.4.2.5.1.	Tul: mm
3.2.4.2.5.2.	Dijametru intern: mm
3.2.4.2.5.3.	Common rail, għamla u tip:
3.2.4.2.6.	Injettur(i)
3.2.4.2.6.1.	Għamla(iet):
3.2.4.2.6.2.	Tip(i):
3.2.4.2.6.3.	Pressjoni tal-ftuħ ⁽²⁾ : kPa jew dijagramma karatteristika ⁽²⁾ :
3.2.4.2.7.	Sistema li tistartja kiesha
3.2.4.2.7.1.	Għamla(iet):
3.2.4.2.7.2.	Tip(i):
3.2.4.2.7.3.	Deskrizzjoni:
3.2.4.2.8.	Għajnuna awżiljarja ta' l-istartjar
3.2.4.2.8.1.	Għamla(iet):
3.2.4.2.8.2.	Tip(i):
3.2.4.2.8.3.	Deskrizzjoni tas-sistema:
3.2.4.2.9.	Injezzjoni kkontrollata elettronicament: iva/le ⁽¹⁾
3.2.4.2.9.1.	Għamla(iet):
3.2.4.2.9.2.	Tip(i):
3.2.4.2.9.3.	Deskrizzjoni tas-sistema (fil-każ ta' sistemi għajr għal ta' injezzjoni kontinwa aghthi d-dettalji ekwivalenti):
3.2.4.2.9.3.1.	Għamla u tip ta' l-unità ta' kontroll (ECU):

3.2.4.2.9.3.2.	Ghamla u tip tar-regolatur tal-karburant:
3.2.4.2.9.3.3.	Ghamla u tip tas-senser tal-fluss ta' arja:
3.2.4.2.9.3.4.	Ghamla u tip tad-distributur tal-karburant:
3.2.4.2.9.3.5.	Ghamla u tip tal-ħawsing tat-trottil:
3.2.4.2.9.3.6.	Ghamla u tip ta' senser tat-temperatura ta' l-ilma:
3.2.4.2.9.3.7.	Ghamla u tip ta' senser tat-temperatura ta' l-arja:
3.2.4.2.9.3.8.	Ghamla u tip ta' ssettjar tas-senser tal-pressjoni ta' l-arja:
3.2.4.2.9.3.9.	Numru(i) ta' kalibrar tas-softwer:
3.2.4.3.	Bl-injezzjoni tal-karburant (startjar pożittiv biss): iva/le ⁽¹⁾
3.2.4.3.1.	Il-prinċipju ta' kif taħdem: Manifold ta' l-intejk (single-/multi-point / ⁽¹⁾ /injezzjoni dirett/ohrajn (specifika):
3.2.4.3.2.	Ghamla(iet):
3.2.4.3.3.	Tip(i):
3.2.4.3.4.	Deskrizzjoni tas-sistema (Fil-każ ta' sistemi għajr għal ta' injezzjoni kontinwa aġhti d-dettalji ekwivalenti):
3.2.4.3.4.1.	Ghamla u tip ta' l-unità ta' kontroll (ECU):
3.2.4.3.4.2.	Ghamla u tip tar-regolatur tal-karburant:
3.2.4.3.4.3.	Ghamla u tip tas-senser tal-fluss ta' arja:
3.2.4.3.4.4.	Ghamla u tip tad-distributur tal-karburant:
3.2.4.3.4.5.	Ghamla u tip tar-regolatur tal-pressjoni:
3.2.4.3.4.6.	Ghamla u tip tal-mikroswiċċ:
3.2.4.3.4.7.	Ghamla u tip tal-vit ta' l-aġġustament ta' l-idling:
3.2.4.3.4.8.	Ghamla u tip tal-ħawsing tat-trottil:
3.2.4.3.4.9.	Ghamla u tip tas-senser tat-temperatura ta' l-ilma:
3.2.4.3.4.10.	Ghamla u tip tas-senser tat-temperatura ta' l-arja:
3.2.4.3.4.11.	Ghamla u tip tas-senser tal-pressjoni ta' l-arja:
3.2.4.3.4.12.	Numru(i) ta' kalibrar tas-softwer:
3.2.4.3.5.	Injectors: pressjoni tal-ftuħ ⁽²⁾ : kPa jew dijagramma karatteristika:
3.2.4.3.5.1.	Ghamla:
3.2.4.3.5.2.	Tip:
3.2.4.3.6.	Timing ta' l-injezzjoni:
3.2.4.3.7.	Sistema li tistartja kiesħa
3.2.4.3.7.1.	Prinċipju(i) operattiv(i):...
3.2.4.3.7.2.	Limiti/settjaturi operattivi ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :
3.2.4.4.	Pompa li tagħti l-karburant
3.2.4.4.1.	Pressjoni ⁽²⁾ : kPa jew dijagramma karatteristika ⁽²⁾ :

- 3.2.5. *Sistema elettrika*
- 3.2.5.1. Vultaġġ nominali: V, pożittiv/negattiv ⁽¹⁾
- 3.2.5.2. Ġeneratur
- 3.2.5.2.1. Tip:
- 3.2.5.2.2. Output nominali: VA
- 3.2.6. *Sistema ta' startjar (magni li jistartjaw bl-ispark biss)*
- 3.2.6.1. Għamla(iet):
- 3.2.6.2. Tip(i):
- 3.2.6.3. Il-prinċipju ta' kif taħdem:
- 3.2.6.4. Kurva jew mappa ta' l-avvanz ta' l-istartjar ⁽²⁾:
- 3.2.6.5. Timing statiku ta' l-istartjar ⁽²⁾: gradi qabel it-TDC
- 3.2.6.6. Spark plaggs
- 3.2.6.6.1. Għamla:
- 3.2.6.6.2. Tip:
- 3.2.6.6.3. L-issettjar tad-distanza bejn l-elektrowds: mm
- 3.2.6.7. Kojl ta' l-istartjar
- 3.2.6.7.1. Għamla:
- 3.2.6.7.2. Tip:
- 3.2.7. *Sistema li tkessaħ: likwidu/arja 1 ⁽¹⁾*
- 3.2.7.1. Issettjar nominali tal-mekkanizmu ta' kontroll tat-temperatura tal-magna:
- 3.2.7.2. Likwidu
- 3.2.7.2.1. Tip ta' likwidu:
- 3.2.7.2.2. Pompa(i) li tiċċirkola: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.7.2.3. Karatteristiċi: jew
- 3.2.7.2.3.1. Għamla(iet):
- 3.2.7.2.3.2. Tip(i):
- 3.2.7.2.4. Ir-rapport(i) tat-trażmissjoni tal-forza tal-magna:
- 3.2.7.2.5. Deskrizzjoni tal-fann u l-mekkanizmu tiegħu:
- 3.2.7.3. Arja
- 3.2.7.3.1. Fann: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.7.3.2. Karatteristiċi: jew
- 3.2.7.3.2.1. Għamla(iet):
- 3.2.7.3.2.2. Tip(i):
- 3.2.7.3.3. Ir-rapport(i) tat-trażmissjoni tal-forza tal-magna:

- 3.2.8. *Sistema tad-dhul*
- 3.2.8.1. Kompresur: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.8.1.1. Ghamla(iet):
- 3.2.8.1.2. Tip(i):
- 3.2.8.1.3. Deskrizzjoni tas-sistema (per eżempju kompressjoni massima: kPa; valv tal-ħruġ fejn applikabbli):
- 3.2.8.2. Intercooler: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.8.2.1. Tip: arja-arja/arja-ilma ⁽¹⁾
- 3.2.8.3. Dipressjoni tad-dhul ta' l-arja ma' velocità nominali tal-magna u ma' tagħbija ta' 100 % (magni bi startjar bil-kompressjoni biss)
- 3.2.8.3.1. il-minimu permissibbli: kPa
- 3.2.8.3.2. il-massimu permissibbli: kPa
- 3.2.8.4. Deskrizzjoni u disinni tal-pajpijiet tad-dhul u l-aċċessorji tagħhom (plenum chamber, tagħmir tas-shana, dhul ta' arja addizzjonali eċċ):
- 3.2.8.4.1. Deskrizzjoni tal-manifold tad-dhul (ehmeż id-disinji u/jew ritratti):
- 3.2.8.4.2. Filtru ta' l-arja, disinji:- jew
- 3.2.8.4.2.1. Ghamla(iet):
- 3.2.8.4.2.2. Tip(i):
- 3.2.8.4.3. Silencer tad-dhul, disinji: jew
- 3.2.8.4.3.1. Ghamla(iet):
- 3.2.8.4.3.2. Tip(i):
- 3.2.9. *Sistema ta' l-egżost*
- 3.2.9.1. Deskrizzjoni u/jew disinn tal-manifold ta' l-egżost:
- 3.2.9.2. Deskrizzjoni u/jew disinn tas-sistema ta' egżost:
- 3.2.9.3. Kontropressjoni ta' l-egżost massima permissibbli ma' velocità nominali tal-magna u ma' tagħbija ta' 100 % (magni bi startjar b'kompressjoni biss): kPa
- 3.2.9.4. Tip, immarkar tas-silencer(s) ta' l-egżost:
Fejn rilevanti għal hoss estern, miżuri ta' tnaqqis fil-kompartiment tal-magna u fuq il-magna:
- 3.2.9.5. Pożizzjoni tal-ħruġ ta' l-egżost:
- 3.2.9.6. Is-silencer ta' l-egżost li jkun fil materjali fibrużi:
- 3.2.9.7. Volum tas-sistema ta' l-egżost: dm³
- 3.2.10. *Zoni trażversali minimi ta' ports ta' dhul u ħruġ:*
- 3.2.11. *Timing tal-valvoli jew data ekwivalenti*
- 3.2.11.1. Irfiġh massimu tal-valvoli, angoli ta' ftuħ u għeluq, jew dettalji ta' timing ta' sistemi ta' distribuzzjoni alternattivi, meta mqabbla ma' partijiet mitfija. Għal sistema ta' timing varjabbli, timing minimu u massimu:
- 3.2.11.2. Firxiet ta' referenza u/jew ta' l-issettjar ⁽¹⁾:

3.2.12.	<i>Miżuri mehuda kontra t-tniġġis ta' l-arja</i>
3.2.12.1.	Tagħmir biex jirriċikla l-gassijiet tal-crankcase (deskrizzjoni u disinji):
3.2.12.2.	Tagħmir addizzjonali ta' kontroll tat-tniġġis (jekk ikun hemm, u mhux koperti b'xi intestatura ohra)
3.2.12.2.1.	Konvertitur katalitiku: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.1.1.	Għadd ta' konvertituri katalitici u elementi (ipprovi t-tagħrif hawn taht għal kull unità separata):
3.2.12.2.1.2.	Id-dimensjonijiet, il-forma u l-volum tal-konvertitur(i) katalitiku(ċi):
3.2.12.2.1.3.	Tip ta' azzjoni katalitika:
3.2.12.2.1.4.	Iċ-ċarġ totali tal-metalli prezzjużi:
3.2.12.2.1.5.	Koncentrazzjoni relattiva:
3.2.12.2.1.6.	Is-sottostrat (struttura u materjal):
3.2.12.2.1.7.	Id-densità taċ-ċellola:
3.2.12.2.1.8.	Tip ta' kisi għall-konvertitur(i) katalitiku(ċi):
3.2.12.2.1.9.	Il-post fejn jinsab(u) il-konvertitur(i) katalitiku(ċi) (post u distanza ta' referenza fil-linja ta' l-egżost): ..
3.2.12.2.1.10.	L-ilqugh mis-shana: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.1.11.	Sistemi ta' riġenerazzjoni/sistemi ta' metodu ta' post-trattament ta' l-egżost, deskrizzjoni:
3.2.12.2.1.11.1.	Għadd ta' ċikli operattivi tat-Tip I (jew bench cycles tal-magna ekwivalenti) bejn żewġ ċikli fejn isehhu fażijiet ta' riġenerazzjoni taht il-kundizzjonijiet ekwivalenti għat-test tat-Tip I (Distanza 'D' fil-Figura 1 fl-Anness 13 tar-Regolament Nru 83 ta' l-UNECE):
3.2.12.2.1.11.2.	Deskrizzjoni tal-metodu użat biex jiġi ddeterminat l-għadd ta' ċikli bejn żewġ ċikli fejn isehhu fażijiet ta' riġenerazzjoni:
3.2.12.2.1.11.3.	Parametri biex jiġi ddeterminat il-livell ta' tagħbija meħtieġ qabel ma ssehħ ir-riġenerazzjoni (jiġifieri t-temperatura, il-pressjoni eċċ.):
3.2.12.2.1.11.4.	Deskrizzjoni tal-metodu użat biex titgħabba s-sistema fil-proċedura tat-test deskritta fil-paragrafu 3.1 ta' l-Anness 13 tar-Regolament Nru 83 ta' l-UNECE):
3.2.12.2.1.11.5.	Medda normali ta' temperatura operattiva: K
3.2.12.2.1.11.6.	Reaġenti li jinharqu: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.1.11.7.	Tip u koncentrazzjoni ta' reaġent meħtieġ għal azzjoni katalitika:
3.2.12.2.1.11.8.	Medda normali ta' temperatura operattiva tar-reaġent: K
3.2.12.2.1.11.9.	Standard internazzjonali:
3.2.12.2.1.11.10.	Frekwenza ta' riforniment tar-reaġent: kontinwu/żamma ⁽¹⁾
3.2.12.2.1.12.	Għamla tal-konvertitur katalitiku:
3.2.12.2.1.13.	Numru ta' identifikazzjoni tal-parti:
3.2.12.2.2.	Senser ta' l-ossigenu: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.2.1.	Għamla:
3.2.12.2.2.2.	Pożizzjoni:
3.2.12.2.2.3.	Medda ta' kontrolli:
3.2.12.2.2.4.	Tip:

3.2.12.2.2.5.	Numru ta' identifikazzjoni tal-parti:
3.2.12.2.3.	Injezzjoni ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.3.1.	Tip (arja pulsata, pompa ta' l-arja, eċċ.):
3.2.12.2.4.	Ċirkolazzjoni mill-ġdid tal-gass ta' l-egżost (EGR): iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.4.1.	Karatteristiċi (għamla, tip, fluss, eċċ.):
3.2.12.2.4.2.	Sistema mkessha bl-ilma: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.5.	Sistema ta' kontroll ta' emissjonijiet li jevaporaw: iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.5.1.	Deskrizzjoni dettaljata tat-tagħmir u l-istat tiegħu ta' kemm huwa ttjunjat:
3.2.12.2.5.2.	Disinn tas-sistema ta' kontroll ta' l-evaporazzjoni:
3.2.12.2.5.3.	Disinn tal-kanister tal-karbon:
3.2.12.2.5.4.	Massa ta' faħam xott: g.
3.2.12.2.5.5.	Disinn skematiku tat-tank tal-karburant bl-indikazzjoni ta' kapacità u materjal:
3.2.12.2.5.6.	Disinn ta' l-ilquh tas-shana bejn it-tank u s-sistema ta' l-egżost:..
3.2.12.2.6.	Għarbiel tal-partiċelli (PT): iva/le ⁽¹⁾
3.2.12.2.6.1.	Dimensjonijiet, forma u kapacità ta' l-għarbiel tal-partiċelli:
3.2.12.2.6.2.	Disinn ta' l-għarbiel tal-partiċelli:
3.2.12.2.6.3.	Pozizzjoni (distanza ta' referenza fil-linja ta' l-egżost):
3.2.12.2.6.4.	Metodu jew sistema ta' riġenerazzjoni, deskrizzjoni u/jew disinn:
3.2.12.2.6.4.1.	Għadd ta' ċikli operattivi tat-Tip I (jew bench cycles tal-magna ekwivalenti) bejn żewġ ċikli fejn isehħu fazzjiet ta' riġenerazzjoni taht il-kundizzjonijiet ekwivalenti għat-test tat-Tip I (Distanza 'D' fil-Figura 1 fl-Anness 13 tar-Regolament Nru 83 ta' l-UNECE):
3.2.12.2.6.4.2.	Deskrizzjoni tal-metodu użat biex jiġi ddeterminat l-għadd ta' ċikli bejn żewġ ċikli fejn isehħu fazzjiet ta' riġenerazzjoni:
3.2.12.2.6.4.3.	Parametri biex jiġi ddeterminat il-livell ta' tagħbija mehtieg qabel ma ssehħ ir-riġenerazzjoni (jiġifieri t-temperatura, il-pressjoni eċċ.):
3.2.12.2.6.4.4.	Deskrizzjoni tal-metodu użat biex titgħabba s-sistema fil-proċedura tat-test deskritta fil-paragrafu 3.1 ta' l-Anness 13 tar-Regolament Nru 83 ta' l-UNECE):
3.2.12.2.6.5.	Għamla ta' l-għarbiel tal-partiċelli:
3.2.12.2.6.6.	Numru ta' identifikazzjoni tal-parti:
3.2.12.2.6.7.	Temperatura operattiva normali: (K) u medda ta' pressjoni (KPa) (Vetturi ta' l-istrapazz biss)
3.2.12.2.6.8.	Fil-każ ta' riġenerazzjoni perjodika (Vetturi ta' l-Istrapazz biss)
3.2.12.2.6.8.1.	Għadd ta' ċikli ta' testijiet ETC bejn 2 riġenerazzjonijiet (n1):
3.2.12.2.6.8.2.	Għadd ta' ċikli ETC tul ir-riġenerazzjoni (n2):
3.2.12.2.7.	Sistema ta' dijanjozi fuq il-vettura (OBD): iva/le ⁽¹⁾ :
3.2.12.2.7.1.	Deskrizzjoni bil-miktub u/jew disinn ta' l-MI:
3.2.12.2.7.2.	Lista u għan tal-komponenti kollha osservati b'sistema OBD:

- 3.2.12.2.7.3. Deskrizzjoni bil-miktub (prinċipji ġenerali ta' thaddim) għal
- 3.2.12.2.7.3.1 Magni bi startjar pożittiv
- 3.2.12.2.7.3.1.1. Monitoraġġ tal-katalizzatur:
- 3.2.12.2.7.3.1.2. Individwazzjoni ta' misfire:
- 3.2.12.2.7.3.1.3. Monitoraġġ tas-senser ta' l-ossigenu:
- 3.2.12.2.7.3.1.4. Komponenti ohra osservati bis-sistema OBD:
- 3.2.12.2.7.3.2. Magni bi startjar bil-kompressjoni:
- 3.2.12.2.7.3.2.1. Monitoraġġ tal-katalizzatur:
- 3.2.12.2.7.3.2.2. Monitoraġġ ta' l-għarbiel tal-particelli:
- 3.2.12.2.7.3.2.3. Osservazzjoni tas-sistema elettronika ta' teħid ta' karburant:
- 3.2.12.2.7.3.2.4. deNO_x sistema ta' monitoraġġ:
- 3.2.12.2.7.3.2.5. Komponenti ohra osservati bis-sistema OBD:
- 3.2.12.2.7.4. Kriterji għal attivazzjoni ta' l-MI (numru fiss ta' ċikli jew metodu statistiku):
- 3.2.12.2.7.5. Lista tal-kodiċijiet kollha ta' output ta' OBD u formati użati (bi spjegazzjoni għal kull waħda):
- 3.2.12.2.7.6. L-informazzjoni addizzjonali li ġeja għandha tingħata mill-manifattur tal-vettura bil-għan li tista' ssir il-manifattura ta' partijiet ta' sostituzzjoni kompatibbli mal-OBD u għodda dijanjostika u tagħmir ta' ittestjar.
- 3.2.12.2.7.6.1. Deskrizzjoni tat-tip u n-numru ta' ċikli ta' pre-kundizzjonament użati għall-approvazzjoni tat-tip oriġinali tal-vettura.
- 3.2.12.2.7.6.2. Deskrizzjoni tat-tip ta' ċiklu ta' dimostrazzjoni ta' l-OBD użat għall-approvazzjoni tat-tip oriġinali tal-vettura għall-komponent isorveljat mis-sistema OBD.
- 3.2.12.2.7.6.3. Dokument dettaljat li jiddeskrivi l-komponenti kollha li għandhom senser bl-istrateġija għal identifikazzjoni ta' difetti u attivazzjoni MI (numru fiss ta' ċikli jew metodu ta' statistika), li jinkludi lista ta' parametri sekondarji b'sensers rilevanti għal kull komponent sorveljat mis-sistema OBD. Lista tal-kodiċijiet kollha ta' output OBD u l-format użat (b'tifsira ta' kull waħda) assoċjati ma' komponenti individwali ta' propulsjoni marbuta ma' l-emissjonijiet u komponenti individwali mhux marbuta ma' l-emissjonijiet, fejn il-monitoraġġ tal-komponent jintuża biex tiġi ddeterminata l-attivazzjoni MI, inkluża b'mod partikolari tifsira komprensiva tad-data pprovduta fis-servis \$05 Test ID \$21 sa FF u d-data pprovduta fis-servis \$06.
- Fil-każ ta' tipi ta' vettura li jużaw holqa ta' komunikazzjoni skond l-ISO 157654 'Vetturi tat-triq – dijanjostika dwar il-controller area network (CAN) – Parti 4: rekwiżiti għal sistemi marbuta ma' l-emissjonijiet', tifsira komprensiva tad-data pprovduta fis-servis \$06 Test ID \$00 sa FF, għal kull ID ta' monitor OBD appoġġat, għandha tiġi pprovduta.
- 3.2.12.2.7.6.4. L-informazzjoni mitluba hawn fuq tista' tkun iddefinita billi timtela skeda kif jidher hawn taht:
- 3.2.12.2.7.6.4.1. Vetturi mhux ta' l-Istrapazz

Komponent	Kodiċi tad-difett	Strateġija ta' monitoraġġ	Kriterji ta' identifikazzjoni tad-difett	Kriterji ta' attivazzjoni MI	Parametri sekondarji	Pre-kundizzjonament	Test ta' prova
Katalist	P0420	Sinjali ta' senser 1 u senser 2 ta' l-ossigenu	Differenza bejn sinjali ta' senser 1 u senser 2	It-tielet ċiklu	Tagħbija tal-veloċità tal-magna, l-A/F mowd, temperatura tal-katalist	Żewġ ċikli tat-tip I	Tip 1

3.2.12.2.7.6.4.2. Vetturi ta' l-Istrapazz

Komponent	Kodiċi tad-difett	Strateġija ta' monitoraġġ	Kriterji ta' identifikazzjoni tad-difett	Kriterji ta' attivazzjoni MI	Parametri sekondarji	Pre-kundizzjonament	Test ta' prova
Katalist SCR	Pxxx	Sinjali ta' senser 1 u senser 2 ta' l-NO _x	Differenza bejn sinjali ta' senser 1 u senser 2	It-tielet ċiklu	Tagħbija tal-veloċità tal-magna, temperatura tal-katalist, attività tar-reagent	Tliet ċikli ta' testijiet OBD (3 ċikli qosra ESC)	Ċiklu ta' testijiet OBD (ċiklu qasir ESC)

3.2.12.2.8. Sistema oħra (deskrizzjoni u thaddim):

3.2.12.2.9. Limitatur tat-torkju: iva/le ⁽¹⁾

3.2.12.2.9.1. Deskrizzjoni ta' l-attivazzjoni tal-limitatur tat-torkju (Vetturi ta' l-Istrapazz biss):

3.2.12.2.9.2. Deskrizzjoni tal-limitazzjoni tal-kurva tat-tagħbija shiħa (Vetturi ta' l-Istrapazz biss):

3.2.13. *Opacità tad-duħħan*

3.2.13.1. Pożizzjoni tas-simbolu tal-koeffiċjenti ta' assorbiment (magni tat-tip li jistartjaw bil-kompressjoni biss):

3.2.13.2. Qawwa fsitt punti ta' kejl (ara l-punt 2.1 ta' l-Anness III tad-Direttiva 72/306/KEE kif emendata)

3.2.13.3. Qawwa tal-magna mkejla fuq il-bank ta' prova/fuq il-vettura ⁽¹⁾

3.2.13.3.1. Veloċitajiet u qawwiet dikjarati

Punti ta' kejl	Il-veloċità tal-magna (min ⁻¹)	Qawwa (kW)
1.....		
2.....		
3.....		
4.....		
5.....		
6.....		

3.2.14. *Detalji ta' tagħmir intiz biex jinfluwenza l-ekonomija tal-karburant (jekk mhux koperti minn punti oħra): ...*

3.2.15. *Sistema tat-teħid tal-karburant LPG: iva/le ⁽¹⁾*

3.2.15.1. Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip skond id-Direttiva 70/221/KEE (meta d-Direttiva se tiġi emendata biex tkopri tankijiet għal karburanti gassużi) jew numru ta' approvazzjoni skond ir-Regolament Nru 67 ĠU L 76, 6.4.1970, p. 23.:

3.2.15.2. Unità elettronika ta' kontroll tal-magna għat-teħid ta' karburant LPG

3.2.15.2.1. Għamla(iet):

3.2.15.2.2. Tip(i):

3.2.15.2.3. Possibilitajiet oħra ta' aġġustament marbuta ma' l-emissjonijiet:

3.2.15.3. Aktar dokumentazzjoni

3.2.15.3.1. Deskrizzjoni tas-salvagwardja tal-katalist fil-punt ta' qlib minn petrol għal-LPG jew lura:

3.2.15.3.2. Tqassim tas-sistema (konnessjonijiet elettrici, pajpijiet li jikkompensaw għall-vakwu fil-konnessjonijiet, eċċ.):

- 3.2.15.3.3. Disinn tas-simbolu:
- 3.2.16. *Sistema tat-tehid tal-karburant NG: iva/le ⁽¹⁾*
- 3.2.16.1. Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip skond id-Direttiva 70/221/KEE (meta d-Direttiva se tiġi emendata biex tkopri tankijiet għal karburanti gassużi) jew numru ta' approvazzjoni skond ir-Regolament Nru 110 ĠU L 72, 14.3.2008, p. 13:
- 3.2.16.2. Unità elettronika ta' kontroll tal-magna għat-tehid ta' karburant NG
- 3.2.16.2.1. Għamla(iet):
- 3.2.16.2.2. Tip(i):
- 3.2.16.2.3. Possibilitajiet oħra ta' aġġustament marbuta ma' l-emissjonijiet:
- 3.2.16.3. Aktar dokumentazzjoni
- 3.2.16.3.1. Deskrizzjoni tas-salvagwardja tal-katalist fil-punt ta' qlib minn petrol għal-NG jew lura:
- 3.2.16.3.2. Tqassim tas-sistema (konnessjonijiet elettrici, pajpijiet li jikkompensaw għall-vakwu fil-konnessjonijiet, eċċ.):
- 3.2.16.3.3. Disinn tas-simbolu:
- 3.2.17. *Informazzjoni speċifika marbuta mal-magni li jahdmu bil-gass għal vetturi ta' strapazz (Fil-każ ta' sistemi mqasma b'mod differenti, aġhti informazzjoni ekwivalenti)*
- 3.2.17.1. Il-karburant: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL ⁽¹⁾
- 3.2.17.2. Regolatur(i) tal-pressjoni jew vaporizzatur/regolatur(i) tal-pressjoni ⁽¹⁾
- 3.2.17.2.1. Għamla(iet):
- 3.2.17.2.2. Tip(i):
- 3.2.17.2.3. Numru ta' stadji ta' tnaqqis fil-pressjoni:
- 3.2.17.2.4. Il-pressjoni fl-istadju finali
minimu: kPa – massimu: kPa
- 3.2.17.2.5. Numru ta' punti prinċipali ta' aġġustament:
- 3.2.17.2.6. Numru ta' punti prinċipali ta' aġġustament newtrali:
- 3.2.17.2.7. In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
- 3.2.17.3. Sistema tat-tehid tal-karburant: unità ta' tahlit/injezzjoni bil-gass/injezzjoni bil-likwidu/injezzjoni diretta ⁽¹⁾
- 3.2.17.3.1. Regolament dwar is-saħha tat-tahlita:
- 3.2.17.3.2. Deskrizzjoni tas-sistema u/jew dijagramma u disinji
- 3.2.17.3.3. In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
- 3.2.17.4. Unità tat-tahlit
- 3.2.17.4.1. Numru:
- 3.2.17.4.2. Għamla(iet):
- 3.2.17.4.3. Tip(i):
- 3.2.17.4.4. Pożizzjoni:
- 3.2.17.4.5. Possibilitajiet ta' aġġustament:
- 3.2.17.4.6. In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:

3.2.17.5.	Injezzjoni fid-dahla tal-manifold
3.2.17.5.1.	Injezzjoni: f'punt wiehed/f'diversi punti ⁽¹⁾
3.2.17.5.2.	Injezzjoni: kontinwa/ittajmjata simultanament/ittajmjata b'mod sekwenzjali ⁽¹⁾
3.2.17.5.3.	Tagħmir ta' l-injezzjoni
3.2.17.5.3.1.	Ghamla(iet):
3.2.17.5.3.2.	Tip(i):
3.2.17.5.3.3.	Possibilitajiet ta' aġġustament:
3.2.17.5.3.4.	In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
3.2.17.5.4.	Il-pompa li tissupplixxi (jekk applikabbli)
3.2.17.5.4.1.	Ghamla(iet):
3.2.17.5.4.2.	Tip(i):
3.2.17.5.4.3.	In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
3.2.17.5.5.	Injettur(i)
3.2.17.5.5.1.	Ghamla(iet):
3.2.17.5.5.2.	Tip(i):
3.2.17.5.5.3.	In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
3.2.17.6.	Injezzjoni diretta
3.2.17.6.1.	Pompa ta' l-injezzjoni/regolatur tal-pressjoni ⁽¹⁾
3.2.17.6.1.1.	Ghamla(iet):
3.2.17.6.1.2.	Tip(i):
3.2.17.6.1.3.	Timing ta' l-injezzjoni:
3.2.17.6.1.4.	In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
3.2.17.6.2.	Injettur(i)
3.2.17.6.2.1.	Ghamla(iet):
3.2.17.6.2.2.	Tip(i):
3.2.17.6.2.3.	Pressjoni tal-bidu jew dijagramma karatteristika ⁽²⁾ :
3.2.17.6.2.4.	In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
3.2.17.7.	Unità tal-kontroll elettroniku (ECU)
3.2.17.7.1.	Ghamla(iet):
3.2.17.7.2.	Tip(i):
3.2.17.7.3.	Possibilitajiet ta' aġġustament:
3.2.17.7.4.	Numru(i) ta' kalibrar tas-software:
3.2.17.8.	Tagħmir tal-karburant speċifiku NG
3.2.17.8.1.	Varjant 1 (fil-każ biss ta' l-approvazzjonijiet tal-magni għal diversi kompożizzjonijiet speċifiċi ta' karburant)

- 3.2.17.8.1.1. Kompożizzjoni tal-karburant:
- | | | | |
|---|--------------------|------------------|----------------------|
| metanu (CH ₄): | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
| etanu (C ₂ H ₆): | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
| propan (C ₃ H ₈): | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
| butanu (C ₄ H ₁₀): | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
| C ₅ /C ₅ *: | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
| ossigġnu (O ₂): | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
| inerti (N ₂ , He eċċ): | bażi: % mole | min. % mole | massimu. % mole |
- 3.2.17.8.1.2. Injettur(i)
- 3.2.17.8.1.2.1. Għamla(iet):
- 3.2.17.8.1.2.2. Tip(i):
- 3.2.17.8.1.3. Ohrajn (jekk applikabbli):
- 3.2.17.8.2. Varjant 2 (fil-każ biss ta' l-approvazzjonijiet għal diversi kompożizzjonijiet speċifiċi ta' karburant)
- 3.3. **Mutur ta' l-elettriku**
- 3.3.1. Tip (winding, excitation):
- 3.3.1.1. Output massimu fis-siegħa: kW
- 3.3.1.2. Vultaġġ operattiv: V
- 3.3.2. Batterija
- 3.3.2.1. Numru ta' ċelluli:
- 3.3.2.2. Massa: kg
- 3.3.2.3. Kapacità: Ah (Amp-hours)
- 3.3.2.4. Pożizzjoni:
- 3.4. **Kombinazzjoni ta' magna jew mutur**
- 3.4.1. Vettura Ibrida Elettrika: iva/le ⁽¹⁾
- 3.4.2. Kategorija ta' Vettura Ibrida Elettrika: Iċċargjar ta' Vettura bl-off/Iċċargjar ta' Vettura mhux bl-Off: ⁽¹⁾
- 3.4.3. Swiċċ għall-mowd ta' operazzjoni: bih/mingħajru ⁽¹⁾
- 3.4.3.1. Mowds li jistgħu jintgħazlu
- 3.4.3.1.1. Elettriku biss: iva/le ⁽¹⁾
- 3.4.3.1.2. Li jikkunsmaw karburant biss: iva/le ⁽¹⁾
- 3.4.3.1.3. Mowds li huma ibridi iva/le ⁽¹⁾
- (jekk iva, agħti deskrizzjoni qasira): ...
- 3.4.4. Deskrizzjoni tat-tagħmir ta' hażna ta' enerġija: (batterija, kapasiter, flywheel/generatur)
- 3.4.4.1. Għamla(iet):
- 3.4.4.2. Tip(i):
- 3.4.4.3. Numru ta' identifikazzjoni:
- 3.4.4.4. Tip ta' kapil elettrokimika:
- 3.4.4.5. Enerġija: (għall-batterija: vultaġġ u kapacità Ah fi 2 h, għall-kapasiter: J,)

- 3.4.4.6. Ċarġer: fuq il-vettura/estern/mingħajru ⁽¹⁾
- 3.4.5. *Mutur elettriku (iddeskriwi kull tip ta' mutur elettriku b'mod separat)*
- 3.4.5.1. Għamla:
- 3.4.5.2. Tip:
- 3.4.5.3. Użu primarju: Mutur ta' trazzjoni/generater ⁽¹⁾
- 3.4.5.3.1. Meta użat bħala mutur ta' trazzjoni: Mutur singlu/multi (għadd) ⁽¹⁾
- 3.4.5.4. Qawwa massima: kW
- 3.4.5.5. Il-prinċipju ta' kif jahdem
- 3.4.5.5.1. Kurrent dirett/kurrent li jalterna/għadd ta' fazzjiet:
- 3.4.5.5.2. Eksajtajxin/sirjis/kompawnd separata ⁽¹⁾
- 3.4.5.5.3. Sinkronu/asinkronu ⁽¹⁾
- 3.4.6. *Unità ta' kontroll*
- 3.4.6.1. Għamla(iet):
- 3.4.6.2. Tip(i):
- 3.4.6.3. Numru ta' identifikazzjoni:
- 3.4.7. *Kontrollur tal-qawwa*
- 3.4.7.1. Għamla:
- 3.4.7.2. Tip:
- 3.4.7.3. Numru ta' identifikazzjoni:
- 3.4.8. *Awtonomija tal-vettura* km skond l-Anness 7 tar-Regolament Nru 101):
- 3.4.9. *Rakkomandazzjoni tal-manifattur għal prekundizzjonament*:
- 3.5. **Emissjonijiet ta' CO₂/konsum tal-karburant ^(e) (valur iddikjarat mill-manifattur)**
- 3.5.1. *Emissjonijiet ta' massa ta' CO₂*
- 3.5.1.1. Emissjonijiet ta' massa ta' CO₂ (kundizzjonijiet urbani): g/km
- 3.5.1.2. Emissjonijiet ta' massa ta' CO₂ (kundizzjonijiet extra-urbani): g/km
- 3.5.1.3. Emissjonijiet ta' massa ta' CO₂ (kombinati): g/km
- 3.5.2. *Konsum ta' karburant (ipprovi dettalji għal kull karburant ta' referenza ttestjat)*
- 3.5.2.1. Konsum ta' karburant (kundizzjonijiet urbani): l/100 km/m³/100 km ⁽¹⁾
- 3.5.2.2. Konsum ta' karburant (kundizzjonijiet extra-urbani): l/100 km/m³/100 km ⁽¹⁾
- 3.5.2.3. Konsum ta' karburant (kombinati): l/100 km/m³/100 km ⁽¹⁾

3.6. **Temperaturi permessi mill-manifattur**

3.6.1. *Sistema li tkessah*

3.6.1.1. Tkessih permezz tal-likwidu

It-temperatura massima fl-izbokk: K

3.6.1.2. Tkessih bl-arja

3.6.1.2.1. Punt ta' referenza:

3.6.1.2.2. Temperatura massimu fil-punt ta' referenza: K

3.6.2. *Temperatura massima li toħrog mill-inlet intercooler: K*

3.6.3. *Temperatura massima ta' l-egzost fil-punt tal-pajp(ijiet) ta' l-egzost li jmiss(u) ma' l-outer flange(s) ta' l-manifold ta' l-egzost jew it-turbocharger: K*

3.6.4. *Temperatura tal-karburant*

minima: K- massima: K

Għal magni diżil fl-izbokk tal-pompa ta' l-injezzjoni, għal magni li jiehdu karburant tal-gass fl-istadju finali tar-regolatur tal-pessjoni

3.6.5. *Temperatura tal-lubrifikant*

minima: K- massima: K

3.6.6. *Il-pessjoni tal-karburant*

Minima: kPa – massima: kPa

Fl-istadju finali tar-regolatur tal-pessjoni, magni li jiehdu l-karburant NG biss.

3.7. **Tagħmir imhaddem bl-ilma**

Il-qawwa assorbita mill-awżiljarji meħtieġa biex titħaddem il-magna kif speċifikat fi u taħt il-kundizzjonijiet tat-thaddim tad-Direttiva 80/1269/KEE, Anness I, Taqsima 5.1.1.

Tagħmir	Il-qawwa assorbita (kW) f'diversi veloċitajiet tal-magna						
	Idle	Veloċità baxxa	Veloċità għolja	Veloċità A (*)	Veloċità B (*)	Veloċità C (*)	Veloċità ta' Ref. (**)
P(a) Awżiljarji meħtieġa għat-thaddim tal-magna (li jridu jit-naqqsu mill-qawwa tal-magna mkejla) ara Appendiċi 1, Taqsima 6.1.							

(*) test ESC.

(**) test ETC biss.

3.8. **Sistema ta' lubrifikazzjoni**

3.8.1. *Deskrizzjoni tas-sistema*

3.8.1.1. Pożizzjoni tat-tank tal-lubrifikant:

3.8.1.2. Sistema ta' alimentazzjoni (permezz ta' pompa/injezzjoni/tahlit mal-karburant eċċ) ⁽¹⁾

- 3.8.2. *Pompa ta' lubrifikazzjoni*
- 3.8.2.1. Għamla(iet):
- 3.8.2.2. Tip(i):
- 3.8.3. *Tahlita mal-karburant*
- 3.8.3.1. Perċentwali:
- 3.8.4. *Apparat li jkessaħ iż-żejt: iva/le ⁽¹⁾*
- 3.8.4.1. Disinji(i): jew
- 3.8.4.1.1. Għamla(iet):
- 3.8.4.1.2. Tip(i):
- 4. **TRAŽMISSJONI ^(P)**
- 4.1. **Disinn tat-trażmissjoni:**
- 4.2. **Tip (mekkaniku, idrawliku, elettriku, eċċ.)**
- 4.2.1. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettroniċi (jekk ikun hemm):
- 4.3. **Il-mument ta' inerzja tal-flywheel tal-magna:**
- 4.3.1. Mument addizzjonali ta' inerzja minghajr ebda ger:
- 4.4. **Kluċċ**
- 4.4.1. Tip:
- 4.4.2. Konverzjoni massima tat-torkju:
- 4.5. **Kaxxa tal-gerijiet**
- 4.5.1. Tip (manwali/awtomatika/CVT (Trażmissjoni kontinwa varjabbli)) ⁽¹⁾
- 4.5.2. Pożizzjoni relattiva mal-magna:
- 4.5.3. Metodu ta' kontroll:
- 4.6. **Rapport bejn il-gerijiet**

Ger	Rapporti interni tal-kaxxa tal-gerijiet (rapporti tal-magna mar-revoluzzjonijiet tax-xaft tal-hruġ tal-kaxxa tal-gerijiet)	Rapport(i) finali (rapport tal-hruġ tal-kaxxa tal-gerijiet mar-revoluzzjonijiet tar-rota waqt is-sewqan)	Total tar-rapporti tal-ger
Massimu għal CVT (*)			
1			
2			
3			
...			
Minimu għal CVT (*)			
Rivers			

(*) Trażmissjoni kontinwa varjabbli.

- 4.7. **Velocità ddisinjata massima tal-vettura (f'km/h) ⁽⁹⁾:**

- 4.8. **Speedometer**
- 4.8.1. Metodu ta' thaddim u deskrizzjoni tal-mekkanizmu:
- 4.8.2. Konstint ta' l-istrument:
- 4.8.3. Tolleranza tal-mekkanizmu ta' kejl (skond il-punt 2.1.3 ta' l-Anness II tad-Direttiva 75/443/KEE):
- 4.8.4. Ratio tat-trażmissjoni globali (skond il-punt 2.1.2 ta' l-Anness II tad-Direttiva 75/443/KEE) jew data ekwivalenti:
- 4.8.5. Dijagramma ta' l-iskala ta' l-ispidomiter jew forom oħra ta' indikazzjoni:
- 4.9. **Takografu: iva/le ⁽¹⁾**
- 4.9.1 Marka ta' approvazzjoni:
- 4.10. **Lokk tad-differential: iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾**
5. FUSIEN
- 5.1. Deskrizzjoni ta' kull fus:
- 5.2. Ġhamla:
- 5.3. Tip:
- 5.4. Pożizzjoni tal-fus(ien) li jitla' u jinżel:
- 5.5. Pożizzjoni tal-fus(ien) li jiehu l-piż:
6. SASPENXIN
- 6.1. Disinn tat-tqassim tas-saspenxin:
- 6.2. Tip u disinn tas-saspenxin ta' kull fus jew grupp ta' fusien jew roti:
- 6.2.1. Aġġustament tal-livell: iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾
- 6.2.2. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettronici (jekk ikun hemm):
- 6.2.3. Saspenxin ta' l-arja għal fus/fusien ewlieni: iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.3.1. Saspenxin tal-fus/fusien ewlieni ekwivalenti għal saspenxin ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.3.2. Frekwenza u tmewwit ta' l-oxxillazzjoni vertikali tal-massa fuq molla:
- 6.2.4. Saspenxin ta' l-arja għal fus/fusien sekondarju(i): iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.4.1. Saspenxin tal-fus/fusien sekondarju(i) ekwivalenti għas-saspenxin ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.4.2. Frekwenza u tmewwit ta' l-oxxillazzjoni vertikali tal-massa fuq molla:
- 6.3. **Karatteristiċi tal-partijiet bil-molol tas-saspenxin (disinn, karatteristiċi tal-materjali u dimensjonijiet):**
- 6.4. **Stabilizzanti:** iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾
- 6.5. **Xokkeżorbers:** iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾

- 6.6. **Tajers u roti**
- 6.6.1. *Kombinazzjoni(jiet) tajer/rota*
- (a) għal tajers indika deżinjazzjoni ta' daqs, indici ta' kapaċità ta' tagħbija, simbolu tal-kategorija tal-veloċità, reżistenza fil-mixi skond ISO 28580 (fejn applikabbli) (°);
- (b) għal roti indika d-daqs tar-rimmijiet u ta' l-off-set(s)
- 6.6.1.1. Fusien
- 6.6.1.1.1. Fus 1:
- 6.6.1.1.2. Fus 2:
eċċ.
- 6.6.1.2. Rota żejda, jekk ikun hemm:
- 6.6.2. *Limiti ta' fuq u ta' isfel tar-rolling radii*
- 6.6.2.1. Fus 1:
- 6.6.2.2. Fus 2:
- 6.6.2.3. Fus 3:
- 6.6.2.4. Fus 4:
eċċ.
- 6.6.3. *Il-pressure tat-tajers kif rakkomandat mill-manifattur tal-vettura: kPa*
- 6.6.4. *Il-kombinazzjoni katina/tajer/rota fuq il-fus ta' quddiem u/jew ta' wara li hi xierqa għat-tip ta' vettura, kif rakkomandata mill-manifattur:*
- 6.6.5. *Deskrizzjoni qasira ta' l-unità ta' emerġenza għal użu temporanju (jekk ikun hemm):*
7. **STEERING**
- 7.1. **Dijagramma skematika tal-fus(ien) ta' l-isteering li turi l-ġeometrija ta' l-isteering:**
- 7.2. **Tražmissjoni u kontroll**
- 7.2.1. It-tip ta' trażmissjoni ta' l-isteering (specifika għal quddiem u għal wara, jekk applikabbli):
- 7.2.2. Irbit mar-roti (inklużi mezzi oħrajn għajr dawk mekkaniċi; specifika għal quddiem u għal wara, jekk applikabbli):
- 7.2.2.1. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettronici (jekk ikun hemm):
- 7.2.3. Metodu ta' assistenza (jekk hemm):
- 7.2.3.1. Metodu u dijagramm tal-funzjoni, għamla(iet) u tip(i):
- 7.2.4. Dijagramm tat-tagħmir ta' l-isteering bhala parti shiha, li turi l-pożizzjoni fuq il-vettura tad-diversi tagħmir li jaffettwaw l-isteering:
- 7.2.5. Dijagramm(i) skematika(ċi) tal-kontroll(i) ta' l-isteering:
- 7.2.6. Firxa u metodu ta' aġġustament (jekk ikun hemm) tal-kontroll ta' l-isteering:
- 7.3. **Angolu massimu ta' l-isteering tar-roti**
- 7.3.1. Lejn il-lemin: gradi; numru ta' dawriet tar-rota ta' l-isteering (jew informazzjoni ekwivalenti): ..

- 7.3.2. Lejn ix-xellug: ... gradi; numru ta' dawriet tar-rotta ta' l-isteering (jew informazzjoni ekwivalenti): ..
8. BREJKIJJET
- (Id-dettalji li ġejjin, inklużi l-mezzi ta' identifikazzjoni, fejn applikabbli, għandhom jingħataw)
- 8.1. Tip u karatteristiċi tal-brejkijiet kif iddefinit fil-punt 1.6 ta' l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 71/320/KEE (GU L 205, 6.9.1991, p. 37). inklużi dettalji u disinni tad-drammijiet, disks, howżis, għamla u tip tas-settijiet u/jew linings tax-shoes/pads, żoni effettivi ta' bbrejkjar, ir-raġġ tad-drammijiet, shoes jew disks, il-massa tad-drammijiet, tagħmir ta' aġġustament, partijiet rilevanti tal-fus(ien) u s-saspenxin: ..
- 8.2. Dijagramma tal-funzjoni, deskrizzjoni u/jew disinn tas-sistema ta' brejkijiet deskritta fil-punt 1.2 ta' l-Anness I tad-Direttiva 71/320/KEE inklużi d-dettalji u d-disinni tat-trażmissjoni u l-kontrolli:
- 8.2.1. Sistema ta' service braking:
- 8.2.2. Sistema sekondarja ta' brejkijiet:
- 8.2.3. Sistema ta' brejkjar għall-ipparkjar:
- 8.2.4. Kull sistema ta' brejkijiet addizzjonali:
- 8.2.5. Sistema ta' bbrejkjar break-away:
- 8.3. Kontroll u trażmissjoni ta' sistemi ta' bbrejkjar ta' trejler f'vetturi ddisinjati biex jirmunkaw trejler: ...
- 8.4. Il-vettura għandha tagħmir biex tirmonka trejler b'service brakes elettrici/ta' l-arja/bil-hajdrolik (¹): iva/le (¹)
- 8.5. Sistema ta' brejkijiet anti-lock: iva/le/mhux obligatorju (¹)
- 8.5.1. Għal vetturi b'sistemi anti-lock, deskrizzjoni tas-sistema tat-thaddim (li tinkludi xi partijiet elettroniċi), dijagramma tal-blokka eletrica, pjanta taċ-ċirkuwitu idrawliku jew pneumatiku:
- 8.6. Kalkoli u kurvi skond l-Appendiċi ta' punt 1.1.4.2 ta' l-Appendiċi ta' l-Anness II tad-Direttiva 71/320/KEE jew ta' l-Appendiċi ta' l-Anness XI tagħha, jekk ikun applikabbli:
- 8.7. Deskrizzjoni u/jew disinn tal-provvista ta' l-enerġija, li trid tiġi speċifikata wkoll għal sistemi ta' bbrejkjar b'qawwa assistita:
- 8.7.1. Fil-każ ta' sistemi ta' brejkijiet b'arja kompressata, pressjoni operativa p. 2 fir-riżerva(i) tal-pressjoni: ..
- 8.7.2. Fil-każ ta' sistemi ta' brejkijiet ta' vakum, il-livell tal-bidu ta' enerġija fir-riżerva(i):
- 8.8. Kalkolu tas-sistema tal-brejkijiet: Determinazzjoni tar-rapport bejn il-forzi totali ta' bbrejkjar fiċ-ċirkonferenza tar-rotti u l-forza applikata fil-kontroll ta' bbrejkjar:
- 8.9. Deskrizzjoni qasira tas-sistema ta' brejkijiet skond il-punt 1.6 ta' l-Addendum ta' l-Appendiċi 1 ta' l-Anness IX tad-Direttiva 71/320/KEE:
- 8.10. Jekk tintalab eżenzjoni mit-testijiet tat-Tip I u/jew it-Tip II jew it-Tip III, aġhti n-numru tar-rapport skond l-Appendiċi 2 ta' l-Anness VII tad-Direttiva 71/320/KEE:
- 8.11. Dettalji tat-tip(i) tas-sistema(i) ta' brejkijiet ta' reżistenza:
9. KAROZZERJA
- 9.1. Tip ta' karożzerija bl-użu tal-kodiċijiet fil-Parti C ta' l-Anness II:
- 9.2. Materjal użat u metodi ta' bini:
- 9.3. **Bibien tal-passiġġieri, lukketi u ċappetti**
- 9.3.1. Konfigurazzjoni u numru ta' bibien:

- 9.3.1.1. Dimensjonijiet, direzzjoni u anglu massimu ta' ftuh:
- 9.3.2. Disinn tal-lukketti u ċ-ċappetti u tal-pożizzjoni tagħhom fil-bibien:
- 9.3.3. Deskrizzjoni teknika tal-lukketti u ċ-ċappetti:
- 9.3.4. Dettalji, inklużi dimensjonijiet, ta' entraturi, targiet u manilji mehtieġa fejn applikabbli:
- 9.4. **Kamp ta' vista**
- 9.4.1. Partikolarijiet tal-marki ta' referenza primarja f'biżżejjed dettall biex jistgħu jkunu identifikati malajr u l-pożizzjoni ta' kull waħda mqabbla ma' l-oħrajn u mal-punt R li jrid jiġi vverifikat:
- 9.4.2. Disinn(ji) jew ritratt(i) li juri(u) l-pożizzjoni tal-partijiet komponenti fi hdan il-kamp ta' vista ta' 180° ta' quddiem:
- 9.5. **Windskrin u twieqi oħra**
- 9.5.1. *Windskrin*
- 9.5.1.1. Materjal użat:
- 9.5.1.2. Metodu ta' immuntar:
- 9.5.1.3. Anglu ta' inklinazzjoni
- 9.5.1.4. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
- 9.5.1.5. Aċċessorji tal-windskrin u l-pożizzjoni li fiha jitwaħħlu flimkien b'deskrizzjoni fil-qosor ta' kwalunkwe komponenti elettrici/elettronici involuti:
- 9.5.2. *Twieqi oħra*
- 9.5.2.1. Materjal użat:
- 9.5.2.2. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
- 9.5.2.3. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettronici (jekk ikun hemm) tal-mekkaniżmu li jtella' t-twieqi:
- 9.5.3. *Igglejżjar b'saqaf li jinfetah*
- 9.5.3.1. Materjal użat:
- 9.5.3.2. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
- 9.5.4. *Ħġġiet oħra*
- 9.5.4.1. Materjal użat:
- 9.5.4.2. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
- 9.6. **Wajper(s) tal-windskrin**
- 9.6.1. Deskrizzjoni teknika dettaljata (li tinkludi ritratti jew disinji):
- 9.7. **Woxer tal-windskrin**
- 9.7.1. Deskrizzjoni teknika dettaljata (li tinkludi ritratti jew disinni) jew, jekk approvata bħala unità teknika separata, in-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
- 9.8. **Iddefrostjar u tnehhija taċ-ċpar**
- 9.8.1. Deskrizzjoni teknika dettaljata (li tinkludi ritratti jew disinji):

- 9.8.2. Konsum elettriku massimu: kW
- 9.9. **Tagħmir ta' vista indiretta**
- 9.9.1. Mirja li minnhom tista' tara fuq wara, għal kull mera ddikjara:
- 9.9.1.1. Għamla:
- 9.9.1.2. Marka ta' approvazzjoni tat-tip:
- 9.9.1.3. Varjant:
- 9.9.1.4. Disinji għall-identifikazzjoni tal-mera li turi l-pożizzjoni tal-mera fir-rigward ta' l-istruttura tal-vettura:
- 9.9.1.5. Id-dettalji rigward il-metodu tat-twahhil inkluża dik il-parti ta' l-istruttura tal-vettura li magħha tkun imwählha:
- 9.9.1.6. It-tagħmir mhux obligatorju li jista' jaffettwa l-kamp ta' vista fuq in-naħa ta' wara:
- 9.9.1.7. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettronici (jekk ikun hemm) tas-sistema ta' l-aġġustament:
- 9.9.2. Tagħmir ta' vista indiretta għajr għal mirja:
- 9.9.2.1. Tip u karatteristiċi (bħalma hija deskrizzjoni kompleta tat-tagħmir):
- 9.9.2.1.1. Fil-każ ta' tagħmir ta' monitor-camera, id-distanza ta' identifikazzjoni (mm), il-kuntrast, il-firxa tad-dawl rifless, il-korrezzjoni tal-leħh qawwi tad-dawl, il-kapaċità tad-displej (iswed u abjad/bil-kulur), il-frekwenza tat-tennija ta' l-immaġni, kemm ilahħaq id-dawl tal-monitor:
- 9.9.2.1.2. Disinji ddetaljati biżżejjed biex jidentifikaw it-tagħmir komplut, inklużi l-istruzzjonijiet ta' stallazzjoni; il-pożizzjoni tal-marka KE ta' l-approvazzjoni tat-tip trid tiġi identifikata fuq id-disinji.
- 9.10. **Arranġament intern**
- 9.10.1. *Protezzjoni interna għall-okkupanti*
- 9.10.1.1. Disinn ġenerali jew ritratti li juri l-pożizzjoni tal-partijiet jew ritratti mehmuza:
- 9.10.1.2. Ritratt jew disinn li juri ż-żona ta' referenza inkluża l-erja ta' eżenzjoni msemmija fil-punt 2.3.1. ta' l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 74/60/KEE ĠU L 38, 11.2.1974, p. 2.:
- 9.10.1.3. Ritratti, disinji u/jew stampa mkabbra fid-dettall tal-fittings interni, li turi l-parts fil-kabina tal-passiġġieri u l-materjali użati (għajr għall-mirja ta' ġewwa li juru fuq wara), l-arranġament tal-kontrolli, is-saqaf u s-saqaf li jinfetħ, fejn iserrah id-dahar, is-sits u l-parti ta' wara tas-sits:
- 9.10.2. *Arranġament u identifikazzjoni tal-kontrolli, tell-ales u indikaturi*
- 9.10.2.1. Ritratti u/jew disinji ta' l-arranġament ta' simboli u kontrolli, tell-ales u indikaturi:
- 9.10.2.2. Ritratti u/jew disinji ta' l-identifikazzjoni tal-kontrolli, tell-ales u indikaturi u tal-partijiet tal-vettura msemmija fl-Anness II u III tad-Direttiva 78/316/KEE fejn rilevanti:
- 9.10.2.3. **Tabella sommarja**
- Il-vettura hija mghammra bil-kontrolli li ġejjin, indikaturi u tell-ales skond l-Anness II u III tad-Direttiva 78/316/KEE

Kontrolli, tell-tales u indikaturi li ghalihom, meta armati, l-identifikazzjoni hija obligatorja, u simboli li ghandhom jintużaw ghal dan l-iskop

Simbolu Nru	Taghmir	Kontroll/indikator disponibbli (*)	Identifikat bis-simbolu (*)	Fejn (**)	Tell-tale disponibbli (*)	Identifikat bis-simbolu (*)	Fejn (**)
1	Dawl principali						
2	Lampi ta' quddiem dipped beam						
3	Lampi ta' quddiem tar-raggġ principali						
4	Fanali ta' pozizzjoni (tal-ġenb),						
5	Fanali ta' quddiem kontra ċ-ċpar						
6	Lampa taċ-ċpar ta' wara						
7	Taghmir ta' livellar tal-lampi ta' quddiem						
8	Bozoz tal-parking						
9	Indikaturi						
10	Taghmir għat-twis-sija ta' periklu						
11	Wajper tal-windskrin						
12	Woxer tal-windskrin						
13	Woxer u wajper tal-windskrin						
14	Taghmir ta' tindif tal-lampi ta' quddiem						
15	Iddefrostjar u tneħħija taċ-ċpar mill-windskrin						
16	Iddefrostjar u tneħħija taċ-ċpar mit-tieqa ta' wara						
17	Fann ta' ventilazzjoni						
18	Tishin tad-diżil						
19	Ċowk						
20	Ħsara fil-brejk						
21	Livell ta' karburant						
22	Kundizzjoni taċ-ċarġ tal-batterija						

Simbolu Nru	Tagħmir	Kontroll/indikator disponibbli (*)	Identifikat bis-simbolu (*)	Fejn (**)	Tell-tale disponibbli (*)	Identifikat bis-simbolu (*)	Fejn (**)
23	Temperatura tal-likwidu ta' tkessih tal-magna						

(*) x = iva
 — = le jew mhux disponibbli b'mod separat
 o = mhux obligatorju.

(**) d = direttament fuq il-kontroll, l-indikator jew it-telltale
 c = fil-qrib.

Kontrolli, tell-tales u indikaturi li għalihom, meta armati, l-identifikazzjoni mhix obligatorja, u simboli li għandhom jintużaw biex jiġu identifikati

Simbolu Nru	Tagħmir	Kontroll/indikator disponibbli (*)	Identifikat bis-simbolu (*)	Fejn (**)	Tell-tale disponibbli (*)	Identifikat bis-simbolu (*)	Fejn (**)
1	Brejk ta' l-ipparkjar						
2	Wajper tat-tieqa ta' wara						
3	Woxer tat-tieqa ta' wara						
4	Woxer u wajper tat-tieqa ta' wara						
5	Wajper tal-windskrin intermittenti						
6	Tagħmir ta' twissija li jinstema' (horn)						
7	Kappa ta' quddiem (bonit)						
8	Kappa ta' wara (boot)						
9	Ĉinturin tas-sikurezza						
10	Pressjoni taż-żejt tal-magna						
11	Petrol bla ċomb						
...							
...							
...							

(*) x = iva
 — = le jew mhux disponibbli b'mod separat
 o = mhux obligatorju.

(**) d = direttament fuq il-kontroll, l-indikator jew it-telltale
 c = fil-qrib.

9.10.3.	Sits
9.10.3.1.	Ghadd ta' postijiet tas-sits (°):
9.10.3.1.1.	Pożizzjoni u arrangament:
9.10.3.2.	Sit(s) maħsub(a) biex jintuża(w) biss meta l-vettura tkun wieqfa:
9.10.3.3.	Massa:
9.10.3.4.	Karatteristiċi: għal sits mhux approvati bhala komponenti, deskrizzjoni u disinji ta'
9.10.3.4.1.	Is-sits u l-ankraġġ tagħhom:
9.10.3.4.2.	Is-sistema ta' aġġustament:
9.10.3.4.3.	Is-sistemi ta' tressiq u ta' llokkjar:
9.10.3.4.4.	L-ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza (jekk inkorporati fl-istruttura tas-sit):
9.10.3.4.5.	Il-partijiet tal-vettura użati bhala ankraġġi:
9.10.3.5.	Il-koordinati jew disinn tal-punt R (°)
9.10.3.5.1.	Is-sit tas-sewwieq:
9.10.3.5.2.	Il-pożizzjonijiet tas-sits l-oħra kollha:
9.10.3.6.	Disinn ta' l-angolu tat-torso
9.10.3.6.1.	Is-sit tas-sewwieq:
9.10.3.6.2.	Il-pożizzjonijiet tas-sits l-oħra kollha:
9.10.3.7.	Il-medda ta' aġġustament tas-sit
9.10.3.7.1.	Is-sit tas-sewwieq:
9.10.3.7.2.	Il-pożizzjonijiet tas-sits l-oħra kollha:
9.10.4.	<i>Ilqugh għar-ras</i>
9.10.4.1.	Tip(i) ta' lqugh għar-ras: integrati/jinqalghu/separati (1)
9.10.4.2.	In-numru(i) ta' l-approvazzjoni tat-tip, jekk disponibbli:
9.10.4.3.	Għal ilqugh għar-ras li għadhom mhux approvati
9.10.4.3.1.	Deskrizzjoni ddettaljata ta' l-ilqugh għar-ras, li tispesifika b'mod partikolari n-natura tal-materjal jew materjal tal-kisi u, fejn applikabbli, il-pożizzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tal-braces u l-partijiet ta' ankraġġ għat-tip ta' sit li għalih tkun qed tintalab approvazzjoni:
9.10.4.3.2.	Fil-każ ta' lqugh għar-ras 'separat'
9.10.4.3.2.1.	Deskrizzjoni ddettaljata taż-żona strutturali li magħha huwa maħsub li jitwaxx l-ilqugh għar-ras:
9.10.4.3.2.2.	Disinji dimensjonali tal-partijiet karatteristiċi ta' l-istruttura u l-ilqugh għar-ras:
9.10.5.	<i>Sistemi ta' tishin għall-kompartiment tal-passiġġier</i>
9.10.5.1.	Deskrizzjoni fil-qosor tat-tip ta' vettura għal dik li hija sistema ta' tishin jekk is-sistema ta' tishin tuża s-shana tal-likwidu li jkessah il-magna:
9.10.5.2.	Deskrizzjoni fid-dettall tat-tip ta' vettura għal dak li huwa tishin jekk l-arja li tkessah jew il-gassijiet ta' l-egżost tal-magna jintużaw bhala għajn ta' shana, inklużi:
9.10.5.2.1.	Disinn tas-sistema ta' tishin li juri l-pożizzjoni tagħha fil-vettura:

- 9.10.5.2.2. Disinn tal-heat exchanger għal sistemi ta' tishin li jużaw il-gassijiet ta' l-egżost għat-tishin, jew tal-partijiet fejn isehh l-iskambju tas-shana (għal sistemi ta' tishin li jużaw l-arja li tkessah il-magna għat-tishin): .
- 9.10.5.2.3. Disinn sezzjonali tal-heat exchanger jew tal-partijiet rispettivament fejn l-iskambju tas-shana jsehh b'indikazzjoni tal-hxuna, il-materjali użati u l-karatteristiċi tal-wiċċ:
- 9.10.5.2.4. Għandhom jingħataw speċifikazzjonijiet għal komponenti importanti ulterjuri tas-sistema tas-shana bħal, per eżempju, il-fann tal-hiter, fir-rigward tal-metodu ta' kostruzzjoni tagħhom u data teknika: ..
- 9.10.5.3. Deskrizzjoni fil-qosor tat-tip ta' vettura fir-rigward tas-sistema ta' kombustjoni ta' tishin u l-kontroll awtomatiku:
- 9.10.5.3.1. Disinn ġenerali tal-hiter ta' kombustjoni, is-sistema tad-dhul ta' l-arja, is-sistema ta' l-egżost, it-tank tal-karburant, is-sistema ta' provvista tal-karburant (inklużi l-valvoli) u l-kollegamenti elettrici li juri l-pożizzjoni tagħhom fil-vettura.
- 9.10.5.4. Konsum elettriku massimu: kW
- 9.10.6 *Komponenti li jinfluwenzaw l-aġir tal-mekkanizmu ta' l-isteering fil-każ ta' impatt.*
- 9.10.6.1. Deskrizzjoni dettaljata, inkluż(i) ritratt(i) u/jew disinn(disinji), tat-tip ta' vettura fir-rigward ta' l-istruttura, id-dimensjonijiet, il-linji u l-materjali kostitwenti ta' dik il-parti tal-vettura lil hinn mill-kontroll ta' l-isteering, inklużi dawk il-komponenti maħsuba biex jikkontribwixxu għall-assorbiment ta' l-enerġija fil-każ ta' impatt kontra l-kontroll ta' l-isteering:
- 9.10.6.2. Ritratt(i) u/jew disinn(ji) tal-komponenti tal-vettura minbarra dawk deskritti f 9.10.6.1 kif identifikati mill-manifattur bi ftehim mas-servizz tekniku, bħala li jikkontribwixxu għall-aġir tal-mekkanizmu ta' l-isteering fil-każ ta' impatt:
- 9.10.7 *X'jiġri waqt il-ħruq ta' materjali użati fil-kostruzzjoni ta' ġewwa ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur.*
- 9.10.7.1. Materjal(i) użat(i) għall-kisi minn ġewwa tas-saqaf
- 9.10.7.1.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.1.2. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.1.2.1. Materjal(i) bażiku(ċi)/deskrizzjoni:/.....
- 9.10.7.1.2.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.1.2.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.1.2.4. Hxuna massima/minima:/..... mm
- 9.10.7.2. Materjal(i) użat(i) għal hitan ta' wara u tal-ġnub
- 9.10.7.2.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.2.2. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.2.2.1. Materjal(i) bażiku(ċi)/deskrizzjoni:/.....
- 9.10.7.2.2.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.2.2.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.2.2.4. Hxuna massima/minima:/..... mm
- 9.10.7.3. Materjal(i) użat(i) għall-art.
- 9.10.7.3.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.3.2. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.3.2.1. Materjal(i) bażiku(ċi)/deskrizzjoni:/.....

- 9.10.7.3.2.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.3.2.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.3.2.4. Hxuna massima/minima:/..... mm
- 9.10.7.4. Materjal(i) użat(i) għat-tapezzerija tas-sits
- 9.10.7.4.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.4.2. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.4.2.1. Materjal(i) baziku(ċi)/deskrizzjoni:/.....
- 9.10.7.4.2.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.4.2.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.4.2.4. Hxuna massima/minima:/..... mm
- 9.10.7.5. Materjal(i) użat(i) għal pajpijiet tas-shana u tal-ventilazzjoni
- 9.10.7.5.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.5.2. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.5.2.1. Materjal(i) baziku(ċi)/deskrizzjoni:/.....
- 9.10.7.5.2.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.5.2.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.5.2.4. Hxuna massima/minima:/..... mm
- 9.10.7.6. Materjal(i) użat(i) għal xkafef tal-bagalji
- 9.10.7.6.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.6.2. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.6.2.1. Materjal(i) baziku(ċi)/deskrizzjoni:/.....
- 9.10.7.6.2.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.6.2.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.6.2.4. Hxuna massima/minima:/..... mm
- 9.10.7.7. Materjal(i) użat(i) għal għanijiet oħra
- 9.10.7.7.1. Għanijiet maħsuba:
- 9.10.7.7.2. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponenti, jekk disponibbli:
- 9.10.7.7.3. Għal materjali mhux approvati
- 9.10.7.7.3.1. Materjal(i) baziku(ċi)/deskrizzjoni:/.....
- 9.10.7.7.3.2. Materjal kompost/singolu ⁽¹⁾, numru ta' saffi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.7.3.3. Tip ta' kisi ⁽¹⁾:
- 9.10.7.7.3.4. Hxuna massima/minima:/..... mm

- 9.10.7.8. Komponenti approvati bhala tagħmir komplut (sits, hitan diviżorji, xkafef tal-bagalji, eċċ.)
- 9.10.7.8.1. Numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip ta' komponent:
- 9.10.7.8.2. Għat-tagħmir komplut: sit, hajt diviżorju, xkafef tal-bagalji, eċċ. (1)
- 9.10.8 *Gass użat bhala refriġerant fis-sistema ta' kundizzjonament ta' l-arja: ...*
- 9.10.8.1 Is-sistema ta' kundizzjonament ta' l-arja hija ddisinjata li taħdem bil-gassijiet fluworinati li jikkawżaw l-effett serra b'potenzjal ta' tishin globali oghla minn 150: iva/le (1)
- 9.10.8.2. Jekk Iva, imla t-taqsimiet li ġejjin
- 9.10.8.2.1. Disinn u deskrizzjoni fil-qosor tas-sistema ta' kundizzjonament ta' l-arja, inkluż in-numru ta' referenza jew tal-parti u l-materjal tal-komponent ta' tnixxija: ...
- 9.10.8.2.2. Tnixxija tas-sistema ta' kundizzjonament ta' l-arja
- 9.10.8.2.4. Numru ta' referenza jew tal-parti u l-materjal tal-komponenti tas-sistema u informazzjoni dwar it-test (eż numru tar-rapport tat-test, numru ta' approvazzjoni, eċċ):
- 9.10.8.3. Tnixxija globali fi g/sena tas-sistema kollha:

9.11. **Partijiet esterni li jisporgu 1 barra**

- 9.11.1. Arrangament ġenerali (disinn jew ritratti) li juri l-pożizzjoni tal-partijiet u ritratti mehmuża:
- 9.11.2. Disinji u/jew ritratti, per eżempju, u fejn rilevanti, tal-pilastru tal-bieba u tat-tieqa, ix-xibka tad-dhul ta' l-arja, ix-xibka tar-radiator, il-wajpers tal-windskrin, il-kanali ta' l-ilma tax-xita, il-pumijiet, is-slide rails, fleps, ċappetti u serraturi tal-bibien, gancijiet, eyes, raqam dekorattiv, beġis, emblemi u riċessijiet u kwalunkwe projezzjoni esterna oħra u partijiet tal-wiċċ ta' barra li jistgħu jitqiesu bhala kritiċi (per eżempju tagħmir tat-dawl). Jekk il-partijiet elenkati fis-sentenza ta' qabel mhumiex kritiċi, għal għanijiet ta' dokumentazzjoni dawn jistgħu jiġu sostitwiti b'ritratti, akkumpanjati jekk meħtieġ b'detallji dimensjonali u/jew test: ...
- 9.11.3. Disinji tal-partijiet tal-wiċċ ta' barra skond l-Anness I, punt 6.9.1 tad-Direttiva 74/483/KEE:
- 9.11.4. Disinn tal-bampers:
- 9.11.5. Disinn tal-floor line:

9.12. **Ċinturin tas-sigurtà u/jew sistemi oħra ta' trażżin**

- 9.12.1. Numru u pożizzjoni taċ-ċintorini tas-sikurezza u s-sistemi l-oħra ta' trażżin u s-sits ta' fejn jistgħu jiġu użati

(L = naha tax-xellug, R = naha tal-lemin, C = ċentru)

	Marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE kompluta	Varjanti, jekk applikabbli	Apparat ta' l-aġġustament taċ-ċinturin għall-gholi (indika iva/le/fakultattiv)
L-ewwel ringiela tas-sits	L		
	C		
	R		
It-tieni ringiela tas-sits (*)	L		
	C		
	R		

(*) It-tabella tista' tiġi estiża skond ma jkun meħtieġ għal vetturi b'aktar minn żewġ ringieli ta' sits jew jekk ikun hemm aktar minn tliet sits tul il-wisa' tal-vettura.

9.12.2. In-natura u l-pożizzjoni tas-sistemi ta' trażżin supplimentari (indika iva/le/fakultattiv)

(L = naha tax-xellug, R = naha tal-lemin, C = ċentru)

	Airbag ta' quddiem	Airbag tal-ġenb	Taghmir tat-tensjoni taċ-ċinturin
L-ewwel ringiela tas-sits	L		
	C		
	R		
It-tieni ringiela tas-sits (*)	L		
	C		
	R		

(*) It-tabella tista' tiġi estiża skond ma jkun mehtieg ghal vetturi b'aktar minn żewġ ringieli ta' sits jew jekk ikun hemm aktar minn tliet sits tul il-wisa' tal-vettura.

9.12.3. Ghadd u pożizzjoni ta' l-ankraġġi taċ-ċintorini tas-sigurtà u prova tal-konformità mad-Direttiva 76/115/KEE, (jiġifieri numru ta' l-approvazzjoni tat-tip jew rapport tat-test):

9.12.4. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettronici (jekk ikun hemm):

9.13. **Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sigurtà**

9.13.1. Ritratti u/jew disinj tal-karrozzerija li juru l-pożizzjoni u d-dimensjonijiet ta' l-ankraġġi ta' l-ankraġġi attwali u effettivi inklużi l-punti-R:

9.13.2. Disinji ta' l-ankraġġi taċ-ċinturin u l-partijiet ta' l-istruttura tal-vettur fejn huma mehmuzà (bl-indikazzjoni materjali):

9.13.3. Deskrizzjoni tat-tipi ⁽⁴⁾ ta' ċinturini tas-sikurezza awtorizzati biex jitqiegħdu fl-ankraġġi li bihom tkun mġhammra l-vettura

	Pożizzjoni ta' l-ankraġġ	
	Struttura tal-vettura	Struttura tas-sits
L-ewwel ringiela tas-sits		
Is-sit tan-naħa tal-lemin { Ankraġġi ta' isfel { fuq barra fuq Ankraġġi ta' fuq { ġewwa		
Is-sit tan-nofs { Ankraġġi ta' isfel { lemin xellug Ankraġġi ta' fuq		
Is-sit tan-naħa tax-xellug { Ankraġġi ta' isfel { fuq barra fuq Ankraġġi ta' fuq { ġewwa		
It-tieni ringiela tas-sits (*)		
Is-sit tan-naħa tal-lemin { Ankraġġi ta' isfel { fuq barra fuq Ankraġġi ta' fuq { ġewwa		
Is-sit tan-nofs { Ankraġġi ta' isfel { lemin xellug Ankraġġi ta' fuq		

	Pożizzjoni ta' l-ankraġġ	
	Struttura tal-vettura	Struttura tas-sits
Is-sit tan-naħa tax-xellug	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Ankraġġi ta' isfel} \\ \text{Ankraġġi ta' fuq} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{fuq barra fuq} \\ \text{ġewwa} \end{array} \right\}$
(*) It-tabella tista' tiġi estiza skond ma jkun meħtieġ għal vetturi b'aktar minn żewġ ringieli ta' sits jew jekk ikun hemm aktar minn tliet sits tul il-wisa' tal-vettura.		

- 9.13.4. Id-deskrizzjoni ta' tip partikolari ta' ċinturin tas-sikurezza fejn ankraġġ ikun jinsab fir-riffieda tad-dahar tas-sit jew jinkorpora apparat ta' dissipazzjoni ta' enerġija:
- 9.14. **Spazju għall-immuntar tal-pjanċi tar-reġistrazzjoni ta' wara (aġhti l-firxa fejn hu l-każ, jistgħu jintużaw disinji fejn applikabbli)**
- 9.14.1. Għoli 'l fuq mill-wiċċ tat-triq, ix-xifer ta' fuq:
- 9.14.2. Għoli 'l fuq mill-wiċċ tat-triq, ix-xifer t'isfel:
- 9.14.3. Distanza tal-linja taċ-ċentru mill-pjan longitudinali medjan tal-vettura:
- 9.14.4. Distanza mix-xifer tax-xellug tal-vettura:
- 9.14.5. Dimensjonijiet (tul x wisa'):
- 9.14.6. Inklinazzjoni tal-pjan mal-vertikali:
- 9.14.7. Angolu ta' viżibilità fil-pjan orizzontali:
- 9.15. **Il-Protezzjoni tal-qieġ fuq wara**
- 9.15.0. Preżenza: iva/le/mhux kompluta ⁽¹⁾
- 9.15.1. Disinn tal-partijiet tal-vettura rilevanti għall-protezzjoni tal-qieġ fuq wara, jiġifieri disinn tal-vettura u/jew tax-chassis bil-pożizzjoni u l-armar tal-fus l-iktar wiesa' ta' wara, disinn ta' l-immuntar u/jew l-armar tal-protezzjoni tal-qieġ fuq wara. Jekk il-protezzjoni tal-qieġ fuq wara mhux tagħmir speċjali, id-disinn għandu juri b'mod ċar li d-dimensjonijiet meħtieġa huma sodisfatti:
- 9.15.2. Fil-każ ta' tagħmir speċjali, deskrizzjoni kompluta u/jew disinn tal-protezzjoni tal-qieġ fuq wara (inkluż immuntar u armar), jew, jekk pprovat bħala unità teknika separata, in-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:
- 9.16. **Il-protezzjoni tar-roti**
- 9.16.1. Deskrizzjoni fil-qosor tal-vettura fejn għandha x'taqsam il-protezzjoni tar-roti:
- 9.16.2. Disinji dettaljati tal-protezzjoni tar-roti u l-pożizzjoni tagħhom fuq il-vettura li juru d-dimensjonijiet speċifikati fil-Figura 1 ta' l-Anness I tad-Direttiva 78/549/KEE u li jqisu l-possibiltajiet estremi tal-kombinazzjoni tajjer/rota:
- 9.17. **Pjanċi regolamentari**
- 9.17.1. Ritratti u/jew disinji li juru l-pożizzjoni tal-pjanċi regolamentari u skrizzjonijiet u n-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura:
- 9.17.2. Ritratti u/jew disinni tal-pjanċa regolamentari u skrizzjonijiet (eżempju komplut bid-dimensjonijiet): .
- 9.17.3. Ritratti u/jew disinni tan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (eżempju komplut bid-dimensjonijiet):

- 9.17.4. Id-dikjarazzjoni ta' konformità mill-manifattur mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 3.1.1.1. ta' l-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 76/114/KEE (ĠU L 24, 30.1.1976, p. 1)
- 9.17.4.1. It-tifsira tal-karattri fit-tieni taqsima u, jekk applikabbli, fit-tielet taqsima użati għall-konformità mar-rekwiżiti tat-taqsima 5.3 ta' l-Istandard ISO 3779-1983 għandha ssehh:
- 9.17.4.2. Jekk il-karattri fit-tieni taqsima jintużaw għall-konformità mar-rekwiżiti tat-taqsima 5.4 ta' l-Istandard ISO 3779 – 1983 dawn il-karattri għandhom jiġu indikati:
- 9.18. **Interferenza tal-frekwenza tar-radju/kompatibilità elettromanjetika**
- 9.18.1. Deskrizzjoni u disinni/ritratti tal-forom u l-materjali kostitwenti tal-parti tal-karozzerija li tiffirma l-kompartiment tal-magna u l-parti tal-kompartiment tal-passiġġier l-eqreb tagħha:
- 9.18.2. Disinji jew ritratti tal-pożizzjoni tal-komponenti tal-metall li jinsabu fil-kompartiment tal-magna (eżempju apparati tas-shana, rota żejda, filtru ta' l-arja, mekkaniżmu ta' l-istearing, eċċ.):
- 9.18.3. Tabella u disinn tat-tagħmir li jikkontrolla l-interferenza tar-radju:
- 9.18.4. Partikolaritajiet u valur nominali tar-resistenza tal-kurrent dirett, u fil-każ ta' cables ta' l-istartjar rezistenti, tar-reżistenza nominali tagħhom kull metru:
- 9.19. **Protezzjoni laterali**
- 9.19.0. Preżenza: iva/le/mhux kompluta ⁽¹⁾
- 9.19.1. Disinn tal-partijiet tal-vettura rilevanti għall-protezzjoni laterali, jiġifieri disinn tal-vettura u/jew tax-chassis bil-pożizzjoni u l-immuntar tal-fus(ien), disinn ta' l-immuntati u/jew tal-fittings tat-tagħmir ta' protezzjoni laterali. Jekk il-protezzjoni laterali ssehh minghajr tagħmir speċjali ta' protezzjoni laterali d-disinn għandu juri b'mod ċar li d-dimensjonijiet meħtieġa huma sodisfatti:
- 9.19.2. Fil-każ ta' tagħmir ta' protezzjoni laterali, deskrizzjoni shiha u/jew disinn ta' dan il-mezz(i) (inklużi immuntati u fittings) jew in-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip tal-komponent:
- 9.20. **Sistema ta' trażzin tat-titjir ta' sprej**
- 9.20.0. Preżenza: iva/le/mhux kompluta ⁽¹⁾
- 9.20.1. Deskrizzjoni qasira tal-vettura fir-rigward tas-sistema ta' soppressjoni tat-titjir ta' sprej u l-komponenti kostitwenti:
- 9.20.2. Disinji dettaljati tas-sistema tat-trażzin tat-titjir ta' sprej u l-pożizzjoni tagħha fuq il-vettura li juru d-dimensjonijiet speċifikati fil-figuri ta' l-Anness III tad-Direttiva 91/226/KEE u li jqisu l-possibilitajiet estremi tal-kombinazzjoni tajer/rota:
- 9.20.3. In-numru(i) ta' l-approvazzjoni tat-tip tat-tagħmir ta' trażzin tat-titjir ta' sprej, jekk disponibbli:
- 9.21. **Reżistenza ta' l-impatt mill-ġenb**
- 9.21.1. Deskrizzjoni dettaljata, inklużi ritratti u/jew disinji, tal-vettura rigward l-istruttura, id-dimensjonijiet, il-linji u l-materjali kostitwenti tal-hitan tal-ġnub tal-kompartiment tal-passiġġier (estern u intern), inklużi dettalji speċifiċi tas-sistema ta' protezzjoni, fejn applikabbli:
- 9.22. **Protezzjoni tal-qieġ fuq quddiem**
- 9.22.0. Preżenza: iva/le/mhux kompluta ⁽¹⁾
- 9.22.1. Disinn tal-partijiet tal-vettura rilevanti għal mal-protezzjoni tal-qieġ fuq quddiem, jiġifieri, id-disinn tal-vettura u/jew tax-chassis bil-pożizzjoni u l-immuntat u/jew fitting tal-fus tal-protezzjoni tal-qieġ fuq quddiem. Jekk il-protezzjoni tal-qieġ mhix tagħmir speċjali, id-disinn għandu juri b'mod ċar li d-dimensjonijiet meħtieġa huma sodisfatti:
- 9.22.2. Fil-każ ta' tagħmir speċjali, deskrizzjoni shiha u/jew disinn tal-protezzjoni tal-qieġ fuq quddiem (li tinkludi l-immuntati u l-fittings), u, jekk dan ikun approvat bhala unità teknika separata, in-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip:

- 9.23. **Il-harsien ta' persuni fit-triq**
- 9.23.1. Għandha tingħata deskrizzjoni dettaljata, inklużi ritratti u/jew disinni, tal-vettura fir-rigward ta' l-istruttura, id-dimensjonijiet, il-linji ta' referenza rilevanti u l-materjali kostitwenti tan-naħa ta' quddiem tal-vettura (ta' gewwa u ta' barra), inkluż dettall ta' kull sistema ta' protezzjoni attiva installata.
- 9.24. **Sistemi ta' protezzjoni għal quddiem**
- 9.24.1. Deskrizzjoni dettaljata, inklużi ritratti u/jew disinji, tal-vettura fir-rigward ta' l-istruttura, id-dimensjonijiet, il-linji ta' referenza rilevanti u l-materjali kostitwenti tas-sistema ta' protezzjoni ta' quddiem u l-parti ta' quddiem tal-vettura.
- 9.24.2. Deskrizzjoni ddettaljata, inklużi ritratti u/jew disinji, tal-metodu ta' mmuntar tas-sistema ta' protezzjoni ta' quddiem fuq il-vettura (aġhti d-dimensjonijiet tal-boltijiet u t-torkji meħtieġa).
- 9.24.3. Marka ta' approvazzjoni tat-tip (jekk disponibbli):
10. DAWL U TAGHMIR TAS-SINJALI BID-DAWL
- 10.1. Tabella tat-tagħmir kollu: numru, għamla, mudell, marka ta' l-approvazzjoni tat-tip, intensità massima tal-fanali prinċipali, kulur, tell-tale:
- 10.2. Disinn tal-pożizzjoni tad-dawl u t-tagħmir ta' sinjalazzjoni bid-dawl:
- 10.3. Għal kull fanal u riflettur speċifikat fid-Direttiva 76/756/KEE (ĠU L 262, 27.9.1976, p. 1), aġhti l-informazzjoni li ġeja (bil-miktub u/jew b'dijagramma)
- 10.3.1. Disinn li juri d-daqs tal-wiċċ li jdawwal:
- 10.3.2. Metodu użat għad-definizzjoni tal-wiċċ apparenti skond il-paragrafu 2.10. UNECE Regolament Nru 48 (ĠU L 137, 30.5.2007, p. 1):
- 10.3.3. Assi ta' referenza u centru ta' referenza:
- 10.3.4. Metodu ta' operazzjoni tal-fanali li jinħbew:
- 10.3.5. Xi miżuri speċifiċi ta' mmuntar u installazzjoni ta' wajers:
- 10.4. Lampi b'dipped beam: orjentazzjoni normali skond il-paragrafu 6.2.6.1 tar-Regolament ta' l-UNECE Nru 48:
- 10.4.1. Valur ta' aġġustament tal-bidu:
- 10.4.2. Pożizzjoni ta' l-indikazzjoni:
- 10.4.3. Deskrizzjoni/disinn ⁽¹⁾ u tip ta' tagħmir ta' livellar tal-fanal ta' quddiem (per eżempju, awtomatiku, manwalment aġġustabbli f'fażijiet, aġġustabbli kontinwament b'mod manwali): ...
- 10.4.4. Tagħmir ta' kontroll: } Applikabbli biss għal vetturi b'tagħmir ta' livellar tal-fanali ta' quddiem
- 10.4.5. Marki ta' referenza: }
- 10.4.6. Marki assenjati għal-kundizzjonijiet ta' tagħbija: }
- 10.5. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettronici apparti minn fanali (jekk ikun hemm):
11. IRBIT BEJN VETTURI TA' L-IRMONK U TREJLERS U SEMI-TREJLERS
- 11.1. Klassi u tip tat-tagħmir ta' l-igġanċjar immuntat jew li jrid jiġi mmuntat:
- 11.2. Karatteristiċi D, U, S u V tat-tagħmir ta' igġanċjar immuntat jew karatteristiċi minimi D, U, S u V tal-mezz(i) ta' igġanċjar li jrid jiġi immuntat daN
- 11.3. Struzzjonijiet għat-twaħħil tat-tip ta' igġanċjar mal-vettura u ritratti jew disinji tal-postijiet tat-twaħħil fuq il-vettura kif iddikjarat mill-manifattur; informazzjoni addizzjonali, jekk l-użu tat-tip ta' igġanċjar huwa ristrett għal ċerti varjanti jew verżjonijiet tat-tip ta' vettura:

- 11.4. Informazzjoni dwar l-immuntar tal-brekits speċjali ta' l-irmonk jew tal-pjanċi ta' muntaġġ:
- 11.5. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
12. MIXXELLANJA
- 12.1. Tagħmir ta' twissija li jinstema'
- 12.1.1. Pożizzjoni, metodu ta' twaħħil, tqegħid u orjentazzjoni tat-tagħmir, bid-dimensjonijiet:
- 12.1.2. Numru tat-tagħmir:
- 12.1.3. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
- 12.1.4. Dijagramma taċ-ċirkwit elettriku/pnewmatiku ⁽¹⁾:
- 12.1.5. Vultaġġ jew pressjoni nominali:
- 12.1.6. Disinn tat-tagħmir ta' muntaġġ:
- 12.2. Tagħmir li jipprevjenu l-użu mhux awtorizzat ta' vetturi
- 12.2.1. Tagħmir protettiv
- 12.2.1.1. Deskrizzjoni ddetaljata tat-tip ta' vettura fir-rigward ta' l-arranġament u d-disinn tal-kontroll jew ta' l-unità li fuqha jaġixxi t-tagħmir protettiv:
- 12.2.1.2. Disinji tat-tagħmir protettiv u tat-twaħħil tiegħu fuq il-vettura:
- 12.2.1.3. Deskrizzjoni teknika tat-tagħmir:
- 12.2.1.4. Dettalji tal-kombinazzjonijiet tas-serratura użata:
- 12.2.1.5. Immobilizzatur tal-vettura
- 12.2.1.5.1. Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip, jekk disponibbli:
- 12.2.1.5.2. Għal immobilizzaturi li għadhom mhux approvati
- 12.2.1.5.2.1. Deskrizzjoni dettaljata teknika ta' l-immobilizzatur tal-vettura u l-miżuri meħuda kontra l-attivazzjoni bi żball:
- 12.2.1.5.2.2. Is-sistema/i li fuqha jaġixxi l-immobilizzatur tal-vettura:
- 12.2.1.5.2.3. Numru ta' kodiċijiet li effettivament jistgħu jinbidlu, fejn applikabbli:
- 12.2.2. Sistema ta' l-allarm (jekk ikun hemm)
- 12.2.2.1. Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip, jekk disponibbli:
- 12.2.2.2. Għal sistemi ta' allarm li għandhom mhux approvati
- 12.2.2.2.1. Deskrizzjoni ddetaljata tas-sistema ta' allarm u tal-partijiet tal-vettura li jirrelataw mas-sistema ta' allarm installata:
- 12.2.2.2.2. Lista tal-komponenti prinċipali li jikkomprenđu s-sistema ta' allarm:
- 12.2.3. Deskrizzjoni qasira tal-komponenti elettrici/elettronici (jekk ikun hemm):
- 12.3. Tagħmir ta' irmonk
- 12.3.1. Quddiem: Ganċ/eye/ohrajn ⁽¹⁾
- 12.3.2. Wara: Ganċ/eye/ohrajn/xejn ⁽¹⁾
- 12.3.3. Disinn jew ritratt tax-chassis/zona tal-karozzerija tal-vettura li juri l-pożizzjoni, il-kostruzzjoni u l-muntaġġ tat-tagħmir ta' l-irmonk:
- 12.4. Dettalji ta' tagħmir mhux marbuta mal-magna intiżi biex jinfluenzaw l-ekonomija tal-karburant (jekk mhux koperti minn punti oħra):

- 12.5. Dettalji ta' tagħmir mhux marbuta mal-magna intiżi biex inaqqsu l-hoss (jekk mhux koperti minn punti ohra):
- 12.6. Tagħmir għal-limitazzjoni tal-veloċità
- 12.6.1. Manifattur(i):
- 12.6.2. Tip(i):
- 12.6.3. In-numru(i) ta' l-approvazzjoni tat-tip, jekk disponibbli:
- 12.6.4. Veloċità jew medda ta' veloċitajiet li fihom tista' tiġi stabbilita l-limitazzjoni tal-veloċità: km/h
- 12.7. Tabella ta' stallazzjoni u użu ta' trażmettituri RF fil-vettura(i), jekk applikabbli:

Frekwenzi (HZ)	output ta' qawwa massima (W)	pożizzjoni ta' l-antenna fil-vettura, kundizzjonijiet speċifiċi għall-installazzjoni u/jew l-użu

L-applikant għal approvazzjoni tat-tip għandu jipprovdi wkoll, fejn xieraq:

Appendiċi 1

Lista li fiha l-għamla u t-tip tal-komponenti kollha elettrici u/jew elettronici milquta bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 72/245/KEE (ĠU L 152, 6.7.1972, p. 15).

Appendiċi 2

Skemi jew disinj ta' l-arrangamenti ġenerali tal-komponenti elettrici u/jew elettronici milquta bid-Direttiva 72/245/KEE u l-arrangament ġenerali tal-kablaġġ.

Appendiċi 3

Deskrizzjoni tal-vettura magħżula biex tirrappreżenta t-tip

Stil tal-karozzerija:

Steering fuq in-naħa tal-lemin jew tax-xellug ⁽¹⁾

Baži tar-roti:

Appendiċi 4

Rapport(i) rilevanti tat-test ipprovdut(i) mill-manifattur jew mil-laboratorji approvati/rikonoxxuti għall-għan tat-tfassil taċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip.

- 12.7.1. Vettura b'tagħmir ta' radar b'firxa qasira fuq medda ta' frekwenzi ta' 24 GHz: Iva/Le ⁽¹⁾
13. DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAL KAROZZI TAL-LINJA U KOWĊIS
- 13.1. Klassi tal-vettura: Klassi I/Klassi II/Klassi III/Klassi A/Klassi B ⁽¹⁾
- 13.1.1. Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-karozzerija approvata bhala unità teknika separata:
- 13.1.2. Tipi ta' chassis fejn il-karozzerija b'approvazzjoni tat-tip tista' tiġi installata (manifattur(i), u tipi ta' vetturi mhux kompluti):
- 13.2. **Erja għal passiġġieri (m²)**
- 13.2.1. Total (S₀):
- 13.2.2. Dekk ta' fuq (S_{0a}) ⁽¹⁾:
- 13.2.3. Dekk ta' isfel (S_{0b}) ⁽¹⁾:
- 13.2.4. Għal passiġġieri bil-wieqfa (S₁):

13.3.	Għadd ta' passiġġieri (bil-qieghda u bil-wieqfa)
13.3.1.	Total (N):
13.3.2.	Dekk ta' fuq (N _a) ⁽¹⁾ :
13.3.3.	Dekk ta' isfel (N _b) ⁽¹⁾ :
13.4.	Numru ta' passiġġieri bil-qieghda
13.4.1.	Total (A):
13.4.2.	Dekk ta' fuq (A _a) ⁽¹⁾ :
13.4.3.	Dekk ta' isfel (A _b) ⁽¹⁾ :
13.4.4.	Għadd ta' postijiet għal sigġijiet tar-roti għal vetturi tal-kategoriji M ₂ and M ₃ :
13.5.	Għadd ta' bibien ta' servizz:
13.6.	Għadd ta' postijiet ta' hruġ ta' emerġenza (bibien, twieqi, sportelli, tarag ta' interkomunikazzjoni u nofs tarag):
13.6.1.	Total:
13.6.2.	Dekk ta' fuq ⁽¹⁾ :
13.6.3.	Dekk ta' isfel ⁽¹⁾ :
13.7.	Volum ta' kompartimenti għall-bagalji (m³):
13.8.	Żona fuq is-saqaf għal ġarr ta' bagalji (m²):
13.9.	Tagħmir tekniku li jiffacilita l-aċċess għal vetturi (per eżempju rampa, pjattaforma li titla', sistema għall-irkubtejn), jekk imwahrhin fuq il-vettura:
13.10.	Saħha tas-sovrastruttura
13.10.1.	Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip, jekk disponibbli:
13.10.2.	Għal sovrastutturi li għadhom mhux approvati
13.10.2.1.	Deskrizzjoni dettaljata tas-sovrastruttura tat-tip ta' vettura inklużi d-dimensjonijiet tagħha, il-konfigurazzjoni u l-materjali konstitwenti tagħha u tat-twahhil tagħha mal-qafas tax-chassis:
13.10.2.2.	Disinji tal-vettura u dawk il-partijiet ta' l-arranġament ta' ġewwa tagħha li għandhom influwenza fuq is-saħha tas-sovrastruttura jew fuq l-ispazju residwu:
13.10.2.3.	Pożizzjoni taċ-ċentru ta' gravità tal-vettura miexja fid-direzzjoni longitudinali, trażversali u vertikali:
13.10.2.4.	Distanza massima bejn il-linji taċ-ċentru tas-sits tal-passiġġieri esterni:
13.11.	Punti tad-Direttiva 2001/85/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 42, 13.2.2002, p. 1) li jridu jitwettqu u jintwerew għal din l-unità teknika:
14.	DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAL VETTURI MAHSUBA GĦAT-TRASPORT TA' MERKANZIJA PERIKOLUŻA
14.1.	Tagħmir ta' l-elettriku skond id-Direttiva tal-Kunsill 94/55/KE (ĠU L 319, 12.12.1994, p. 1)
14.1.1.	Protezzjoni kontra s-shana żejda tal-kondutturi:
14.1.2.	Tip ta' circuit breaker:
14.1.3.	It-tip u l-operat tal-masterswiċċ tal-batterija:
14.1.4.	Deskrizzjoni u pożizzjoni tal-barriera ta' sigurtà għal takografu:

- 14.1.5. Deskrizzjoni ta' stallazzjonijiet permanentement mogħtija l-enerġija. Indika l-istandard EN applikat: ...
- 14.1.6. Kostruzzjoni u ħarsien ta' l-istallazzjoni elettrika li tinsab fuq in-naħa ta' wara tal-kabina tas-sewwieq:
- 14.2. **Prevenzjoni tar-riskji min-nirien**
- 14.2.1. Tip ta' materjal li ma jehux in-nar fil-pront fil-kabina tas-sewwieq:
- 14.2.2. Tip ta' l-qugh mis-shana fuq in-naħa ta' wara tal-kabina tas-sewwieq (jekk applikabbli):
- 14.2.3. Pożizzjoni u l-protezzjoni mis-shana tal-magna:
- 14.2.4. Pożizzjoni u protezzjoni tas-sistema ta' l-egżost
- 14.2.5. Tip u disinn tal-protezzjoni mis-shana tas-sistemi tal-brejkijiet ta' strapazz:
- 14.2.6. Tip, disinn u pożizzjoni tal-hiters tal-kombustjoni:
- 14.3. **Rekwiziti speċjali għal kostruzzjoni tal-karozzerija, jekk hemm, skond id-Direttiva 94/55/KE**
- 14.3.1. Deskrizzjoni tal-miżuri ta' konformità mar-rekwiziti għal vetturi tat-Tip EX/II u tat-Tip EX/III:
- 14.3.2. Fil-każ ta' vetturi tat-Tip EX/III, ir-reżistenza għal shana minn barra:
15. **L-UŻU MILL-ĠDID, IR-RIĊIKLAĠĠ U L-IRKUPRU**
- 15.1. Verżjoni tal-vettura ta' referenza:
- 15.2. Massa tal-vettura ta' referenza bil-karozzerija jew massa tax-chassis bil-kabina, mingħajr karozzerija u/jew tagħmir għall-igġancjar jekk il-produttur ma jistallax il-karozzerija u/jew l-istrument għall-igġancjar (inklużi likwidi, għodda, rota ta' emerġenza, jekk stallati) mingħajr is-sewwieq:
- 15.3. Massa ta' materjali għall-vettura ta' referenza:
- 15.3.1. Massa ta' materjal meqjusa fil-fażi ta' qabel it-trattament (%):
- 15.3.2. Massa ta' materjal meqjusa fil-fażi ta' qabel it-trattament (%):
- 15.3.3. Massa ta' materjal meqjusa fil-fażi mhux metallika tat-trattament ta' residwu, meqjusa bhala riċiklabbli (%):
- 15.3.4. Massa ta' materjal meqjusa fil-fażi mhux metallika tat-trattament ta' residwu, meqjusa rikuperabbli bhala enerġija (%):
- 15.3.5. Brejkdawn tal-materjal (%):
- 15.3.6. Massa totali tal-materjali, li jistgħu jintużaw mill-ġdid u/jew riċiklabbli:
- 15.3.7. Massa totali tal-materjali, li jistgħu jintużaw mill-ġdid u/jew ta' l-irkupru:
- 15.4. **Rati**
- 15.4.1. Rata ta' riċiklabbiltà 'R_{cyc} (%)':
- 15.4.2. Rata ta' rkupru 'R_{cov} (%)':
16. **AĊĊESS GĦAL TAGHRIF TA' TISWIJA U ŻAMMA TAL-VETTURA**
- 16.1. Indirizz ta' websajt ewlenija għal aċċess għal tagħrif ta' tiswija u żamma tal-vettura:
- 16.1.1. Data li minnha jkun disponibbli (mhux aktar tard minn 6 xhur mid-data ta' l-approvazzjoni tat-tip):
- 16.2. Termini u kundizzjonijiet ta' aċċess għall-websajt:
- 16.3. Format tat-tagħrif dwar tiswija u żamma tal-vettura aċċessibbli permezz tal-websajt:

Noti ta' spjegazzjoni

- (1) Hassar fejn mhux applikabbli (jezistu każijiet fejn xejn ma jkun jehtieġ jithassar fejn tkun applikabbli aktar minn annotazzjoni waħda).
- (2) Speċifika t-tolleranza
- (3) Jekk jogħġbok imla hawn l-ogħla valuri u dawk l-aktar baxxi għal kull varjant.
- (4) Għall-fini tad-definizzjoni ta' vetturi off-road biss.
- (5) Fassel b'mod li l-valur attwali jkun ċar għal kull konfigurazzjoni teknika tat-tip ta' vettura.
- (6) Il-vetturi li jahdmu sew bil-petrol kif ukoll bil-karburant gassuż, iżda fejn is-sistema tal-petrol hija għal skopijiet ta' emerġenza jew ta' startjar biss u li t-tank tal-petrol tagħha ma jiehux aktar minn 15-il litru ta' petrol, jiġu meqjusa għat-test bhala vetturi li jahdmu biss bil-karburant gassuż.
- (a) Jekk xi parti jkollha l-approvazzjoni tat-tip, mhux mehtieġ li dik il-parti tiġi deskritta jekk issir referenza għal din l-approvazzjoni. Bl-istess mod, mhux mehtieġ li tiġi deskritta parti jekk il-konstruzzjoni tagħha tkun tidher b'mod ċar fid-dijagrammi jew disinjati mehmuża. Għal kull haġa li għaliha għandu jiġi mehmuż disinn jew ritratt, aġti n-numri tad-dokumenti korrispondenti mehmuża.
- (b) Jekk il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip fih karattri mhux rilevanti biex jiddeskrivu t-tip tal-vettura, komponenti jew unità teknika separata koperti minn dan id-dokument ta' informazzjoni, dawn il-karattri għandhom jiġu rrappreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu '?' (per eżempju ABC??123??).
- (c) Ikklassifikati skond id-definizzjonijiet stabbiliti fil-Parti A ta' l-Anness II.
- (d) Deskrizzjoni skond EN 10027-1: 2005. Jekk dan mhux possibbli, l-informazzjoni li ġeja għandha tkun ipprovduta:
- deskrizzjoni tal-materjali,
 - punt ta' elasticità,
 - limitu ahhari ta' qsim,
 - kemm jiġġebbed (fi %),
 - Ebusija Brinell.
- (e) 'Kontroll quddiem' kif iddefinit fil-Punt 2.7 ta' l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 74/297/KEE (ĠU L 165, 20.6.1974, p. 16).
- (f) Meta hemm verżjoni waħda b'kabina normali u oħra b'kabina ta' l-irqad, iż-żewġ gruppi ta' mases u dimensjonijiet għandhom jiġu ddikjarati.
- (g) Standard ISO 612: 1978 – Vetturi tat-triq – Dimensjonijiet tal-vetturi bil-mutur u vetturi rmonkati – kundizzjonijiet u definizzjonijiet.
- (g¹) Vettura bil-mutur u trejler bil-ganċ: punt Nru 6.4.
Semi-trejler u trejler bil-fus fiċ-ċentru: punt Nru 6.4.2.
Nota:
Fil-każ ta' trejler bil-fus fiċ-ċentru, il-fus tal-kapling għandu jitqies bhala l-fus ta' qudquddiem nett.
- (g²) punt Nru 6.19.2.
- (g³) punt Nru 6.20.
- (g⁴) punt Nru 6.5.
- (g⁵) punt Nru 6.1 u għal vetturi għajr għal dawk tal-kategorija M1: Punt 2.4.1. ta' l-Anness tad-Direttiva 97/27/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 233, 25.8.1997, p. 1).
Fil-każ ta' trejlers, it-tulijiet għandhom jiġu speċifikati kif imsemmi fil-punt Nru 6.1.2 ta' l-Istandard ISO 612: 1978.
- (g⁶) punt Nru 6.17.
- (g⁷) punt Nru 6.2 u għal vetturi għajr għal dawk tal-kategorija M₁: punt 2.4.2. ta' l-Anness I tad-Direttiva 97/27/KE.
- (g⁸) punt Nru 6.3 u għal vetturi għajr għal dawk tal-kategorija M₁: punt 2.4.3. ta' l-Anness I tad-Direttiva 97/27/KE.
- (g⁹) punt Nru 6.6.
- (g¹⁰) punt Nru 6.10.
- (g¹¹) punt Nru 6.7.
- (g¹²) punt Nru 6.11.
- (g¹³) punt Nru 6.18.1.
- (g¹⁴) punt Nru 6.9.
- (h) Il-massa tas-sewwieq u, jekk applikabbli, tal-membri ta' l-ekwipaġġ hija valutata 75 kg (sottodiviza fi 68 kg massa ta' l-okkupanti u 7 kg massa tal-bagalji skond l-Istandard ISO 2416 – 1992), it-tank tal-karburant ikun mimli sa 90 % u s-sistemi l-oħra li jkun fihom likwidu (hlief dawk għal ilma użat) ikunu mimlija sa 100 % tal-kapaċità speċifikata mill-manifattur.
- (i) Għal trejlers jew semi-trejlers, u għal vetturi bi trejler jew semi-trejler, li japplikaw tagħbija sinifikanti vertikali fuq il-tagħmir ta' gganċjar jew il-hames rota, din it-tagħbija, diviza bl-aċċelerazzjoni standard ta' gravità, hija inkluża fil-massa massima teknikament permessibbli.
- (j) 'L-isporġenza ta' l-igganċjar' hija d-distanza orizzontali bejn l-igganċjar għal trejlers bil-fus fin-nofs u l-linja taċ-ċentru tal-fus(ien) ta' wara.
- (k) Fil-każ ta' vettura li tista' taħdem jew bil-petrol, diżil, eċċ, jew inkella b'tahlita ma' karburant iehor, il-punti għandhom jiġu ripetuti.
- (l) Din iċ-ċifra għandha tiġi aġġustata sa l-eqreb deċimu ta' millimetru.
- (m) Dan l-ammont għandu jiġi kkalkolat ($\pi = 3,1416$) u aġġustat sa l-eqreb ċm³.
- (n) Mkeġla skond ir-reqwiziti tad-Direttiva tal-Kunsill 80/1269/KEE (ĠU L 375, 31.12.1980, p. 46).
- (o) Mkeġla skond ir-reqwiziti tad-Direttiva tal-Kunsill 80/1268/KEE (ĠU L 375, 31.12.1980, p. 36).
- (p) Il-partikolaritajiet speċifikati għandhom jingħataw għal xi varjanti proposti.
- (q) Fir-rigward ta' trejlers, il-velocità massima permessa mill-manifattur.
- (r) Għal tajers tal-kategorija Z intiżi għal fuq vetturi li l-velocità massima tagħhom taqbeż it-300 km fis-siegha għandha tiġi provduta informazzjoni ewkwivalenti.
- (s) L-għadd ta' postijiet ta' bil-qieghda li jridu jissemmew għandu jkun dak ta' meta l-vettura tkun miexja. Tista' tiġi speċifikata medda f'każ ta' arrangament modulari.
- (t) 'Il-punt "R" jew 'il-punt ta' referenza ta' postijiet bil-qieghda' jfissru punt ta' disinn iddefinit mill-manifattur tal-vettura għal kull post bil-qieghda u stabbilit fir-rigward tas-sistema tridimensjonali ta' referenza kif speċifikata fl-Anness III tad-Direttiva tal-Kunsill 77/649/KEE (ĠU L 267, 19.10.1977, p. 1).
- (u) Għal simboli u marki li jridu jintużaw, ara l-Anness III, il-punti 1.1.3 u 1.1.4 tad-Direttiva tal-Kunsill 77/541/KEE (ĠU L 220, 29.8.1977, p. 95). Fil-każ ta' ċinturini tat-tip 'S', speċifika n-natura tat-tip(i).
- (v) Dawn il-kundizzjonijiet huma definiti fl-istandard ISO 22628: 2002 – Vetturi tat-triq – riċiklabilità u rkupru mill-ġdid – metodu ta' kalkolu."

ANNEX II

"ANNEX III

DOKUMENT TA' INFORMAZZJONI GHALL-FINI TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TAL-VETTURI

(Għal noti ta' spjegazzjoni, jekk jogħġbok irreferi għall-aħħar paġna ta' l-Anness I)

PARTI I

L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta fi tliet kopji u tinkludi werrej. Kwalunkwe disinn għandu jiġi pprovdut fi skala xierqa u b'dettall suffiċjenti fuq karta ta' daqs A4, jew fuq fowlder ta' format A4. Jekk ikun hemm xi ritratti għandu jkun fihom dettalji suffiċjenti.

A. Kategoriji M u N

- | | |
|--------|--|
| 0. | ĠENERALI |
| 0.1. | Il-marka (marka tal-fabbrika tal-manifattur): |
| 0.2. | Tip: |
| 0.2.1. | Isem(ismijiet) kummerċjali (jekk disponibbli): |
| 0.3. | Mezzi ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk indikat fuq il-vettura ^(b) : |
| 0.3.1. | Fejn tinsab din il-marka: |
| 0.4. | Kategorija ta' vettura ^(c) : |
| 0.4.1. | Klassifikazzjoni(ijiet) skond il-prodotti perikolużi li l-vettura hija intiża li ġgħorr: |
| 0.5. | L-isem u l-indirizz tal-manifattur: |
| 0.8. | L-isem(ismijiet) u l-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' l-immuntar: |
| 0.9. | L-isem u l-indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti): |
| 1. | IL-KARATTERISTIĊI TAL-BINI ĠENERALI TAL-VETTURA |
| 1.1. | itratti u/jew disinj ta' eżempju rappreżentattiv tal-vettura: |
| 1.3. | L-ghadd ta' fusien u roti: |
| 1.3.1. | L-ghadd u l-pożizzjoni ta' fusien b'roti doppji: |
| 1.3.2. | L-ghadd u l-pożizzjoni ta' fusien bi steering: |
| 1.3.3. | Fusien powered (ghadd, pożizzjoni, interkonnessjoni): |
| 1.4. | Chassis (jekk ikun hemm) (disinn ġenerali): |
| 1.6. | Pożizzjoni u arrangament tal-magna: |
| 1.8. | Naha tas-sewqan: ... xellug/lemin ⁽¹⁾ |
| 1.8.1. | Vettura għandha tagħmir biex tinsaq fit-traffiku fuq in-naha tal-lemin/xellug ⁽¹⁾ |
| 2. | MASES U DIMENSIJONIJIET ^(f) ^(g) |
| | (f)kg u mm) (Irreferi għad-disinn fejn applikabbli) |

2.1.	Il-bażi(jiet) tar-roti (mghobbija kompletament) ^(g1)
2.1.1.	Vetturi b'żewġ fusien:
2.1.2	<i>Vetturi b'żewġ fusien jew tlieta</i>
2.1.2.1.	L-ispazju bejn fusien konsekuttivi mill-fus ta' quddiem nett sal fus ta' wara nett:
2.1.2.2.	L-ispazju totali bejn il-fusien:
2.3.1.	Tul ta' kull fus li huwa bl-isteering ^(g4) :
2.3.2.	Tul tal-fusien l-oħra kollha ^(g4) :
2.4.	Il-medda tad-dimensjonijiet tal-vettura (b'kollox)
2.4.1.	<i>Għal chassis mingħajr karozzerija</i>
2.4.1.1.	Tul ^(g5) :
2.4.1.1.1.	Tul massimu permissibbli:
2.4.1.1.2.	Tul minimu permissibbli:
2.4.1.2.	Wisa' ^(g7) :
2.4.1.2.1.	Wisa' massima permissibbli:
2.4.1.2.2.	Wisa' minima permissibbli:
2.4.1.3.	Għoli (fkundizzjoni ta' sewqan) ^(g8) (Għal saspenxins li l-gholi tagħhom jista' jiġi aġġustat, uri l-pożizzjoni normali f'kundizzjoni ta' sewqan):
2.4.2.	<i>Għal chassis bil-karozzerija</i>
2.4.2.1.	Tul ^(g5) :
2.4.2.1.1.	Tul tal-parti tat-tagħbija:
2.4.2.2.	Wisa' ^(g7) :
2.4.2.2.1.	Hxuna tal-hitan (fil-każ ta' vetturi mfassla għal garr ta' merkanzija f'temperatura kkontrollata):
2.4.2.3.	Għoli (fkundizzjoni ta' sewqan) ^(g8) (Għal saspenxins li l-gholi tagħhom jista' jiġi aġġustat, uri l-pożizzjoni normali f'kundizzjoni ta' sewqan):
2.6.	Massa f'kundizzjoni ta' sewqan
	Massa tal-vettura bil-karozzerija u, fil-każ ta' vettura ta' l-irmonk ta' kategorija għajr għal M1, b'taġmhir ta' gganċjar, jekk imqiegħed mill-manifattur, f'kundizzjoni ta' sewqan, jew massa tax-chassis jew chassis bil-kabina, mingħajr karozzerija u/jew taġmhir ta' gganċjar jekk il-manifattur ma jqiegħedx il-karozzerija u/jew it-taġmhir ta' gganċjar (inkluzi likwidi, għodda, rota żejda, jekk tkun imqiegħda, u s-sewwieq u, għal karozzi tal-linja u kowċis, kunduttur jekk ikun hemm sit għall-kunduttur fil-vettura) ^(h) (massimu u minimu għal kull varjant):
2.6.1.	Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler bil-fus fiċ-ċentru, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar (massimu u minimu għal kull varjant):
2.7.	Massa minima tal-vettura kompluta kif mogħtija mill-manifattur, fil-każ ta' vettura mhux kompluta: ..
2.8.	Massa massima mghobbija teknikament permissibbli mogħtija mill-manifattur ⁽ⁱ⁾ ^(j) :
2.8.1.	Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien u, fil-każ ta' semi-trejler jew trejler b'fus ċentrali, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar ^(j) :
2.9.	Massa massima teknikament permessa fuq kull fus:
2.10.	Massa massima teknikament permessa fuq kull grupp ta' fusien:
2.11.	Massa massima ta' l-irmonk teknikament permissibbli tal-vettura bil-mutur fil-każ ta'

- 2.11.1. Trejler bi drawbar:
- 2.11.2. Semi-trejler:
- 2.11.3. Trejler ta' fus ċentrali:
- 2.11.4. Massa massima teknikament permessa tal-kombinazzjoni ⁽³⁾:
- 2.11.6. Massa massima ta' trejler minghajr brejkijiet:
- 2.12. Tagħbija/massa teknikament permissibbli statika vertikali fuq il-punt ta' gganċjar tal-vettura:
- 2.12.1. Tal-vettura bil-mutur:
- 2.16. **Mases massimi permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiżi** (mhux obligatorji: meta jingħataw dawn il-valuri, għandhom ikunu vverifikati bi qbil mar-rekwiżiti ta' l-Anness IV tad-Direttiva 97/27/KE)
- 2.16.1. Massa ta' tagħbija massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża (aktar minn ċifra waħda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.2. Massa ta' tagħbija massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża fuq kull fus, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler ta' fus ċentrali, tagħbija intiża fuq il-punt ta' gganċjar mogħtija mill-manifattur jekk tkun anqas mill-massa massima teknikament permissibbli fuq il-punt ta' gganċjar (aktar minn ċifra waħda hija possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.3. Massa massima mgħobbija permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża fuq kull grupp ta' fwies (aktar minn ċifra waħda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.4. Massa ta' irmonk massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża (aktar minn ċifra waħda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.5. Massa massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża tal-kombinazzjoni (aktar minn ċifra waħda għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
3. **IMPJANT TA' QAWWA ⁽⁴⁾**
- 3.1. Il-manifattur tal-magna:
- 3.1.1. Kodiċi tal-magna tal-manifattur (kif immarkat fuq il-magna, jew xi mezz iehor ta' identifikazzjoni):
- 3.1.2. Numru ta' approvazzjoni (jekk huwa l-każ) inkluż immarkar ta' identifikazzjoni tal-karburant:
- (Vetturi ta' l-Istrapazz biss)
- 3.2. **Magna b'kombustjoni interna**
- 3.2.1.1. Il-prinċipju ta' kif taħdem: startjar pożittiv/startjar bil-kompressjoni ⁽¹⁾
- Ċiklu: b'erba' strowk/b'żewġ strowks/rotatorja ⁽¹⁾
- 3.2.1.2. Numru ta' ċilindri u kif inhuma mqassma:
- 3.2.1.3. Il-kapaċità tal-magna ^(m): ... cm³
- 3.2.1.6. Issettjar normali tal-magna mhux ingranata ⁽²⁾: min⁻¹
- 3.2.1.8. Qawwa netta massima ⁽ⁿ⁾: kW ma' min-1 (valur dikjarat mill-manifattur)
- 3.2.2.1. Vetturi mhux ta' l-istrapazz: Dizil/Petrol/LPG/NG jew Biomethane/Ethanol (E 85)/Biodizil/Idroġenu ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
- 3.2.2.2. Vetturi ta' l-istrapazz: Dizil/Petrol/LPG/NG-H/NG-L/NG-HL/Ethanol ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
- 3.2.2.4. Tip ta' karburant tal-vettura: Mono karburant, Bi karburant, Flex karburant ⁽¹⁾
- 3.2.2.5. Ammont massimu ta' biokarburant aċċettabbli fil-karburant (valur iddikjarat tal-manifattur): % bil-volum
- 3.2.3. *Tank(ijiet) tal-karburant*
- 3.2.3.1. Tank(ijiet) ta' karburant ta' servizz

- 3.2.3.1.1. Ghadd u kapaċità ta' kull tank:
- 3.2.3.2. Tank(ijiet) ta' karburant ta' riserva
- 3.2.3.2.1. Ghadd u kapaċità ta' kull tank:
- 3.2.4. *Twassil ta' karburant*
- 3.2.4.1. Bil-karburatur(i): iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.4.2. B'injezzjoni ta' karburant (startjar bil-kompressjoni biss): iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.2. Il-prinċipju ta' kif taħdem: injezzjoni diretta/pre-chamber/swirl chamber ⁽¹⁾
- 3.2.4.3. Bl-injettar tal-karburant (startjar pożittiv biss): iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.7. Sistema li tkessaħ: likwidu/arja¹
- 3.2.8. *Sistema tad-dhul*
- 3.2.8.1. Kompresur: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.8.2. Intercooler: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.9. *Sistema ta' l-egżost*
- 3.2.9.4. Tip, immarkar tas-silencer(s) ta' l-egżost:
- Fejn rilevanti għal hoss estern, miżuri ta' tnaqqis fil-kompartiment tal-magna u fuq il-magna:
- 3.2.9.5. Pożizzjoni tal-hruġ ta' l-egżost:
- 3.2.12. *Miżuri meħuda kontra t-tniġġis ta' l-arja*
- 3.2.12.2. Tagħmir addizzjonali ta' kontroll tat-tniġġis (jekk ikun hemm, u jekk mhux koperti b'xi intestatura oħra)
- 3.2.12.2.1. Konvertitur katalitiku: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.1.11. Sistemi ta' riġenerazzjoni/sistemi ta' metodu ta' wara t-trattament ta' l-egżost, deskrizzjoni:
- 3.2.12.2.1.11.6. Reaġenti li jinharqu: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.1.11.7. Tip u konċentrazzjoni ta' reaġent meħtieġ għal azzjoni katalitika:
- 3.2.12.2.2. Sensor ta' l-ossiġnu: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.3. Injezzjoni ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.4. Ir-riċirkolazzjoni tal-gass ta' l-egżost: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.5. Sistema ta' kontroll ta' emissjonijiet li jevaporaw: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.6. Għarbiel tal-particelli: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.7. Sistema ta' dijanjozi fuq il-vettura (OBD): iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.8. Sistemi oħra (deskrizzjoni u operazzjoni):
- 3.2.12.2.9. Limitatur tat-torkju: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.13.1. Pożizzjoni tas-simbolu tal-koeffiċjenti ta' assorbiment (makni li jistartjaw bil-kompressjoni biss):
- 3.2.15. Sistema tat-tehid tal-karburant LPG: iva/le ⁽¹⁾
- 3.2.16. Sistema tat-tehid tal-karburant NG: iva/le ⁽¹⁾
- 3.3. **Mutur ta' l-elettriku**
- 3.3.1. Tip (winding, excitation):
- 3.3.1.1. Output massimu fis-sieġha: ... kW

- 3.3.1.2. Vultaġġ ta' operazzjoni: V
- 3.3.2. Batterija
- 3.3.2.4. Pożizzjoni:

3.4. **Kombinazzjoni ta' magna jew mutur**

- 3.4.1. Vettura Ibrida Elettrika: iva/le ⁽¹⁾
- 3.4.2. Kategorija ta' Vettura Ibrida Elettrika: Iċċargjar ta' Vettura bl-off/Iċċargjar ta' Vettura mhux bl-Off: ⁽¹⁾

3.6.5. *Temperatura tal-lubrifikant*

minima: K

massimu: K

4. TRAŽMISSJONI ^(p)

- 4.2. Tip (mekkaniku, idrawliku, elettriku, eċċ.)

4.5. **Gerboks**

- 4.5.1. Tip (manwali/awtomatika/CVT (Trażmissjoni kontinwa varjabbli)) ⁽¹⁾

4.6. **Rapport bejn il-gerijiet**

Ger	Rapporti interni tal-kaxxa tal-gerijiet (rapporti tal-magna mar-revoluzzjonijiet tax-kaft tal-hruġ tal-kaxxa tal-gerijiet)	Rapport(i) finali (rapport tal-hruġ tal-kaxxa tal-gerijiet mar-revoluzzjonijiet tar-rotta waqt is-sewqan)	Total tar-rapporti tal-ger
Massimu għal CVT			
1			
2			
3			
...			
Minimu għal CVT			
Rivers			

- 4.7. Veloċità ddisinjata massima tal-vettura (f'km/h) ^(q)

- 4.9. Takografu: iva/le ⁽¹⁾

- 4.9.1. Marka ta' approvazzjoni:

5. FUSIEN

- 5.1. Deskrizzjoni ta' kull fus:

- 5.2. Għamla:

- 5.3. Tip:

- 5.4. Pożizzjoni ta' fus(ien) li jitla'/jitilgħu u jinżel/jinżlu:

- 5.5. Pożizzjoni ta' fus(ien) li jiehu/jiehdu l-piż:

6. SASPENXIN

- 6.2. Tip u disinn tas-saspenxin ta' kull fus jew rota:

- 6.2.1. Aġġustament tal-livell: iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾

- 6.2.3. Saspenxin ta' l-arja għal fus/fusien ewlieni/ewlenija: iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.3.1. Saspenxin ta' fus ewlieni ekwivalenti għal saspenxin ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.4. Saspenxin ta' l-arja għal fus/fusien sekondarju(i): iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.4.1. Saspenxin ta' fus/fusien sekondarju(i) ekwivalenti għal saspenxin ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
- 6.6.1. *Kombinazzjoni(jiet) ta' tajjer/rota*
- (a) għal tajers indika dezinjazzjoni ta' daqs, indici ta' kapacità ta' tagħbija, simbolu tal-kategorija tal-velocità, rezistenza fil-mixi skond ISO 28580 (fejn applikabbli) ^(*);
- (b) għal roti indika d-daqs tar-rimmijiet u ta' l-off-set(s)
- 6.6.1.1. Fusien
- 6.6.1.1.1. Fus 1:
- 6.6.1.1.2. Fus 2:
- eċċ.
- 6.6.1.2. Rota żejda, jekk ikun hemm:
- 6.6.2. *Limiti ta' fuq u ta' isfel tar-rolling radii*
- 6.6.2.1. Fus 1:
- 6.6.2.2. Fus 2:
- eċċ.
7. STEERING
- 7.2. **Tranzmixin u kontroll**
- 7.2.1. It-tip ta' tranzmixin ta' l-istearing (specifika għal quddiem u għal wara, jekk applikabbli):
- 7.2.2. Irbit mar-roti (inkluzi mezzi oħrajn għajr dawk mekkaniċi; specifika għal quddiem u għal wara, jekk applikabbli):
- 7.2.3. Metodu ta' assistenxa, jekk hemm:
8. BREJKIJJET
- 8.5. Sistema ta' brejkijiet anti-lock: iva/le/mhux obbligatorju ⁽¹⁾
- 8.9. Deskrizzjoni qasira tas-sistema ta' brejkijiet skond il-punt 1.6 ta' l-*Addendum* ta' l-Appendiċi 1 ta' l-Anness IX tad-Direttiva 71/320/KEE:
- 8.11. Dettalji tat-tip(i) tas-sistema(i) ta' brejkijiet ta' rezistenza:
9. KAROZZERJA
- 9.1. Tip ta' karozzerija bl-użu tal-kodicijiet stabbiliti fil-Parti C ta' l-Anness II:
- 9.3. **Bibien tal-passigġieri, lukketi u ċappetti**
- 9.3.1. Konfigurazzjoni u numru ta' bibien:
- 9.9. **Tagħmir għal vista indiretta**
- 9.9.1. Mirja li minnhom tista' tara fuq wara, għal kull mera ddikjara:
- 9.9.1.1. Għamla:
- 9.9.1.2. Marka ta' approvazzjoni tat-tip:

- 9.9.1.3. Varjant:
- 9.9.1.6. It-tagħmir mhux obligatorju li jista' jaffettwa l-kamp ta' vista fuq in-naħa ta' wara:
- 9.9.2. Tagħmir għal vista indiretta għajr għal mirja:
- 9.9.2.1. Tip u deskrizzjoni tat-tagħmir:
- 9.10. **Arrangament intern**
- 9.10.3. Sits
- 9.10.3.1. Għadd ta' postijiet għas-sits (S):
- 9.10.3.1.1. Pożizzjoni u arrangament:
- 9.10.3.2. Sit(s) maħsub(a) biex jintuża(w) biss meta l-vettura tkun wieqfa:
- 9.10.4.1. Tip(i) ta' l-qugh għar-ras: integrati/jinqalghu/separati ⁽¹⁾
- 9.10.4.2. In-numru(i) ta' l-approvazzjoni tat-tip, jekk disponibbli:
- 9.10.8. Gass użat bħala refriġerant fis-sistema ta' kundizzjonament ta' l-arja:
- 9.10.8.1. Is-sistema ta' kundizzjonament ta' l-arja li hija ddisinjata li taħdem bil-gassijiet fluworinati li jikkawżaw l-effett serra b'potenzjal ta' riskaldament globali li jkun oghla minn 150: iva/le ⁽¹⁾
- 9.12.2. In-natura u l-pożizzjoni ta' sistemi ta' trazzin supplimentari (indika iva/le/fakultattiv):

(L = naħa tax-xellug, R = naħa tal-lemin, C = ċentru)

	Airbag ta' quddiem	Airbag tal-ġenb	Tagħmir tat-tensjoni taċ-ċinturin
L-ewwel ringiela tas-sits	L		
	C		
	R		
It-tieni ringiela tas-sits (*)	L		
	C		
	R		

(*) It-tabella tista' tiġi estiża skond ma jkun meħtieġ għal vetturi b'aktar minn żewġ ringiela ta' sits jew jekk ikun hemm aktar minn tliet sits tul il-wisa' tal-vettura.

- 9.17. **Pjanċi regolamentari**
- 9.17.1. Ritratti u/jew disinji li juru l-pożizzjoni tal-pjanċi regolamentari u skrizzjonijiet u n-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura:
- 9.17.2. Ritratti u/jew disinji tal-pjanċa regolamentari u skrizzjonijiet (eżempju komplut bid-dimensjonijiet):
- 9.17.3. Ritratti u/jew disinji tan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (eżempju komplut bid-dimensjonijiet): ..
- 9.17.4.1. It-tifsira tal-karattri fit-tieni taqsima u, jekk applikabbli, fit-tielet taqsima użati għal konformità mar-rekwiziti tat-taqsima 5.3 ta' l-Istandard ISO 3779 – 1983 għandha sseħh:
- 9.17.4.2. Jekk il-karattri fit-tieni taqsima jintużaw għal konformità mar-rekwiziti tat-taqsima 5.4 ta' l-Istandard ISO 3779 – 1983, dawn il-karattri għandhom jiġu indikati:
- 9.22. **Protezzjoni tal-qiegh fuq quddiem**
- 9.22.0. Preżenza: iva/le/mhux kompluta ⁽¹⁾

- 9.23. **Il-harsien ta' persuni fit-triq**
- 9.23.1. Ghandha tinghata deskrizzjoni dettaljata, inklużi ritratti u/jew disinji, tal-vettura fir-rigward ta' l-istruttura, id-dimensjonijiet, il-linji ta' referenza rilevanti u l-materjali kostitwenti tan-naħa ta' quddiem tal-vettura (ta' ġewwa u ta' barra), inkluż dettall ta' kull sistema ta' protezzjoni attiva stallata.
- 9.24. **Sistemi ta' protezzjoni għal quddiem**
- 9.24.1. Sistema ta' protezzjoni għal quddiem: iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾
- 9.24.3. Marka ta' approvazzjoni tat-tip jekk ikun hemm:
11. **IRBIT BEJN VETTURI TA' L-IRMONK U TREJLERS U SEMI-TREJLERS**
- 11.1. Klassi u tip tat-tagħmir ta' l-igġanċjar immuntat jew li jrid jiġi mmuntat:
- 11.3. Struzzjonijiet għal twahhil tat-tip ta' igġanċjar mal-vettura u ritratti jew disinji tal-postijiet tat-twahhil fuq il-vettura kif iddikjarat mill-manifattur; informazzjoni addizzjonali, jekk l-użu tat-tip ta' igġanċjar huwa ristrett għal ċerti varjanti jew verżjonijiet tat-tip ta' vettura:
- 11.4. Informazzjoni dwar l-immuntar tal-breġts speċjali ta' l-irmonk jew tal-pjanċi ta' muntaġġ:
- 11.5. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:
12. **MIXXELLANJA**
- 12.7.1. Vettura b'tagħmir ta' radar b'firxa qasira fuq medda ta' frekwenzi ta' 24 GHz: Iva/Le ⁽¹⁾
13. **DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAL KAROZZI TAL-LINJA U KOWĊIS**
- 13.1. Klassi tal-vettura: Klassi I/Klassi II/Klassi III/Klassi A/Klassi B ⁽¹⁾
- 13.1.2. Tipi ta' chassis fejn il-karozzerija b'approvazzjoni tat-tip tista' tiġi stallata (manifattur(i), u tipi ta' vettura(i)):
- 13.3. Ghadd ta' passiġġieri (bil-qiegħda u bil-wieqfa)
- 13.3.1. Total (N):
- 13.3.2. Sular ta' fuq (N_a) ⁽¹⁾:
- 13.3.3. Sular ta' isfel (N_b) ⁽¹⁾:
- 13.4. Numru ta' passiġġieri (bil-qiegħda)
- 13.4.1. Total (A):
- 13.4.2. Sular ta' fuq (A_a) ⁽¹⁾:
- 13.4.3. Sular ta' isfel (A_b) ⁽¹⁾:
- 13.4.4. Ghadd ta' postijiet għal sigġijiet tar-roti għal vetturi tal-kategoriji M₂ and M₃:
16. **AĊĊESS GĦAL TAGHRIF TA' TISWIJA U ŻAMMA TAL-VETTURA**
- 16.1. Indirizz ta' websajt ewlenija għal aċċess għal tagħrif ta' tiswija u żamma tal-vettura:

B. Kategorija O

0. **ĠENERALI**
- 0.1. Il-marka (marka tal-fabbrika tal-manifattur):
- 0.2. Tip:
- 0.2.1. Isem(ismijiet) kummerċjali (jekk disponibbli):

0.3.	Mezzi ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk indikat fuq il-vettura ^(b) :
0.3.1.	Fejn tinsab din il-marka:
0.4.	Kategorija ta' vettura ^(c) :
0.4.1.	Klassifikazzjoni(ijiet) skond il-prodotti perikolużi li l-vettura hija intiża li ġġorr:
0.5.	L-isem u l-indirizz tal-manifattur:
0.8.	L-isem(ismijiet) u l-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' l-immuntar:
0.9.	L-isem u l-indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):
1.	IL-KARATTERISTIĊI TAL-BINI ĠENERALI TAL-VETTURA
1.1.	Ritratti u/jew disinji ta' eżempju rappreżentattiv tal-vettura:
1.3.	L-ġhadd ta' fusien u roti:
1.3.1.	L-ġhadd u l-pożizzjoni ta' fusien b'roti doppji:
1.3.2.	L-ġhadd u l-pożizzjoni ta' fusien bi steering:
1.4.	Chassis (jekk ikun hemm) (disinn ġenerali):
2.	MASES U DIMENSIJONIJIET ^(f)^(g)
	(f)kg u mm) (Irreferi għal disinn fejn applikabbli)
2.1.	Baži(jiet) tar-roti (mġhobbija kompletament) ^(g1)
2.1.1.	Vetturi b'żewġ fusien:
2.1.2.	Vetturi bi tliet fusien jew aktar
2.1.2.1.	L-ispażju bejn fusien konsekuttivi mill-fus ta' quddiem nett sal fus ta' wara nett:
2.1.2.2.	Spaġju totali bejn il-fusien:
2.3.1.	Tul ta' kull fus li huwa steered ^(g4) :
2.3.2.	Tul tal-fusien l-oħra kollha ^(g4) :
2.4.	Firxa ta' dimensjonijiet tal-vettura (b'kollox)
2.4.1.	<i>Għal chassis mingħajr karozzerija</i>
2.4.1.1.	Tul ^(g5) :
2.4.1.1.1.	Tul massimu permissibbli:
2.4.1.1.2.	Tul minimu permissibbli:
2.4.1.1.3.	Fil-każ tat-trejlers, it-tul massimu permissibbli tad-drawbar ^(g6) :
2.4.1.2.	Wisa' ^(g7) :
2.4.1.2.1.	Wisa' massima permissibbli:
2.4.1.2.2.	Wisa' minima permissibbli:
2.4.2.	<i>Għal chassis bil-karozzerija</i>
2.4.2.1.	Tul ^(g5) :
2.4.2.1.1.	Tul tal-parti tat-tagħbija:
2.4.2.1.2.	Fil-każ tat-trejlers, it-tul massimu permissibbli tad-drawbar ^(g6) :

- 2.4.2.2. Wisa' ⁽⁸⁷⁾:
- 2.4.2.2.1. Hxuna tal-hitan (fil-każ ta' vetturi mfassla għal garr ta' merkanzija f'temperatura kkontrollata):
- 2.4.2.3. Gholi (f'kundizzjoni ta' sewqan) ⁽⁸⁸⁾ (għal saspenxins li l-gholi tagħhom jista' jiġi aġġustat, uri l-pożizzjoni normali f'kundizzjoni ta' sewqan):
- 2.6. **Massa f'kundizzjoni ta' sewqan**
- Massa tal-vettura bil-karozzerija u, fil-każ ta' vettura ta' l-irmonk ta' kategorija għajr għal M1, b'taġhmir ta' gganċjar, jekk imqiegħed mill-manifattur, f'kundizzjoni ta' sewqan, jew massa tax-chassis jew chassis bil-kabina, mingħajr karozzerija u/jew taġhmir ta' gganċjar jekk il-manifattur ma jqiegħedx il-karozzerija u/jew it-taġhmir ta' gganċjar (inklużi likwidi, għodda, rota żgħira, jekk tkun imqiegħda, u s-sewwieq u, għal karozzi tal-linja u kowċis, kunduttur jekk ikun hemm sit għall-kunduttur fil-vettura) ⁽⁸⁹⁾ (massimu u minimu għal kull varjant):
- 2.6.1. Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler bil-fus fiċ-ċentru, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar (massimu u minimu għal kull varjant):
- 2.7. **Massa minima tal-vettura kompluta** kif mogħtija mill-manifattur, fil-każ ta' vettura mhux kompluta: ..
- 2.8. Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli mogħtija mill-manifattur ⁽⁹⁾ ⁽³⁾:
- 2.8.1. Distribuzzjoni ta' din il-massa bejn il-fusien, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler b'fus ċentrali, it-tagħbija fuq il-punt ta' gganċjar ⁽³⁾:
- 2.9. Massa massima teknikament permessa fuq kull fus:
- 2.10. **Massa massima teknikament permessa fuq kull grupp ta' fusien:**
- 2.12. **Tagħbija/massa teknikament permissibbli statika vertikali fuq il-punt ta' gganċjar tal-vettura**
- 2.12.2. Tas-semirejler jew trejler ta' fus ċentrali:
- 2.16. **Mases massimi permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiżi** (mhux obbligatorji: meta jingħataw dawn il-valuri, għandhom ikunu vverifikati bi qbil mar-rekwiżiti ta' l-Anness IV tad-Direttiva 97/27/KE)
- 2.16.1. Massa ta' tagħbija massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża (aktar minn ċifra waħda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.2. Massa ta' tagħbija massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża fuq kull fus, u fil-każ ta' semi-trejler jew trejler ta' fus ċentrali, tagħbija intiża fuq il-punt ta' gganċjar mogħtija mill-manifattur jekk tkun anqas mill-massa massima teknikament permissibbli fuq il-punt ta' gganċjar (aktar minn ċifra waħda hija possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.3. Massa massima mgħobbija permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża fuq kull grupp ta' fusien (aktar minn ċifra waħda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.4. Massa ta' irmonk massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża (aktar minn ċifra waħda possibbli għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
- 2.16.5. Massa massima permissibbli ta' reġistrazzjoni/fl-użu intiża tal-kombinazzjoni (aktar minn ċifra waħda għal kull konfigurazzjoni teknika ⁽⁵⁾):
4. TRAŽMISSJONI
- 4.7. Velocità ddisinjata massima tal-vettura (f'km/h) ⁽⁹⁾
5. FUSIEN
- 5.1. Deskrizzjoni ta' kull fus:
- 5.2. Għamla:
- 5.3. Tip:
- 5.4. Pożizzjoni tal-fus(ien) li jitla' u jinżel:
- 5.5. Pożizzjoni tal-fus(ien) li jiehu l-piż:

6. SASPENXIN
- 6.2. Tip u disinn tas-saspenxin ta' kull fus jew rota:
- 6.2.1. Aġġustament tal-livell: iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾
- 6.2.4. Saspenxin ta' l-arja għal fus/fusien sekondarju(i): iva/le ⁽¹⁾
- 6.2.4.1. Saspenxin tal-fus/fusien sekondarju(i) ekwivalenti għal saspenxin ta' l-arja: iva/le ⁽¹⁾
- 6.6.1. *Kombinazzjoni(jiet) tajjer/rota*
- (a) għal tajers indika dezinjazzjoni ta' daqs, indici ta' kapacità ta' tagħbija, simbolu tal-kategorija tal-velocità, rezistenza fil-mixi skond ISO 28580 (fejn applikabbli) ⁽¹⁾;
- (b) għal roti indika d-daqs tar-rimmijiet u ta' l-off-set(s)
- 6.6.1.1. *Fusien*
- 6.6.1.1.1. Fus 1:
- 6.6.1.1.2. Fus 2:
- eċċ.
- 6.6.1.2. Rota żejda, jekk ikun hemm:
- 6.6.2. *Limiti ta' fuq u ta' isfel tar-rolling radii*
- 6.6.2.1. Fus 1:
- 6.6.2.2. Fus 2:
- eċċ.
7. STEERING
- 7.2. **Tražmissjoni u kontroll**
- 7.2.1. Tip ta' trażmissjoni ta' l-istearing (specifika għal quddiem u għal wara, jekk applikabbli):
- 7.2.2. Konnessjoni mar-roti (inklużi oħrajn hliet daww b'mezzi mekkaniċi; specifika għal quddiem u għal wara, jekk applikabbli):
- 7.2.3. Metodu ta' assistenza, jekk hemm:
8. BREJKIJJET
- 8.5. Sistema ta' brejkijiet antilock: iva/le/mhux obligatorju ⁽¹⁾
- 8.9. Deskrizzjoni qasira tas-sistema ta' brejkijiet, skond il-punt 1.6 ta' l-*addendum* ta' l-Appendiċi 1 ta' l-Anness IX tad-Direttiva 71/320/KEE:
9. KAROZZERIJA
- 9.1. Tip ta' karożzerija bl-użu tal-kodicijiet fil-Parti C ta' l-Anness II:
- 9.17. **Pjanċi regolamentari**
- 9.17.1. Ritratti u/jew disinni li juru l-pożizzjoni tal-pjanċi regolamentari u skriżzjonijiet u n-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura:
- 9.17.2. Ritratti u/jew disinni tal-pjanċa regolamentari u skriżzjonijiet (eżempju komplut bid-dimensjonijiet):
- 9.17.3. Ritratti u/jew disinni tan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (eżempju komplut bid-dimensjonijiet): ...

- 9.17.4.1. It-tifsira tal-karattri fit-tieni taqsima u, jekk applikabbli, fit-tielet taqsima użati għall-konformità mar-rekwiżiti tat-taqsima 5.3 ta' l-Istandard ISO 3779-1983 għandha ssehh:
- 9.17.4.2. Jekk il-karattri fit-tieni taqsima jintużaw għall-konformità mar-rekwiżiti tat-taqsima 5.4 ta' l-Istandard ISO 3779 – 1983 dawn il-karattri għandhom jiġu indikati:
11. IRBIT BEJN VETTURI TA' L-IRMONK U TREJLERS U SEMI-TREJLERS
- 11.1. Klassi u tip tat-tagħmir ta' gganċjar immuntat jew li jrid jiġi mmuntat:
- 11.5. In-numru(i) ta' approvazzjoni tat-tip:

PARTI II

Mamma li turi l-kombinazzjonijiet ta' l-annotazzjonijiet elenkati fil-Parti I fi hdan il-verżjonijiet u l-varjanti tat-tip ta' vettura

Nru ta' l-oġġett	Kollha	Verżjoni 1.	Verżjoni 2.	Verżjoni 3.	Verżjoni n

Noti:

- (a) Mamma għaliha għandha tiġi kkompilata għal kull varjant fi hdan it-tip.
- (b) Annotazzjonijiet li ma għandhom ebda restrizzjoni fuq il-kombinazzjoni tagħhom fi hdan varjant għandhom jiddaħħlu fil-kolonna 'kollha'.
- (c) L-informazzjoni ta' hawn fuq tista' tiġi ppreżentata taht forma alternattiva jew magħquda ma' l-informazzjoni mogħtija fil-Parti I.
- (d) Kull varjant u kull verżjoni għandha tiġi identifikata b'kodiċi alfanumeriku li jikkonsisti f'kombinazzjoni ta' ittri u numri, li għandhom jiġu indikati fiċ-ċertifikat ta' konformità (Anness IX) tal-vettura kkonċernata.
- (e) Varjant(i) li jaqa'(jaqghu) taht l-Anness XI għandu/hom jiġi(u) identifikat(i) b'kodiċi speċifiku alfanumeriku.

PARTI III

Numri ta' l-approvazzjoni tat-tip

Ipprovi l-informazzjoni meħtieġa minn din it-tabella fir-rigward tas-sugġetti applikabbli għal din il-vettura fl-Anness IV jew Anness XI. (L-approvazzjonijiet kollha rilevanti għal kull sugġett għandhom jiġu inklużi. Iżda, informazzjoni fir-rigward ta' komponenti ma hemmx għalfejn tingħata hawn sakemm din l-informazzjoni tiġi inkluża fiċ-ċertifikat ta' approvazzjoni marbut mal-preskrizzjonijiet ta' stallazzjoni).

Sugġett	Numru ta' l-approvazzjoni tat-tip jew tar-rapport tat-test (***)	Stat Membru jew Parti Kontraenti (*) li johrog l-approvazzjoni tat-tip (**) jew rapport tat-test (***)	Data ta' estensjoni	Varjant(i)/Verżjoni(jiet)

(*) Partijiet Kontraenti tal-Ftehim Rivedut 1958.

(**) Trid jiġi indikata jekk ma tidhirx min-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip.

(***) Irid jiġi indikat meta l-manifattur japplika d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 9 (6). F'każ bhal dan, l-att regolatorju applikat għandu jiġi speċifikat fit-tieni kolonna.

Iffirmat:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Referenza għall-Ġurnal Uffiċjali	Applikabilità										
				M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
59	Riċiklabilità	Id-Direttiva 2005/64/KE	L 310, 25.11.2005, p. 10	X			X		—					
60	Sistemi ta' protezzjoni għal quddiem	Id-Direttiva 2005/66/KE	L 309, 25.11.2005, p. 37	X			X							
61	Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE	L 161, 14.6.2006, p. 12	X			X ⁽⁸⁾							

X Att regolatorju applikabbli (ara l-att għal aktar dettalji).

⁽¹⁾ Vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir ta' ddefrostjar u ddemistjar tal-windskrin adegwat.

⁽²⁾ Vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir ta' hasil u timsih tal-windskrin adegwat.

⁽³⁾ Ir-rekwiżiti tad-Direttiva 94/20/KE għandhom japplikaw biss għal vetturi mghammra bil-kaplins.

⁽⁴⁾ Ir-rekwiżiti tad-Direttiva 98/91/KE għandhom japplikaw biss meta l-manifattur japplika għall-approvazzjoni tat-tip ta' vettura intiza għall-garr ta' merkanzija perikuluża.

⁽⁵⁾ F'każ ta' vetturi LPG jew CNG, sakemm jiġu adottati l-emendi rilevanti tad-Direttiva 70/221/KEE biex jinkludu tankijiet LPG u CNG, approvazzjoni tal-vettura skond ir-Regolament UNECE Nru 67, kif emendat bis-serje 01 ta' l-emendi jew ir-Regolament UNECE Nru 110 hija meħtieġa.

⁽⁶⁾ Mhux aktar minn 2,5 tunnelli ta' massa mghobbija massima li hija teknikament permissibbli.

⁽⁷⁾ Gejja minn vetturi tal-kategorija M1.

⁽⁸⁾ Għall-vetturi tal-kategorija N₁, biss, klassi I deskritti fl-ewwel tabella fil-punt 5.3.1.4 ta' l-Anness I tad-Direttiva 70/220/KEE.

⁽⁹⁾ Għal vetturi b'massa ta' referenza li ma taqbiżx 2 610 kg. Fuq talba tal-manifattur tista' tapplika għal vetturi b'massa ta' referenza li ma taqbiżx 2 840 kg.

⁽¹⁰⁾ Għal vetturi b'massa ta' referenza li taqbeż 2 610 kg u li ma jibbenefikawx mill-opportunità mogħtija fin-nota (9) f'qiegħ il-pagna.

⁽¹¹⁾ Applikabbli biss għal vetturi fejn il-Punt ta' Referenza tal-post ta' bil-qiegħda (il-punt "R") ta' l-aktar sit baxx mhux aktar għoli minn 700 mm 'il fuq mill-art. Il-punt 'R' huwa ddefinit fid-Direttiva 77/649/KEE.

Appendiċi

Lista ta' atti regolatorji għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi li jinsabu fil-kategorija M₁, manifatturati f'serje żgħira skond l-Artikolu 22

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Referenza għall-Ġurnal Uffiċjali	M ₁
1	Livell permissibbli tal-hoss	Id-Direttiva 70/157/KEE	L 42, 23.2.1970, p. 16	A
2	Emissjonijiet bl-eċċezzjoni tas-sett kollu ta' rekwiżiti marbuta mad-Dijanostika fuq il-Vettura (OBDs)	Id-Direttiva 70/220/KEE	L 76, 6.4.1970, p. 1	A
2a	Emissjonijiet (Euro 5 u 6) bl-eċċezzjoni tas-sett kollu ta' rekwiżiti marbuta mad-Dijanostika fuq il-Vettura (OBDs) u l-aċċess għal informazzjoni	Regolament (KE) 715/2007	L 171, 29.6.2007, p. 1	A
3	Tankijiet tal-karburant/Tagħmir ta' protezzjoni fuq wara	Id-Direttiva 70/221/KEE	L 76, 6.4.1970, p. 23	B:
4	Post għall-panċa ta' registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 70/222/KEE	L 76, 6.4.1970, p. 25	B:
5	Sforz tekniku ta' l-isteering	Id-Direttiva 70/311/KEE	L 133, 18.6.1970 p. 10	C
6	Lukketti u ċappetti tal-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE	L 176, 10.8.1970, p. 5	C
7	Twissija li tinstema'	Id-Direttiva 70/388/KEE	L 176, 10.8.1970, p. 12	B:
8	Tagħmir ta' vista indiretta	Id-Direttiva 2003/97/KE	L 25, 29.1.2004, p. 1.	X ⁽²⁾ B ⁽⁴⁾
9	Ibbrejkjar	Id-Direttiva 71/320/KEE	L 202, 6.9.1971, p. 37	A
10	Interferenza tal-frekwenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika)	Id-Direttiva 72/245/KEE	L 152, 6.7.1972, p. 15	Velocità A ⁽¹⁾ C ⁽³⁾
11	Duħhan tad-dizil	Id-Direttiva 72/306/KEE	L 190, 20.8.1972, p. 1	A
12	Fittings Interni	Id-Direttiva 74/60/KEE	L 38, 11.2.1974, p. 2	C
13	Immobilizzatur u tagħmir kontra s-serq	Id-Direttiva 74/61/KEE	L 38, 11.2.1974, p. 22	A
14	Steering bi protezzjoni	Id-Direttiva 74/297/KEE	L 165, 20.6.1974, p. 16	C
15	Sahha tas-sits	Id-Direttiva 74/408/KEE	L 221, 12.8.1974, p. 1	C
16	Projezzjonijiet esterni	Id-Direttiva 74/483/KEE	L 266, 2.10.1974, p. 4	C
17	Spidometer u ger tar-rivers	Id-Direttiva 75/443/KEE	L 196, 26.7.1975, p. 1	B:
18	Pjanċi (regolamentari)	Id-Direttiva 76/114/KEE	L 24, 30.1.1976, p. 1	B:
19	Ankraġġi taċ-ċinturini ta' sikurezza	Id-Direttiva 76/115/KEE	L 24, 30.1.1976, p. 6	B:
20	Stallazzjoni ta' tagħmir taddawl u tas-sinjallazzjoni	Id-Direttiva 76/756/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 1	B:
21	Rifletturi ta' wara	Id-Direttiva 76/757/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 32	X

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Referenza għall-Ġurnal Uffiċjali	M ₁
22	Fanali end-outline, tal-pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), tal-pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), tal-waqfien, tal-markatur tal-ġenb, ta' l-użu ta' matul il-jum	Id-Direttiva 76/758/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 54	X
23	Indikaturi	Id-Direttiva 76/759/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 71	X
24	Fanali tal-pjanċa tar-registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 76/760/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 85	X
25	Fanali ta' quddiem (inklużi l-bozoz)	Id-Direttiva 76/761/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 96	X
26	Fanali ta' quddiem kontra ċ-ċpar	Id-Direttiva 76/762/KEE	L 262, 27.9.1976, p. 122	X
27	Ganċijiet ta' l-irmonk	Id-Direttiva 77/389/KEE	L 145, 13.6.1977, p. 41	B:
28	Fanali taċ-ċpar għal wara	Id-Direttiva 77/538/KEE	L 220, 29.8.1977, p. 60	X
29	Fanali tar-rivers	Id-Direttiva 77/539/KEE	L 220, 29.8.1977, p. 72	X
30	Fanali ta' l-ipparkjar	Id-Direttiva 77/540/KEE	L 220, 29.8.1977, p. 83	X
31	Ĉinturini ta' sikurezza u sistemi ta' trażżin	Id-Direttiva 77/541/KEE	L 220, 29.8.1977, p. 95	A ^(?) B ⁽⁴⁾
32	Vista ta' quddiem	Id-Direttiva 77/649/KEE	L 267, 19.10.1977, p. 1	A
33	Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-ales u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE	L 81, 28.3.1978, p. 3	A
34	Defrostjar/Demistjar	Id-Direttiva 78/317/KEE	L 81, 28.3.1978, p. 27	C
35	Hasil/Timsih	Id-Direttiva 78/318/KEE	L 81, 28.3.1978, p. 49	C
36	Sistema ta' tishin	Id-Direttiva 2001/56/KE	L 292, 9.11.2001, p. 21	C
37	Protezzjoni tar-roti	Id-Direttiva 78/549/KEE	L 168, 26.6.1978, p. 45	B:
39	Emisjonijiet tas-CO ₂ /Konsum ta' karburant	Id-Direttiva 80/1268/KEE	L 375, 31.12.1980, p. 36	A
40	Qawwa tal-magna	Id-Direttiva 80/1269/KEE	L 375, 31.12.1980, p. 46	C
41	Emisjonijiet (Euro IV u V) vetturi ta' strapazz bl-eċċezzjoni tas-sett kollu ta' rekwiżiti marbuta mad-Dijagnostika fuq il-Vettura (OBDs)	Id-Direttiva 2005/55/KE	L 275, 20.10.2005, p. 1	A
44	Mases u dimensjonijiet (karozzi)	Id-Direttiva 92/21/KEE	L 129, 14.5.1992, p. 1	C
45	Hġieġ ta' sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE	L 129, 14.5.1992, p. 11	X ^(?) B ⁽⁴⁾
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	L 129, 14.5.1992, p. 95	X ^(?) B ⁽⁴⁾
50	Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE	L 195, 29.7.1994, p. 1	X ^(?) A ⁽⁴⁾
53	Impatt minn quddiem	Id-Direttiva 96/79/KE	L 18, 21.1.1997, p. 7	Mhux applikabbli
54	Impatt mill-ġenb	Id-Direttiva 96/27/KE	L 169, 8.7.1996, p. 1	Mhux applikabbli

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Referenza għall-Ġurnal Uffiċjali	M ₁
58	Il-ħarsien ta' persuni għaddejjin bil-mixi	Id-Direttiva 2003/102/KE	L 321, 6.12.2003, p. 15	Mhux applikabbli
59	Riċiklabilità	2005/64/KE	L 310, 25.11.2005, p. 10	Mhux applikabbli ⁽³⁾
60	Sistema ta' Protezzjoni minn quddiem	2005/66/KE	L 309, 25.11.2005, p. 54	X ⁽²⁾ A ⁽⁴⁾
61	Sistema ta' arja kundizzjonata	2006/40/KE	L 161, 14.6.2006, p. 12.	X ⁽²⁾ B ⁽³⁾

⁽¹⁾ Sotto-armar elettroniku.

⁽²⁾ Komponent.

⁽³⁾ Vettura.

⁽⁴⁾ Preskrizzjonijiet ta' stallazzjoni.

⁽⁵⁾ Izda, l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2005/64/KE tapplika.

Tifsira

X: Ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KE għandu jinhareġ; il-konformità tal-produzzjoni għandha tiġi żgurata.

A: Ebda eżenzjoni hlief dawk speċifikati fl-att regolatorju. Ċertifikat ta' approvazzjoni tat-tip u marka ta' approvazzjoni tat-tip mhumiex meħtieġa. Ir-rapporti tat-test għandhom jiġu stabbiliti minn servizz tekniku notifikat.

B: Il-preskrizzjonijiet tekniċi ta' l-att regolatorju għandhom jiġu sodisfatti. It-testijiet preskritti fl-att regolatorju għandhom jitwettqu fis-shih; soġġetti għall-ftehim ta' l-awtorità ta' approvazzjoni, jistgħu jitwettqu mill-produttur innifsu; il-produttur jista' jithalla johroġ ir-rapport tekniku; ċertifikat ta' approvazzjoni tat-tip jista' ma jinhariġx u approvazzjoni tat-tip mhix meħtieġa.

C: Il-produttur għandu juri għas-sodisfazzjon ta' l-awtorità ta' approvazzjoni li r-rekwiżiti essenzjali ta' l-att regolatorju huma sodisfatti.

Mhux applikabbli Dan l-att regolatorju mhux applikabbli (ebda rekwiżiti).

PARTI II

Lista ta' regolamenti ta' l-UNECE maghrufa bhala alternattiva ghad-direttivi jew regolamenti msemmija fil-Parti I

Fejn issir referenza ghal Direttiva jew Regolament separat fit-tabella tal-Parti I, approvazzjoni mahruġa skond ir-Regolamenti UNECE li gejjin li bihom il-Komunità ntrabtet bhala Parti Kontraenti tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa 'Ftehim Rivedut 1958' bis-sahha tad-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE ⁽¹⁾, jew deciżjonijiet sussegwenti tal-Kunsill kif imsemmi fl-Artikolu 3(3) ta' din id-Deciżjoni, għandha titqies bhala ekwivalenti għal approvazzjoni tat-tip KE mogħtija skond id-Direttiva jew Regolament separat rilevanti.

Kull emenda oħra tar-Regolamenti UNECE elenkati hawn taht ⁽²⁾ għandha wkoll titqies li hija ekwivalenti, soġġetta għad-Deciżjoni tal-Komunità kif imsemmi fl-Artikolu 4(2) tad-Deciżjoni 97/836/KE.

	Suġġett	Numru tar-Regolament UNECE Baziku	Serje ta' emendi
1. (*)	Livell permissibbli tal-hoss	51	02
	Sistemi tas-sajlencers ta' sostituzzjoni	59	00
2.	Emissjonijiet	83	05
	Konvertituri katalitiċi ta' sostituzzjoni	103	00
3.	Tankijiet tal-karburant	34	02
	Tankijiet LPG	67	01
	Tankijiet CNG	110	00
	Tagħmir ta' protezzjoni fuq wara	58	01
5.	Sforz tekniku ta' l-isteering	79	01
6.	Lukketti u ċappetti tal-bibien	11	02
7.	Twissija li tinstema'	28	00
8.	Tagħmir ta' vista indiretta	46	02
9.	Ibbrejkjar	13	10
	Ibbrejkjar	13H	00
	Brake linings	90	01
10.	Interferenza tal-frekwenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika)	10	02
11.	Duhhan tad-diżil	24	03
12.	Fittings Interni	21	01
13.	Tagħmir kontra s-serq	18	03
	Immobilizzatur u tagħmir kontra s-serq	116	00
	Sistemi ta' Allarm tal-Vettura	97 116	01 00
14.	Reazzjoni tat-tagħmir ta' l-isteering fil-każ ta' ħabta	12	03
15.	Sahha tas-sits	17	07

⁽¹⁾ ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78.

⁽²⁾ Għal emendi sussegwenti, ara UNECE TRANS/WP 29/343 fl-ahhar revizzjoni tagħha.

	Suġġett	Numru tar-Regolament UNECE Bażiku	Serje ta' emendi
	Sahha tas-sits (karożzi tal-linja u kowċis)	80	01
16.	Projezzjonijiet esterni	26	03
17.	Speedometer	39	00
19.	Ankraġġi taċ-ċinturini ta' sikurezza	14	06
20.	Stallazzjoni ta' tagħmir tad-dawl u tas-sinjallazzjoni	48	03
21.	Rifletturi ta' wara	3	02
22.	Fanali end-outline, tal-pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), tal-pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), tal-waqfien	7	02
	Lampi għal binhar	87	00
	Lampi tal-ġnub	91	00
23.	Indikaturi	6	01
24.	Lampa tal-panċa tar-reġistrazzjoni ta' wara	4	00
25.	Fanali ta' quddiem (R ₂ u HS ₁)	1	02
25.	Fanali ta' quddiem (sealed beam)	5	02
	Fanali ta' quddiem (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , u/jew H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 u/jew H ₁₁)	8	05
	Fanali ta' quddiem (H ₄)	20	03
	Fanali ta' quddiem (halogen sealed beam)	31	02
	Lampi bil-filament għall-użu f'unitajiet ta' lampi approvati	37	03
	Fanali ta' quddiem b'sorsi ta' dawl li jahdmu bl-emissjoni tal-gass	98	00
	Ghejjun ta' dawl tal-gass għall-użu f'unitajiet ta' lampi tal-gass approvati	99	00
	Fanali ta' quddiem (passing beam asimmetriku)	112	00
	Sistemi adattivi tad-dawl ta' quddiem	123	00
26.	Fanali ta' quddiem taċ-ċpar	19	02
28.	Fanali taċ-ċpar għal wara	38	00
29.	Fanali tar-rivers	23	00
30.	Fanali tal-parking	77	00
31.	Ċinturini ta' sigurtà u sistemi ta' trażżin	16	04
	Trażżin għat-tfal	44	04
32.	Kamp ta' vista 'l quddiem	125	00
33.	Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-ales u indikaturi	121	00
36.	Sistemi ta' tishin	122	00

	Suġġett	Numru tar-Regolament UNECE Baziku	Serje ta' emendi
38.	Ilqugh għar-ras (kkombinat mas-sits)	17	07
	Ilqugh għar-ras	25	04
39.	Emisjonijiet tas-CO ₂ -Konsum ta' karburant	101	00
40.	Qawwa tal-magna	85	00
41.	Emissjonijiet (Euro IV u V) vetturi ta' strapazz	49	04
42.	Protezzjoni laterali	73	00
45.	Hġieġ ta' sikurezza	43	00
46.	Tajers, vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	30	02
	Tajers, vetturi kummerċjali u t-trejlers tagħhom	54	00
	Roti/tajers sper għall-użu temporanju	64	01
	Rolling sound	117	01
47.	Tagħmir għal-limitazzjoni tal-veloċità	89	00
50.	Kaplings	55	01
	Tagħmir ta' ggancjar mill-qrib	102	00
51.	Fjammabilità	118	00
52.	Karozzi tal-linja u kowċis	107	02
	Sahha tas-sovrastruttura (karozzi tal-linja u kowċis)	66	00
53.	Impatt minn quddiem	94	01
54.	Impatt mill-ġenb	95	02
56.	Vetturi intiżi għall-garr ta' merkanzija perikoluża	105	04
57.	Protezzjoni tal-qiegh fuq quddiem	93	00

Fejn id-direttiva jew regolament separat ikun fiha rekwiżiti ta' installazzjoni, dawn japplikaw ukoll għal komponenti u unitajiet tekniċi separati skond ir-Regolamenti UNECE.

(*) In-numerazzjoni f'din it-tabella tirreferi għan-numerazzjoni użata fit-tabella tal-Parti I."

ANNEX IV

"ANNEX VI

MUDELLI TA' ĊERTIFIKAT TA' APPROVAZZJONI TAT-TIP

MUDELL A

(biex jintuża għal approvazzjoni tat-tip ta' vettura)

Format massimu: A4 (210 x 297 mm)

ĊERTIFIKAT TA' APPROVAZZJONI TAT-TIP KE

Timbru ta' l-awtorità ta' approvazzjoni tat-tip

Komunikazzjoni dwar:

- Approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾
- estensjoni ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾
- approvazzjoni tat-tip KE miċhuda ⁽¹⁾
- irtirar ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾

Ta' tip ta':

- vettura kompluta ⁽¹⁾
- vettura kkompletata ⁽¹⁾
- vettura mhux kompluta ⁽¹⁾
- vettura b'varjanti kompluti u mhux kompluti ⁽¹⁾
- vettura b'varjanti kkompletati u varjanti mhux kompluti ⁽¹⁾

fir-rigward tad-Direttiva 2007/46/KEE kif l-aħħar emendata bid-Direttiva .../.../KE/Regolament (KE) Nru .../... ⁽¹⁾

Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:

Raġuni għall-estensjoni:

TAQSIMA I

- 0.1. Il-marka (marka tal-fabbrika tal-manifattur):
- 0.2. Tip:
 - 0.2.1. Isem(ismijiet) kummerċjali ⁽²⁾:
- 0.3. Il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkat fuq il-vettura:
 - 0.3.1. Fejn tinsab din il-marka:
- 0.4. Kategorija ta' vettura ⁽³⁾
- 0.5. Isem u indirizz tal-manifattur tal-vettura kompluta ⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Hassar fejn ma japplikax.⁽²⁾ Jekk mhux disponibbli dakinhar ta' l-ghotja ta' l-approvazzjoni tat-tip, dan għandu jinghata mhux aktar tard minn meta l-vettura tidhol fis-suq.⁽³⁾ Kif iddefinit fl-Anness II.A.

Isem u indirizz tal-manifattur tal-vettura bażika ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Isem u indirizz tal-manifattur tal-faži l-iktar riċenti ta' kostruzzjoni tal-vettura mhux kompluta ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Isem u indirizz tal-manifattur tal-vettura kkompletata ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

0.8. L-isem(ismijiet) u l-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' l-immuntar:

0.9. L-isem u l-indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):

TAQSIMA II

Jien, hawn taht iffirmat, b'dan niċċertifika l-preċiżjoni tad-deskrizzjoni tal-manifattur fid-dokument ta' informazzjoni meħmuż tal-vettura(i) deskritta(i) hawn fuq (kampjun(i) ġew magħżula mill-awtorità ta' approvazzjoni ta' tip tal-KE u sottomess(i) mill-manifattur bhala prototip(i) tat-tip ta' vettura) u li r-riżultati ta' l-ittestjar meħmuża huma applikabbli għat-tip ta' vettura.

1. Għal vetturi/varjanti kompluti u kkompletati ⁽¹⁾:

It-tip ta' vettura jissodisfa/ma jissodisfax ⁽¹⁾ ir-rekwiżiti tekniċi ta' l-atti kollha regolatorji rilevanti kif stabbilit fl-Anness IV u l-Anness XI ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ tad-Direttiva 2007/46/KE.

2. Għal vetturi/varjanti mhux kompluti ⁽¹⁾:

It-tip ta' vettura jissodisfa/ma jissodisfax ⁽¹⁾ ir-rekwiżiti tekniċi ta' l-atti regolatorji elenkati fit-tabella fuq in-naħa 2.

3. L-approvazzjoni hija mogħtija/miċhuda/irtirata ⁽¹⁾.

4. L-approvazzjoni tingħata skond l-Artikolu 20 u l-validità ta' l-approvazzjoni hija għalhekk limitata għal jj/xx/ss.

(Post)

(Firma)

(Data)

Dokumenti Pakkett ta' tagħrif.
meħmużin:

Riżultati tat-test (ara l-Anness VIII).

L-isem(ismijiet) u kampjun(i) tal-firma tal-persuna(i) awtorizzata(i) li tiffirma/jiffirmaw iċ-ċertifikati ta' konformità u dikjarazzjoni tal-kariga tiegħu/tagħhom fi hdan l-organizzazzjoni.

NB: Jekk dan il-mudell jintuża għall-approvazzjoni tat-tip skond l-Artikoli 20, 22 jew 23, jista' ma jkollux l-intestatura 'Ċertifikat ta' Approvazzjoni tat-Tip ta' Vettura', għajr għal:

— fil-każ imsemmi fl-Artikolu 20 fejn il-Kummissjoni tkun iddeċidiet li thalli Stat Membru jagħti approvazzjoni tat-tip skond din id-Direttiva,

— fil-każ ta' vetturi tal-kategorija M₁, approvati għat-tip skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 22.

⁽⁴⁾ Ara n-naħa 2.

ĊERTIFIKAT TA' APPROVAZZJONI TAT-TIP KE

Naha 2

Din l-approvazzjoni tat-tip KE, fejn ghandhom x'jaqsmu vetturi, varjanti jew verżjonijiet mhux kompluti u vetturi kkompletati, hija bbażata fuq l-approvazzjoni(ijiet) għal vetturi mhux kompluti elenkati hawn taht:

Fażi 1: Manifattur tal-vettura bażika:

Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:

Data:

Applikabbli għal varjanti jew verżjonijiet (kif xieraq):

Fażi 2: Il-manifattur:

Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:

Data:

Applikabbli għal varjanti jew verżjonijiet (kif xieraq):

Fażi 3: Il-manifattur:

Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:

Data:

Applikabbli għal varjanti jew verżjonijiet (kif xieraq):

Fil-każ fejn l-approvazzjoni tinkludi varjant wiehed jew aktar mhux kompluti jew verżjonijiet (kif xieraq), aghmel lista ta' dawn il-varjanti jew verżjonijiet (kif xieraq) li huma kompluti jew ikkompletati.

Varjant(i) komplut(i)/ikkompletat(i):

Lista ta' rekwiżiti applikabbli għat-tip ta' vettura mhux kompluta, varjant jew verżjoni approvat/a (skond kif xieraq, filwaqt li jitqiesu l-ambitu u l-ahhar emendament għal kull wiehed mill-atti regolatorji elenkati hawn taht).

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Emendat l-ahhar	Applikabbli għall-varjant jew, jekk mehtieg, għall-verżjoni

(Aghmel lista biss tas-suġġetti li ghalihom teżisti approvazzjoni tat-tip KE.)

Fil-każ ta' vetturi għal skop speċjali, eżenzjonijiet mogħtija jew dispożizzjonijiet speċjali applikati skond l-Anness XI u eżenzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 20:

Referenza għall-att regolatorju	Numru ta' l-ogġett	Tip ta' approvazzjoni u natura ta' l-eżenzjoni	Applikabbli għall-varjant jew, jekk mehtieg, għall-verżjoni

Appendiċi

Lista ta' atti regolatorji li magħhom hija konformi t-tip ta' vettura

(trid timtela biss fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip skond l-Artikolu 6(3)).

Suġġett	Referenza għall-att regolatorju (!)	Kif emendat bi	Applikabbli għall-verzjonijiet
1. Livell permissibbli ta' hoss	Id-Direttiva 70/157/KEE		
2. Emissjonijiet	Id-Direttiva 70/220/KEE		
2a. Emissjonijiet (Euro 5 u 6) vetturi mhux ta' strapazz/aċċess għall-informazzjoni	Ir-Regolament (KE) 715/2007		
3. Tankijiet tal-karburant/Tagħmir ta' protezzjoni fuq wara	Id-Direttiva 70/221/KEE		
4. Post għall-panċa ta' registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 70/222/KEE		
5. Sforz tekniku ta' l-isteering	Id-Direttiva 70/311/KEE		
6. Lukketti u ċappetti tal-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE		
7. Twissija li tinstema'	Id-Direttiva 70/388/KEE		
8. Viżibilità ta' wara	Id-Direttiva 71/127/KEE		
8a. Tagħmir ta' vista indiretta	Id-Direttiva 2003/97/KE		
9. Ibbrejkjar	Id-Direttiva 71/320/KEE		
10. Interferenza tal-frekwenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika)	Id-Direttiva 72/245/KEE		
11. Duhhan tad-dizil	Id-Direttiva 72/306/KEE		
12. Fittings Interni	Id-Direttiva 74/60/KEE		
13. Immobilizzatur u tagħmir kontra s-serq	Id-Direttiva 74/61/KEE		
14. Steering bi protezzjoni	Id-Direttiva 74/297/KEE		
15. Sahħa tas-sits	Id-Direttiva 74/408/KEE		
16. Projezzjonijiet esterni	Id-Direttiva 74/483/KEE		
17. Spidometer u ger tar-rivers	Id-Direttiva 75/443/KEE		

Suġġett	Referenza għall-att regolatorju ⁽¹⁾	Kif emendat bi	Applikabli għall-verżjonijiet
18. Pjanċi (regolamentari)	Id-Direttiva 76/114/KEE		
19. Ankraġġi taċ-ċinturini ta' sikurezza	Id-Direttiva 76/115/KEE		
20. Stallazzjoni ta' tagħmir tad-dawl u tas-sinjallazzjoni	Id-Direttiva 76/756/KEE		
21. Rifletturi ta' wara	Id-Direttiva 76/757/KEE		
22. Fanali end-outline, tal-pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), tal-pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), tal-waqfien, tal-markatur tal-ġenb, ta' l-użu ta' matul il-jum	Id-Direttiva 76/758/KEE		
23. Indikaturi	Id-Direttiva 76/759/KEE		
24. Fanali tal-pjanċa tar-reġistrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 76/760/KEE		
25. Fanali ta' quddiem (inkluzi l-bozoz)	Id-Direttiva 76/761/KEE		
26. Fanali ta' quddiem taċ-ċpar	Id-Direttiva 76/762/KEE		
27. Gancijiet ta' l-irmonk	Id-Direttiva 77/389/KEE		
28. Fanali taċ-ċpar għal wara	Id-Direttiva 77/538/KEE		
29. Fanali tar-rivers	Id-Direttiva 77/539/KEE		
30. Fanali ta' l-ipparkjar	Id-Direttiva 77/540/KEE		
31. Ċinturini ta' sikurezza u sistemi ta' trażżin	Id-Direttiva 77/541/KEE		
32. Vista ta' quddiem	Id-Direttiva 77/649/KEE		
33. Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-tales u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE		
34. Defrostjar/Demistjar	Id-Direttiva 78/317/KEE		
35. Hasil/Timsiħ	Id-Direttiva 78/318/KEE		
36. Sistemi ta' tishin	Id-Direttiva 2001/56/KE		
37. Protezzjoni tar-roti	Id-Direttiva 78/549/KEE		
38. Ilqugh għar-ras	Id-Direttiva 78/932/KEE		
39. Emisjonijiet tas-CO ₂ /Konsum ta' karburant	Id-Direttiva 80/1268/KEE		

Suġġett	Referenza għall-att regolatorju ⁽¹⁾	Kif emendat bi	Applikabbli għall-verżjonijiet
40. Qawwa tal-magna	Id-Direttiva 80/1269/KEE		
41. Emissjonijiet (Euro IV u V) vetturi ta' strapazz.	Id-Direttiva 2005/55/KE		
42. Protezzjoni laterali	Id-Direttiva 89/297/KEE		
43. Sistemi ta' trazzin tat-titjir	Id-Direttiva 91/226/KEE		
44. Mases u dimensjonijiet (karozzi)	Id-Direttiva 92/21/KEE		
45. Hġieg ta' sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE		
46. Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE		
47. Tagħmir għal-limitazzjoni tal-velocità	Id-Direttiva 92/24/KEE		
48. Mases u dimensjonijiet (għajr għal vetturi msemmija fil-punt 44)	Id-Direttiva 97/27/KE		
49. Projezzjonijiet esterni ta' kabini	Id-Direttiva 92/114/KEE		
50. Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE		
51. Fjammabilità	Id-Direttiva 95/28/KE		
52. Karozzi tal-linja u kowċis	Id-Direttiva 2001/85/KE		
53. Impatt minn quddiem	Id-Direttiva 96/79/KE		
54. Impatt mill-ġenb	Id-Direttiva 96/27/KE		
56. Vetturi intizi għall-ġarr ta' merkanzija perikoluza	Id-Direttiva 98/91/KE		
57. Protezzjoni tal-qiegħ fuq quddiem	Id-Direttiva 2000/40/KE		
58. Il-harsien ta' persuni għaddejjin bil-mixi	Id-Direttiva 2003/102/KE		
59. Riċiklabbiltà	Id-Direttiva 2005/64/KE		
60. Sistemi ta' protezzjoni għal quddiem	Id-Direttiva 2005/66/KE		
61. Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE		

⁽¹⁾ Jew Regolamenti UNECE meqjusa ekwivalenti.

MUDELL B

(biex jintuża għall-approvazzjoni tat-tip ta' sistema jew approvazzjoni tat-tip ta' vettura fir-rigward ta' sistema)

Format massimu: A4 (210 x 297 mm)

ĊERTIFIKAT TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP TAL-KE

Timbru ta' l-awtorità ta' approvazzjoni tat-tip

Komunikazzjoni dwar:

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — Approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾ — estensjoni ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾ — approvazzjoni tat-tip KE miċhuda ⁽¹⁾ — irtirar ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾ | } | ta' tip ta' sistema/tip ta' vettura bi rigward sistema ⁽¹⁾ |
|---|---|---|

fir-rigward tad-Direttiva .../.../KE/Regolament (KE) Nru .../... ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva .../.../KE/Regolament (KE) Nru .../... ⁽¹⁾

Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:

Raġuni għall-estensjoni:

TAQSIMA I

- 0.1. Il-marka (marka tal-fabbrika tal-manifattur):
- 0.2. Tip:
 - 0.2.1. Isem(ismijiet) kummerċjali (jekk disponibbli):
- 0.3. Mezzi ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkati fuq il-vettura ⁽²⁾
 - 0.3.1. Fejn tinsab din il-marka:
- 0.4. Kategorija ta' vettura ⁽³⁾
- 0.5. L-isem u l-indirizz tal-manifattur:
- 0.8. L-isem(ismijiet) u l-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' l-immuntar:
- 0.9. Rapreżentant tal-manifattur:

TAQSIMA II

1. Tagħrif addizzjonali (fejn applikabbli): ara l-*Addendum*
2. Is-servizz tekniku responsabbli mit-tweqqif tat-testijiet:
3. Id-data tar-rapport tat-test:

⁽¹⁾ Hassar fejn ma japplikax.

⁽²⁾ Jekk il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip fih karattri mhux rilevanti biex jiddeskrivu t-tip tal-vettura, komponenti jew unità teknika separata koperti minn dan id-dokument ta' informazzjoni, dawn il-karattri għandhom jiġu rrapreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu '?' (eż. ABC??123??).

⁽³⁾ Kif iddefinit fl-Anness II, Taqsima A.

4. In-numru tar-rapport tat-test:
5. Rimarki (jekk hemm): ara l-*Addendum*
6. Post:
7. Data:
8. Firma:

Dokumenti Pakkett ta' tagħrif.
mehmużin:

Rapport tat-test.

*Addendum***għaċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KE Nru ...**

1. Informazzjoni addizzjonali
 - 1.1. [...];
 - 1.1.1. [...];
 - (...)
2. Numru ta' approvazzjoni tat-tip ta' kull komponent jew unità teknika separata installata fuq it-tip ta' vettura li trid tkun konformi ma' din id-Direttiva jew Regolament
 - 2.1. [...];
3. Rimarki
 - 3.1. [...];

MUDELL Ċ

(biex jintuża għall-approvazzjoni tat-tip ta' komponent/unità teknika separata)

Format massimu: A4 (210 x 297 mm)

ĊERTIFIKAT TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP TAL-KE

Timbru ta' l-awtorità ta' approvazzjoni tat-tip

Komunikazzjoni dwar:

- Approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾
 - estensjoni ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾
 - approvazzjoni tat-tip KE miċhuda ⁽¹⁾
 - irtirar ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾
- } ta' tip ta' komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾

fir-rigward tad-Direttiva .../.../KE/Regolament (KE) Nru .../... ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendat/a bid-Direttiva .../.../KE/Regolament (KE) Nru .../... ⁽¹⁾

Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:

Raġuni għall-estensjoni:

TAQSIMA I

- 0.1. Il-marka (marka tal-fabbrika tal-manifattur):
- 0.2. Tip:
- 0.3. Il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkat fuq il-komponent/l-unità teknika separata ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Fejn tinsab din il-marka:
- 0.5. L-isem u l-indirizz tal-manifattur:
- 0.7. Fil-kaz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, post u metodu ta' twaħhil tal-marka ta' approvazzjoni KE:
- 0.8. L-isem(ismijiet) u l-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' l-immuntar:
- 0.9. L-isem u l-indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):

TAQSIMA II

1. Tagħrif addizzjonali (fejn applikabbli): ara l-*Addendum*
2. Is-servizz tekniku responsabbli mit-twertiq tat-testijiet:
3. Id-data tar-rapport tat-test:
4. In-numru tar-rapport tat-test:
5. Rimarki (jekk hemm): ara l-*Addendum*

⁽¹⁾ Hassar fejn ma japplikax.⁽²⁾ Jekk il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip fih karattri mhux rilevanti biex jiddeskrivu t-tip tal-vettura, komponenti jew unità teknika separata koperti minn dan id-dokument ta' informazzjoni, dawn il-karattri għandhom jiġu rrappreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu '?' (eż. ABC??123??).

6. Post:
7. Data:
8. Firma:

Dokumenti Pakkett ta' taġhrif.
mehmużin:

Rapport tat-test.

*Addendum***għaċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KE Nru ...**

1. Informazzjoni addizzjonali
 - 1.1. [...]:
 - 1.1.1. [...]:
(...)
2. Restrizzjoni ta' l-użu tat-tagħmir (jekk hemm)
 - 2.1. [...]:
3. Rimarki
 - 3.1. [...]:"

ANNEX V

"ANNEX VII

SISTEMA TA' NUMERAZZJONI TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP TAL-KE ⁽¹⁾

1. In-numru ta' approvazzjoni ta' tip tal-KE għandu jikkonsisti ferba' taqsimiet għall-approvazzjonijiet tat-tip tal-vettura shiħa u hames taqsimiet għall-approvazzjonijiet tat-tip ta' sistema, komponent, u unità teknika separata kif jidher fid-dettal hawn taht. Fil-każi kollha, is-sezzjonijiet għandhom ikunu separati bi '*'.

Taqsimi 1: L-ittra żgħira 'e' segwita bin-numru li jiddistingwi ta' l-Istat Membru li johroġ l-approvazzjoni tat-tip KE:

1	għall-Ġermanja;	19	għar-Rumanija;
2	għal Franza;	20	għall-Polonja;
3	għall-Italja;	21	għall-Portugall;
4	għall-Olanda;	23	għall-Greċja;
5	għall-Iżvezja;	24	għall-Irlanda.
6	għall-Belġju;	26	għas-Slovenja;
7	għall-Ungerija;	27	għas-Slovakkja;
8	għar-Repubblika Ċeka;	29	għall-Estonja;
9	għal Spanja;	32	għal-Latvja;
11	għar-Renju Unit;	34	għall-Bulgarija;
12	għall-Awstrija;	36	għal-Litwanja;
13	għal-Lussemburgu;	49	għal Ċipru;
17	għall-Finlandja;	50	għal Malta.
18	għad-Danimarka;		

Taqsimi 2: In-numru tad-direttiva jew regolament ta' bażi.

Taqsimi 3: In-numru ta' l-aħħar direttiva jew regolament inkluzi atti ta' implimentazzjoni applikabbli għall-approvazzjoni tat-tip.

- Fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip ta' vettura shiħa, din ifisser l-aħħar direttiva jew regolament li temenda Artikolu (jew Artikoli) tad-Direttiva 2007/46/KE.
- Fil-każ ta' approvazzjonijiet tat-tip ta' vetturi shaħ mogħtija skond il-proċedura deskritta fl-Artikolu 22, dan ifisser l-aħħar direttiva jew regolament li temenda Artikolu (jew Artikoli) tad-Direttiva 2007/46/KE, għajr għal li l-ewwel żewġ numri (eż. 20) jiġu sostitwiti bl-ittri kbar KS.
- Dan ifisser l-aħħar direttiva jew regolament li fiha d-dispożizzjonijiet attwali li magħhom hija konformi s-sistema, il-komponent jew l-unità teknika.
- Jekk direttiva jew regolament, inkluzi l-atti ta' implimentazzjoni tagħhom, ikun fiha preskrizzjonijiet tekniċi differenti li jridu jiġu applikati minn dati speċifiċi, it-Taqsimi 3 għandha tiġi segwita b'ordni alfabetiku sabiex jidher ċar għal liema preskrizzjoni teknika nġhatat l-approvazzjoni. Meta hemm kategoriji ta' vetturi differenti, l-ittra ta' l-alfabett tista' wkoll tirreferi għal kategorija speċifika ta' vettura.

Taqsimi 4: Numru sekwenzjali b'erba' ċifri (b'żerijiet fuq quddiem skond kif applikabbli) għall-approvazzjonijiet tat-tip KE ta' vetturi shaħ, jew erba' jew hames ċifri għall-approvazzjoni tat-tip skond direttiva jew regolament separat biex jidher in-numru bażi ta' approvazzjoni tat-tip. Is-sekwenza għandha tibda minn 0001 għal kull direttiva jew regolament bażi.

Taqsimi 5: Numru sekwenzjali b'żewġ diġits (b'żerijiet quddiem jekk ikun applikabbli) biex juri l-estensjoni. Is-sekwenza għandha tibda minn 00 għal kull numru ta' approvazzjoni bażi.

⁽¹⁾ Il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati għandhom jiġu mmarkati skond d-dispożizzjonijiet ta' l-atti regolatorji rilevanti.

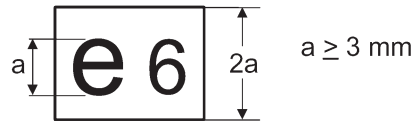
2. Fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip ta' vettura shiha, it-Taqsima 2 għandha tithalla barra.
Madankollu, fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali mogħtija għal vetturi manifatturati f'serje żgħira skond l-Artikolu 23, it-Taqsima 3 għandha tiġi sostiwita bl-ittri kbar NKS
 3. Dwar il-pjanċa(i) regolatorja(i) tal-vettura biss, it-Taqsima 5 għandha tithalla barra.
 4. Arranġamenti tan-numri ta' approvazzjoni tat-tip
 - 4.1. Eżempju tat-tielet approvazzjoni tat-tip (li s'issa mingħajr estensjoni) maħruġ minn Franza.
 - (a) għad-Direttiva 71/320/KEE:
e2*71/320*2002/78*00003*00
 - (b) għad-Direttiva 2005/55/KE:
e2*2005/55*2006/51D*00003*00 – fil-każ ta' direttiva jew regolament bi preskrizzjonijiet tekniċi differenti (ara t-taqsima 3).
 - 4.2. Eżempju tat-tieni estensjoni għar-raba' approvazzjoni tat-tip ta' vettura maħruġa mir-Renju Unit:
e11*2007/46*0004*02
 - 4.3. Eżempju ta' approvazzjoni tat-tip ta' vettura shiha mogħtija għal vettura manifatturata f'serje żgħira mil-Lussemburgu, skond l-Artikolu 22:
e13*KS 07/46*0001*00.
 - 4.4. Eżempju ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali mogħtija għal vettura manifatturata f'serje żgħira mill-Olanda, skond l-Artikolu 23:
e4*NKS*0001*00.
 - 4.5. Eżempju tan-numru ta' approvazzjoni tat-tip li jrid jiġi ttimbrat fuq il-pjanċa(i) statutorja(i) tal-vettura:
e11*2007/46*0004.
 5. L-Anness VII ma japplikax għar-Regolamenti UNECE elenkati fl-Anness IV. L-approvazzjonijiet tat-tip mogħtija skond ir-Regolamenti UNECE għandhom ikompli jużaw in-numerazzjoni xierqa stipulata fir-Regolamenti rispettivi.
-

Appendiċi

Marka ta' approvazzjoni tat-tip KE għal unità teknika separata u komponent

1. Il-marka ta' approvazzjoni tat-tip KE għal unità teknika separata u komponent għandha tikkonsisti fi:
 - 1.1. rettangolu madwar l-ittra żgħira "e" segwita mill-ittra(i) ta' distinzjoni jew in-numru ta' l-Istat Membru li ta l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent jew unità teknika separata:

1	Għall-Ġermanja	19	Għar-Rumanija
2	Għal Franza	20	Għall-Polonja
3	Għall-Italja	21	Għall-Portugall
4	Għall-Olanda	23	Għall-Greċja
5	Għall-Isvezja	24	Għall-Irlanda
6	Għall-Belġju	26	Għas-Slovenja
7	Għall-Ungerija	27	Għas-Slovakja
8	Għar-Repubblika Ċeka	29	Għall-Estonja
9	Għal Spanja	32	Għal-Latvja
11	Għar-Renju Unit	34	Għall-Bulgarija
12	Għall-Awstrija	36	Għal-Litwanja
13	Għal-Lussemburgu	49	Għal Ċipru
17	Għall-Finlandja	50	Għal Malta
18	Għad-Danimarka		
 - 1.2. Fil-vicinanza tar-rettangolu n-numru ta' approvazzjoni ta' bażi' li jinsab fit-Taqsima 4 tan-numru ta' approvazzjoni tat-tip preċedut miż-żewġ ċifri li jindikaw in-numru ta' sekwenza assenjat lill-aktar emenda teknika ewlenija reċenti tad-direttiva jew regolament separata rilevanti.
 - 1.3. Simbolu jew simboli addizzjonali li jinsabu fuq ir-rettangolu, li jippermetti(u) li jiġu identifikati ċerti karatteristiċi. Din l-informazzjoni ulterjuri hija speċifikata fid-direttivi jew regolamenti separati rilevanti.
2. Il-marka ta' approvazzjoni tat-tip ta' komponent jew unità teknika separata hija mwahhla ma' l-unità teknika separata jew komponent b'tali mod li ma tkunx tista' tithassar u li tkun legibbli b'mod ċar.
3. Eżempju ta' marka ta' approvazzjoni tat-tip ta' komponent jew unità teknika separata tinsab fl-*Addendum*.

*Addendum għall-appendiċi 1***Eżempju ta' marka ta' approvazzjoni tat-tip għal komponent jew unità teknika separata**

01 0004 

Tifsira: l-approvazzjoni tat-tip għal-komponenti ta' hawn fuq inharġet mill-Belġju taht in-numru 0004. 01 huwa numru sekwenzjali li juri il-livell ta' rekwiżiti tekniċi li jissodisfa dan il-komponent. In-numru sekwenzjali huwa attribwit skond id-direttiva jew regolament rilevanti separata.

NB: Is-simboli addizzjonali ma jidhrux f'dan l-eżempju."

ANNEX VI

"ANNEX XI

LISTA TA' ATTI REGOLATORJI LI JISTABILIXXU R-REKWIŻITI GHALL-GHAN TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TA' VETTURI BI SKOP SPEĊJALI

Appendiċi 1

Karavans bil-mutur, Ambulanzi u Karozzi tal-Mejtin

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	$M_1 \leq 2\,500$ (!) kg	$M_1 > 2\,500$ (!) kg	M_2	M_3
1	Livell permissibbli ta' hoss	Id-Direttiva 70/157/KEE	H	G+H	G+H	G+H
2	Emissjonijiet	Id-Direttiva 70/220/KEE	Q	G+Q	G+Q	G+Q
2a	Emissjonijiet (Euro 5 u 6) vetturi mhux ta' strapazz/acċess għal informazzjoni	Ir-Regolament (KE) (Nru) 715/2007	Q	G+Q	G+Q	
3	Tankijiet tal-karburant/tagħmir ta' protezzjoni fuq wara	Id-Direttiva 70/221/KEE	F	F	F	F
4	Post għall-panċa ta' reġistrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 70/222/KEE	X	X	X	X
5	Sforz tekniku ta' l-steering	Id-Direttiva 70/311/KEE	X	G	G	G
6	Lukketti u ċappetti tal-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE	B;	G+B		
7	Twissija li tinstema'	Id-Direttiva 70/388/KEE	X	X	X	X
8	Tagħmir għal vista indiretta	2003/97/KE	X	G	G	G
9	Ibbrekjar	Id-Direttiva 71/320/KEE	X	G	G	G
10	Interferenza tal-frekwenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika)	Id-Direttiva 72/245/KEE	X	X	X	X
11	Duhħan tad-dizil	Id-Direttiva 72/306/KEE	H	H	H	H
12	Fittings Interni	Id-Direttiva 74/60/KEE	C	G+C		
13	Immobilizzatur u tagħmir kontra s-serq	Id-Direttiva 74/61/KEE	X	G	G	G
14	Steering bi protezzjoni	Id-Direttiva 74/297/KEE	X	G		
15	Sahħa tas-sits	Id-Direttiva 74/408/KEE	D	G+D	G+D	G+D
16	Projezzjonijiet esterni	Id-Direttiva 74/483/KEE	X għall-kabina; A għall-parti li jibqa'	G għall-kabina; A għall-parti li jibqa'		

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₁ ≤ 2 500 (l) kg	M ₁ > 2 500 (l) kg	M ₂	M ₃
17	Spidometer u ger tar-rivers	Id-Direttiva 75/443/KEE	X	X	X	X
18	Pjanċi (regolamentari)	Id-Direttiva 76/114/KEE	X	X	X	X
19	Ankragġi taċ-ċinturini ta' sikurezza	Id-Direttiva 76/115/KEE	D	G+L	G+L	G+L
20	Stallazzjoni ta' tagħmir tad-dawl u tas-sinjallazzjoni	Id-Direttiva 76/756/KEE	A+N	A+G+N għall-kabina; A+N għall-parti li jibqa'	A+G +N għall-kabina; A +N għall-parti li jibqa'	A+G+N għall-kabina; A +N għall-parti li jibqa'
21	Rifletturi ta' wara	Id-Direttiva 76/757/KEE	X	X	X	X
22	Fanali end-outline, ta' quddiem, ta' wara, tal-waqfien, ta' matul il-jum, tal-ġenb	Id-Direttiva 76/758/KEE	X	X	X	X
23	Indikaturi	Id-Direttiva 76/759/KEE	X	X	X	X
24	Fanali tal-pjanċa tar-reġistrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 76/760/KEE	X	X	X	X
25	Fanali ta' quddiem (inklużi l-bozoz)	Id-Direttiva 76/761/KEE	X	X	X	X
26	Fanali ta' quddiem taċ-ċpar	Id-Direttiva 76/762/KEE	X	X	X	X
27	Ganċijiet ta' l-irmonk	Id-Direttiva 77/389/KEE	E	E	E	E
28	Fanali taċ-ċpar għal wara	Id-Direttiva 77/538/KEE	X	X	X	X
29	Fanali tar-rivers	Id-Direttiva 77/539/KEE	X	X	X	X
30	Fanali ta' l-ipparkjar	Id-Direttiva 77/540/KEE	X	X	X	X
31	Ċinturini ta' sigurtà u sistemi ta' trażżin	Id-Direttiva 77/541/KEE	D	G+M	G+M	G+M
32	Vista ta' quddiem	Id-Direttiva 77/649/KEE	X	G		
33	Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-ales u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE	X	X	X	X
34	Defrostjar/demistjar	Id-Direttiva 78/317/KEE	X	G+O	(°)	(°)
35	Hasil/timsiħ	Id-Direttiva 78/318/KEE	X	G+O	(°)	(°)
36	Sistemi ta' tishin	Id-Direttiva 2001/56/KE	X	X	X	X
37	Protezzjoni tar-roti	Direttiva 78/549/KEE	X	G		

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₁ ≤ 2 500 ⁽¹⁾ kg	M ₁ > 2 500 ⁽¹⁾ kg	M ₂	M ₃
38	Ilqugh għar-ras	Id-Direttiva 78/932/KEE	D	G+D		
39	Emissjonijiet tas-CO ₂ /konsum ta' karburant	Id-Direttiva 80/1268/KEE	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli		
40	Qawwa tal-magna	Id-Direttiva 80/1269/KEE	X	X	X	X
41	Emissjonijiet (Euro IV u V) vetturi ta' strapazz	Direttiva 2005/55/KE	H	G+H	G+H	G+H
44	Mases u dimensjonijiet (karozzi)	Id-Direttiva 92/21/KEE	X	X		
45	Hġieġ ta' sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE	X	X	G+J	G+J
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	X	G	G	G
47	Tagħmir għal-limitazzjoni tal-velocità	Id-Direttiva 92/24/KEE				X
48	Mases u dimensjonijiet (għajr għal vetturi msemmija fil-punt 44)	Id-Direttiva 97/27/KE			X	X
50	Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE	X	G	G	G
51	Fjammabilità	Id-Direttiva 95/28/KE				G għall-kabina; X għall-parti li jibqa'
52	karozzi tal-linja u kowċis	Id-Direttiva 2001/85/KE			A	A
53	Impatt minn quddiem	Id-Direttiva 96/79/KE	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli		
54	Impatt mill-ġenb	Id-Direttiva 96/27/KE	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli		
58	Il-harsien ta' persuni għaddejnin bil-mixi	Id-Direttiva 2003/102/KE	X			
59	Riċiklabilità	Id-Direttiva 2005/64/KE	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli		
60	Sistema ta' protezzjoni għal quddiem	Id-Direttiva 2005/66/KE	X	X ⁽²⁾		
61	Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE	X	X		

⁽¹⁾ Il-massa massima mgħobbija teknikament permissibbli.

⁽²⁾ Mhux aktar minn 3,5 tunnellati ta' massa mgħobbija massima.

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Tagħmir għal-limitazzjoni tal-veloċità	Id-Direttiva 92/24/KEE		X	X		X	X				
48	Mases u dimensjonijiet (għajr għal vetturi msemmija fil-punt 44)	Id-Direttiva 97/27/KE		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Projezzjonijiet esterni ta' kabini	Id-Direttiva 92/114/KEE				A	A	A				
50	Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Fjammabilità	Id-Direttiva 95/28/KE			X							
52	Karozzi tal-linja u kowċis	Id-Direttiva 2001/85/KE		A	A							
53	Impatt minn quddiem	Id-Direttiva 96/79/KE	Mh- ux appl- ikab- bli									
54	Impatt mill-ġenb	Id-Direttiva 96/27/KE	Mh- ux appl- ikab- bli			Mh- ux appl- ikab- bli						
56	Vetturi intiżi għall-garr ta' merkanzija perikoluża	Id-Direttiva 98/91/KE				X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾
57	Protezzjoni tal-qiegħ fuq quddiem	Id-Direttiva 2000/40/KE					X	X				
58	Il-harsien ta' persuni għaddejnin bil-mixi	Id-Direttiva 2003/102/KE	Mh- ux appl- ikab- bli			Mh- ux appl- ikab- bli						
59	Riċiklabilità	Id-Direttiva 2005/64/KE	Mh- ux appl- ikab- bli			Mh- ux appl- ikab- bli						
60	Sistema ta' protezzjoni għal quddiem	Id-Direttiva 2005/66/KE	Mh- ux appl- ikab- bli			Mh- ux appl- ikab- bli						
61	Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE	X			Z						

⁽¹⁾ Ir-rekwiżti tad-Direttiva 98/91/KE għandhom japplikaw biss meta l-manifattur japplika għall-approvazzjoni tat-tip ta' vettura intiża għall-garr ta' merkanzija perikoluża.

Appendiċi 3

Vetturi li għandhom aċċess għal Wheel-chair

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₁
1	Livell permissibbli ta' hoss	Id-Direttiva 70/157/KEE	X
2	Emissjonijiet	Id-Direttiva 70/220/KEE	G+W ₁
2a	Emissjonijiet (Euro 5 u 6) vetturi mhux ta' strapazz/aċċess għall-informazzjoni	Regolament (KE) 715/2007	G+W ₁
3	Tankijiet tal-karburant/tagħmir ta' protezzjoni fuq wara	Id-Direttiva 70/221/KEE	X+W ₂
4	Post għall-panċa ta' registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 70/222/KEE	X
5	Sforz tekniku ta' l-isteering	Id-Direttiva 70/311/KEE	X
6	Lukketti u ċappetti tal-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE	X
7	Twissija li tinstema'	Id-Direttiva 70/388/KEE	X
8	Tagħmir għal vista indiretta	Id-Direttiva 2003/97/KEE	X
9	Ibbrejtkjar	Id-Direttiva 71/320/KEE	X
10	Interferenza tal-frekwenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika)	Id-Direttiva 72/245/KEE	X
11	Duħħan tad-dizil	Id-Direttiva 72/306/KEE	X
12	Fittings Interni	Id-Direttiva 74/60/KEE	X
13	Immobilizzatur u tagħmir kontra s-serq	Id-Direttiva 74/61/KEE	X
14	Steering bi protezzjoni	Id-Direttiva 74/297/KEE	X
15	Sahħa tas-sits	Id-Direttiva 74/408/KEE	X+W ₂
16	Projezzjonijiet esterni	Id-Direttiva 74/483/KEE	X+W ₄
17	Spidometer u ger tar-rivers	Id-Direttiva 75/443/KEE	X
18	Pjanċi (regolamentari)	Id-Direttiva 76/114/KEE	X
19	Ankraġġi taċ-ċinturini ta' sikurezza	Id-Direttiva 76/115/KEE	X+W ₂

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₁
20	Stallazzjoni ta' tagħmir tad-dawl u tas-sinjallazzjoni	Id-Direttiva 76/756/KEE	X
21	Rifletturi reflex	Id-Direttiva 76/757/KEE	X
22	Fanali end-outline, tal-pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), tal-pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), tal-waqfien, tal-markatur tal-ġenb, ta' l-użu ta' matul il-jum	Id-Direttiva 76/758/KEE	X
23	Indikaturi	Id-Direttiva 76/759/KEE	X
24	Fanali tal-pjanċa tar-registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 76/760/KEE	X
25	Fanali ta' quddiem (inklużi l-bozoz)	Id-Direttiva 76/761/KEE	X
26	Fanali ta' quddiem taċ-ċpar	Id-Direttiva 76/762/KEE	X
27	Ganċijiet ta' l-irmonk	Id-Direttiva 77/389/KEE	X
28	Fanali taċ-ċpar għal wara	Id-Direttiva 77/538/KEE	X
29	Fanali tar-rivers	Id-Direttiva 77/539/KEE	X
30	Fanali tal-parking	Id-Direttiva 77/540/KEE	X
31	Ĉinturini ta' sigurtà u sistemi ta' trażżin	Id-Direttiva 77/541/KEE	X+W ₄
32	Vista ta' quddiem	Id-Direttiva 77/649/KEE	X
33	Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-tales u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE	X
34	Defrostjar/demistjar	Id-Direttiva 78/317/KEE	X
35	Hasil/timsiħ	Id-Direttiva 78/318/KEE	X
36	Sistemi tat-tishin	Id-Direttiva 2001/56/KE	X
37	Protezzjoni tar-roti	Id-Direttiva 78/549/KEE	X
39	Emisjonijiet tas-CO ₂ /konsum ta' karburant	Id-Direttiva 80/1268/KEE	X+W ₄
40	Qawwa tal-magna	Id-Direttiva 80/1269/KEE	X
41	Emissjonijiet tad-dizil	Id-Direttiva 2005/55/KE	X

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₁
44	Mases u dimensjonijiet (karozzi)	Id-Direttiva 92/21/KEE	X+W ₄
45	Ħġieġ ta' sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE	X
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	X
50	Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE	X
53	Impatt minn quddiem	Id-Direttiva 96/79/KE	X+W ₄
54	Impatt mill-ġenb	Id-Direttiva 96/27/KE	X+W ₄
58	Il-ħarsien ta' persuni għaddejjin bil-mixi	Id-Direttiva 2003/102/KE	X
59	Riċiklabbiltà	Id-Direttiva 2005/64/KE	Mhux applikabbli
60	Sistema ta' protezzjoni għal quddiem	Id-Direttiva 2005/66/KE	X
61	Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE	X

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
21	Rifletturi ta' wara	Id-Direttiva 76/757/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Fanali end-outline, ta' quddiem, ta' wara, tal-waqfien, ta' matul il-jum, tal-ġenb	Id-Direttiva 76/758/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Indikaturi	Id-Direttiva 76/759/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Fanali tal-panċa tar-reġistrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 76/760/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Fanali ta' quddiem (inklużi l-bozoz)	Id-Direttiva 76/761/KEE	X	X	X	X	X				
26	Fanali ta' quddiem taċ-ċpar	Id-Direttiva 76/762/KEE	X	X	X	X	X				
27	Ganċijiet ta' l-irmonk	Id-Direttiva 77/389/KEE	A	A	A	A	A				
28	Fanali taċ-ċpar għal wara	Id-Direttiva 77/538/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Fanali tar-rivers	Id-Direttiva 77/539/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Fanali tal-parking	Id-Direttiva 77/540/KEE	X	X	X	X	X				
31	Ĉinturini ta' sigurtà u sistemi ta' trażżin	Id-Direttiva 77/541/KEE	D	D	D	D	D				
33	Identifikazzjoni ta' kontrolli, tell-ales u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE	X	X	X	X	X				
34	Defrostjar/demistjar	Id-Direttiva 78/317/KEE	(°)	(°)	(°)	(°)	(°)				
35	Hasil/timsiħ	Id-Direttiva 78/318/KEE	(°)	(°)	(°)	(°)	(°)				
36	Sistemi tat-tishin	Id-Direttiva 2001/56/KE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
40	Qawwa tal-magna	Id-Direttiva 80/1269/KEE	X	X	X	X	X				
41	Emissjonijiet (Euro IV u V) vetturi ta' strapazz	Id-Direttiva 2005/55/KE	H	H	H	H	H				
42	Protezzjoni laterali	Id-Direttiva 89/297/KEE				X	X			X	X
43	Sistemi ta' trażżin tat-titjir	Id-Direttiva 91/226/KEE				X	X			X	X
45	Hġieġ ta' sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Tagħmir għal-limitazzjoni tal-veloċità	Id-Direttiva 92/24/KEE	X	X		X	X				

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
48	Mases u dimensjonijiet	Id-Direttiva 97/27/KE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Projezzjonijiet esterni ta' kabini	Id-Direttiva 92/114/KEE			X	X	X				
50	Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Fjammabilità	Id-Direttiva 95/28/KE		X							
52	Karozzi tal-linja u kowċis	Id-Direttiva 2001/85/KE	X	X							
54	Impatt mill-ġenb	Id-Direttiva 96/27/KE			A						
56	Vetturi intiżi għall-ġarr ta' merkanzija perikoluża	Id-Direttiva 98/91/KE				X	X	X	X	X	X
57	Protezzjoni tal-qiegħ fuq quddiem	Id-Direttiva 2000/40/KE				X	X				
58	Il-harsien ta' persuni għaddejjin bil-mixi	Id-Direttiva 2003/102/KE			Mhu-x appl-ikab-bli						
59	Riċiklabbiltà	Id-Direttiva 2005/64/KE			Mhu-x appl-ikab-bli						
60	Sistema ta' protezzjoni għal quddiem	Id-Direttiva 2005/66/KE			A						
61	Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE			Z						

Appendiċi 5

Krejnijiet mobbli

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Krejn mobbli tal-kategorija N ₃
1	Livell permissibbli ta' hoss	Id-Direttiva 70/157/KEE	T
2	Emissjonijiet	Id-Direttiva 70/220/KEE	X
2a	Emissjonijiet (Euro 5 u 6) vetturi mhux ta' strapazz/acċess għall-informazzjoni	Ir-Regolament (KE) 715/2007	Mhux applikabbli
3	Tankijiet tal-karburant/tagħmir ta' protezzjoni fuq wara	Id-Direttiva 70/221/KEE	X
4	Post għall-panċa ta' registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 70/222/KEE	X
5	Sforz tekniku ta' l-isteering	Id-Direttiva 70/311/KEE	X crab steering permiss
6	Lukketti u ċappetti tal-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE	A
7	Twissija li tinstema'	Id-Direttiva 70/388/KEE	X
8	Tagħmir għal vista indiretta	Id-Direttiva 2003/97/KE	X
9	Ibbrejkjar	Id-Direttiva 71/320/KEE	U
10	Interferenza tal-frekwenza tar-radju (kompatibilità elettromanjetika)	Id-Direttiva 72/245/KEE	X
11	Duħħan tad-dizil	Id-Direttiva 72/306/KEE	X
12	Fittings Interni	Id-Direttiva 74/60/KEE	X
13	Immobilizzatur u tagħmir kontra s-serq	Id-Direttiva 74/61/KEE	X
15	Sahħa tas-sits	Id-Direttiva 74/408/KEE	D
17	Spidometer u ger tar-rivers	Id-Direttiva 75/443/KEE	X
18	Pjanċi (regolamentari)	Id-Direttiva 76/114/KEE	X
19	Ankraġġi taċ-ċinturini ta' sikurezza	Id-Direttiva 76/115/KEE	D
20	Stallazzjoni ta' tagħmir tad-dawl u tas-sinjalazzjoni	Id-Direttiva 76/756/KEE	A+Y
21	Rifletturi reflex	Id-Direttiva 76/757/KEE	X

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Krejn mobbli tal-kategorija N ₃
22	Fanali end-outline, tal-pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), tal-pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), tal-waqfien, tal-markatur tal-ġenb, ta' l-użu ta' matul il-jum	Id-Direttiva 76/758/KEE	X
23	Indikaturi	Id-Direttiva 76/759/KEE	X
24	Fanali tal-panċa tar-registrazzjoni ta' wara	Id-Direttiva 76/760/KEE	X
25	Fanali ta' quddiem (inklużi l-bozoz)	Id-Direttiva 76/761/KEE	X
26	Fanali ta' quddiem taċ-ċpar	Id-Direttiva 76/762/KEE	X
27	Ganċijiet ta' l-irmonk	Id-Direttiva 77/389/KEE	A
28	Fanali taċ-ċpar għal wara	Id-Direttiva 77/538/KEE	X
29	Fanali tar-rivers	Id-Direttiva 77/539/KEE	X
30	Fanali ta' l-ippakkjar	Id-Direttiva 77/540/KEE	X
31	Ĉinturini ta' sigurtà u sistemi ta' trażzin	Id-Direttiva 77/541/KEE	D
33	Identifikazzjoni tal-kontrolli, tell-ales u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE	X
34	Defrostjar/demistjar	Id-Direttiva 78/317/KEE	(°)
35	Hasil/timsih	Id-Direttiva 78/318/KEE	(°)
36	Sistemi tat-tiġhin	Id-Direttiva 2001/56/KE	X
40	Qawwa tal-magna	Id-Direttiva 80/1269/KEE	X
41	Emissjonijiet (Euro IV u V) – vetturi ta' strapazz	Id-Direttiva 2005/55/KE	V
42	Protezzjoni laterali	Id-Direttiva 89/297/KEE	X
43	Sistemi ta' trażzin tat-titjir ta' sprej	Id-Direttiva 91/226/KEE	X
45	Hġieġ ta' sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE	X
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	A (sakemm ir-rekwiżiti ta' ISO 10571 -1995 (Tajers għal krejniet mobbli u magni simili speċjalizzati) jew il-Manwal ta' l-Istandards ETRTO jiġu sodisfatti.

Ogġett	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju	Krejn mobbli tal-kategorija N ₃
47	Tagħmir għal-limitazzjoni tal-velocità	Id-Direttiva 92/24/KEE	X
48	Mases u dimensjonijiet	Id-Direttiva 97/27/KE	X
49	Projezzjonijiet esterni ta' kabini	Id-Direttiva 92/114/KEE	X
50	Kaplings	Id-Direttiva 94/20/KE	X
57	Protezzjoni tal-qiegħ fuq quddiem	Id-Direttiva 2000/40/KE	X

Tifsira ta' l-ittri

- X Ebda eżenzjonijiet hlief dawk speċifikati fl-att regolatorju.
- Mhux applikabbli Dan l-att regolatorju mhux applikabbli għal din il-vettura (ebda rekwiżiti).
- A Eżenzjoni permessa fejn l-iskopijiet speċjali jagħmluha impossibbli li jkun hemm konformità shiha. Il-manifattur għandu juri dan għas-sodisfazzjon ta' l-awtorità tat-tip li l-vettura ma tistax tissodisfa r-rekwiżiti minhabba l-iskop speċjali tagħha.
- B Applikazzjoni limitata għal bibien li jagħtu access għas-sits intiżi għall-użu normali meta l-vettura tkun tivvjaġġa fuq it-triq u fejn id-distanza bejn il-punt R tas-sit u l-pjan medju ta' wiċċ il-bieb, imkejjel wieqaf mal-pjan medju longitudinali, ma jaqbiżx 500 mm.
- C Applikazzjoni limitata għal dik il-parti tal-vettura quddiem l-aktar sit lura intiż għall-użu normali meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq u limitat wkoll għaž-zona ta' impatt kif iddefinit fid-Direttiva 74/60/KEE.
- D Applikazzjoni limitata għas-sits intiżi għall-użu normali meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq. Sits li mhumiex intiżi għal użu meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq għandhom jiġu ddefiniti b'mod ċar lill-utenti jew permezz ta' piktogramma jew ta' sinjal bit-test li jixraq.
- E Quddiem biss.
- F Tista' ssir modifikazzjoni fit-tul u l-medda li minnha jgħaddi l-pajp tal-karburant u fil-post fejn ikun it-tank fuq il-vettura.
- G Rekwiżiti skond il-kategorija tal-vettura bażi/mhux kompluta (li x-chassis tagħha jkun intuża biex tinbena l-vettura bi skop speċjali). Fil-każ ta' vetturi mhux kompluti/ikkompletati, huwa aċċettabbli li r-rekwiżiti għall-vetturi tal-kategorija korrispondenti N (ibbażati fuq il-massa massima) jkunu sodisfatti.
- H Tista' ssir modifikazzjoni fit-tul tas-sistema ta' l-egżost wara l-ahħar silencer ta' mhux aktar minn 2 m mingħajr hteġa ta' test iehor.
- J Għal-hġieġ kollu għajr għall-hġieġ tal-kabina tas-sewwieq (windskrin u hġieġ tal-ġenb), il-materjal jista' jkun jew hġieġ ta' sikurezza jew plastik iebes.
- K Tagħmir addizzjonali ta' allarm ta' paniku permessi.
- L Applikazzjoni limitata għas-sits intiżi għall-użu normali meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq. Ta' l-inqas ankraggi għaċ-ċinturini tal-ħoġor huma meħtieġa fis-sits ta' wara. Sits li mhumiex intiżi għall-użu meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq għandhom jiġu ddefiniti b'mod ċar lill-utenti jew permezz ta' piktogramma jew ta' sinjal bit-test li jixraq.
- M Applikazzjoni limitata għal sits intiżi għal użu normali meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq. Ta' l-inqas ċinturini tal-ħoġor huma meħtieġa fis-sits kollha ta' wara. Sits li mhumiex intiżi għall-użu meta l-vettura tivvjaġġa fuq it-triq għandhom jiġu ddefiniti b'mod ċar lill-utenti jew permezz ta' piktogramma jew ta' sinjal bit-test li jixraq.
- N Sakemm it-tagħmir kollu tad-dawl obbligatorju jkun stallat u l-vizibilità ġeometrika mhix affettwata.
- O Il-vettura għandha tkun mgħammra b'sistema xierqa fuq quddiem.
- Q Tista' ssir modifikazzjoni fit-tul tas-sistema ta' l-egżost wara l-ahħar silencer ta' mhux aktar minn 2 m mingħajr hteġa ta' test iehor. Approvazzjoni tat-tip ta' l-KE mahruġa għall-aktar vettura rappreżentattiva ta' bażi tibqa' valida minkejja l-bidla fil-piż ta' referenza.
- R Sakemm il-pjanċi ta' reġistrazzjoni ta' l-Istati Membri kollha jistgħu jiġu mmuntati fuq il-vettura u jibqgħu viżibbli.
- S Il-fattur tat-trasmissjoni tad-dawl hija minn ta' l-inqas 60 %, barra minn hekk l-angolu ta' tfixkil tal-pilastru 'A' mhux aktar minn 10°.

- T Test li għandu jiġi mwettaq biss mal-vettura kompluta/ikkompletata. Il-vettura tista' tkun ittestjata skond id-Direttiva 70/157/KEE kif emendata l-aħhar minn 1999/101/KE. Fir-rigward tal-punt 5.2.2.1 ta' l-Anness I għad-Direttiva 70/157/KEE l-valuri ta' limitu li ġejjin huma applikabbli:
- (a) 81 dB(A) għal vetturi b'qawwa ta' magna ta' inqas minn 75 kW;
 - (b) 83 dB(A) għal vetturi b'qawwa ta' magna ta' mhux inqas minn 75 kW iżda anqas minn 150 kW;
 - (c) 84 dB(A) għal vetturi b'qawwa ta' magna ta' mhux inqas minn 150 kW.
- U Test li għandu jiġi mwettaq biss mal-vettura kompluta/ikkompletata. Vetturi sa erba' fusien għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti kollha stabbiliti bid-Direttiva 71/320/KEE. Derogi huma ammessi għal vetturi li jkollhom aktar minn 4 fusijiet, dment li:
- huma ġġustifikati minn kostruzzjoni partikolari
- il-prestazzjonijiet ta' bbrejkjar kollha, marbuta ma' l-ipparkjar, l-ibbrejkjar fis-sewqan u dak sekondarju stabbiliti bid-Direttiva 71/320/KEE huma sodisfatti.
- V Il-konformità mad-Direttiva 97/68/KE tista' tiġi aċċettata.
- W₁ Ir-rekwiżiti għandhom jiġu sodisfatti, iżda tista' ssir modifikazzjoni fis-sistema ta' l-egzost mingħajr aktar testijiet sakemm it-tagħmir ta' kontroll ta' l-emissjoni inklużi l-filtri tal-partiċelli (jekk ikun hemm) ma jiġux affettwati. Ebda test iehor ta' l-evaporazzjoni mhux meħtieġ fuq il-vettura modifikata bil-kundizzjoni li t-tagħmir ta' kontroll ta' l-evaporazzjoni jibqa' kif immuntat mill-manifattur tal-vettura bażi.
- Approvazzjoni tat-tip ta' l-KE maħruġa għall-aktar vettura rappreżentattiva ta' bażi tibqa' valida minkejja l-bidla fil-massa ta' referenza.
- W₂ Ir-rekwiżiti għandhom jiġu sodisfatti, iżda jistgħu jsiru l-modifikazzjoni fil-medda, it-tul tal-pajp tal-karburant, il-ħowżis tal-karburant u l-pajpijiet tal-fwar tal-karburant. Jista' jinbidel il-post oriġinali tat-tank tal-karburant.
- W₃ Post ta' sigġu bir-roti jitqies bhala post ta' sit. Għal kull sigġu bir-roti għandu jiġi pprovdut biżżejjed spazju. Il-pjan longitudinali taż-żona speċjali għandu jkun parrallel mal-pjan longitudinali tal-vettura.
- Informazzjoni xierqa għandha tkun disponibbli lis-sid tal-vettura li sigġu bir-roti użat bhala sit fil-vettura kapaci jiflah il-forzi trazzmessi minhabba l-mekkanizmu li jorbtu l-isfel matul il-kundizzjonijiet diversi ta' sewqan.
- Jistgħu jsiru adattamenti xierqa fis-sits tal-vettura sakemm l-ankraġġi, il-mekkanizmi u l-ilqugh għar-ras jiġgarantixxu l-istess livell ta' prestazzjoni stipulat fid-Direttiva.
- W₄ Għandu jkun hemm konformità mad-Direttiva għal dawk li huma appoġġi biex wiehed jitle' fil-vettura waqt li tkun wieqfa.
- W₅ Kull post ta' sigġu bir-roti għandu jkollu sistema integrata ta' trazzin li tikkonsisti f'sistema ta' trazzin għas-sigġu bir-roti u sistema ta' trazzin għal min juża sigġu bir-roti.
- L-ankraġġi għal sistemi ta' trazzin għandhom ikunu jifilhu għal forzi kif stabbilit fid-Direttiva 76/115/KEE u fl-Istandard ISO 10542-1: 2001.
- Webbings u hardwer intizi biex jintrabat sewwa s-sigġu bir-roti (mekkanizmi li jorbtu ma' isfel) għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti tad-Direttiva 77/541/KEE u tal-parti rilevanti ta' l-Istandard 10542.
- Għandhom isiru testijiet mis-servizz tekniku li ġie mahtur għal testijiet u ċċekkjar skond id-Direttivi msemmija hawn fuq. Il-kriterji huma dawk inklużi f'dawn id-Direttivi. Għandhom isiru testijiet fuq sigġu bir-roti ta' prova kif deskritt fl-Istandard ISO 10542.
- W₆ Meta, minhabba l-bidla, il-postijiet ta' ankraġġ għaċ-ċinturini ta' sikurezza jkun jridu jiġu mcaqilqa 'l barra mit-tolleranza stipulata fil-punt 2.7.8.1 ta' l-Anness I tad-Direttiva 77/541/KEE, is-servizz tekniku għandu jara jekk l-alterazzjoni tikkostitwixx deterjorazzjoni jew le. Jekk dan ikun il-każ, it-test stipulat fl-Anness VII tad-Direttiva 77/541/KEE għandu jitwettaq. Ma hemmx għalfejn tinhareġ estensjoni ta' l-approvazzjoni tat-tip KE.
- W₇ Ma hemmx għalfejn isir kejl ġdid fir-rigward ta' l-emissjonijiet tas-CO₂ meta, fl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet skond W₁, mhumiex meħtieġa testijiet godda fir-rigward ta' l-emissjonijiet mit-tail pipe.
- W₈ Għall-fini ta' kalkoli, il-massa tas-sigġu tar-roti inkluż l-utent għandha titqies bhala li hija 100 kg. Il-massa għandha tkun ikkonċentrata fil-punt H tal-magna tri-dimensjonali.
- Is-servizz tekniku għandu wkoll iqis il-possibilità li jintuża/w sigġu/sigġijiet bir-roti elettriku/ċi, li l-massa tiegħu/tagħhom, inkluż l-utent, hija meqjusa li tkun 250 kg. Kull limitazzjoni fil-kapaċità tal-passiġġieri li tirriżulta mill-użu ta' sigġu/sigġijiet bir-roti elettriku/ċi għandha titniżżel fiċ-ċertifikat ta' approvazzjoni tat-tip u lingwa xierqa għal dan il-ghan tiġi inkluża fiċ-ċertifikat ta' konformità.
- W₉ Ma għandu jkun meħtieġ ebda test ġdid fuq il-vettura modifikata sakemm il-parti ta' quddiem tax-chassis li jinsab quddiem il-punt R tas-sewwieq ma tkunx affettwata minhabba l-bidla fil-vettura u ebda parti mis-sistema ta' trazzin supplementari (air-bag(s)) ma titneħħa jew tiġi diżattivata.
- W₁₀ Ma għandu jkun meħtieġ ebda test ġdid fuq il-vettura modifikata sakemm it-tagħmir ta' tishih tal-ġnub ma jkunx ġie mibdul u ebda parti tas-sistema ta' trazzin supplementari (air-bag(s)) ma titneħħa jew tiġi diżattivata.
- Y Sakemm it- tagħmir kollu tad-dawl obbligatorju huwa stallat.
- Z Għal vetturi tal-kategorija N₁ biss, klassi I deskritti fl-ewwel tabella fil-punt 5.3.1.4 ta' l-Anness I tad-Direttiva 70/220/KEE."

ANNEX VII

"ANNEX XV

LISTA TA' L-ATTI REGOLATORJI LI GHALIHOM JISTA' JINTGHAŻEL MANIFATTUR BĦALA AĠENT TAS-SERVIZZ TEKNIKU

	Sugġett	Referenza għall-att regolatorju	
		Direttiva jew regolament	Regolament ekwivalenti UNECE (*)
46.	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE	30, 54, 117
61.	Sistemi ta' arja kundizzjonata	Id-Direttiva 2006/40/KE	—

(*) Ara l-Anness IV, Parti II."